

**AVIVA SİGORTA A.Ş.**

**1 OCAK - 31 ARALIK 2013 HESAP DÖNEMİNE AİT  
FİNANSAL TABLOLAR VE  
BAĞIMSIZ DENETİM RAPORU**





#### Görüş

4. Görüşümüze göre, ilişikteki finansal tablolar, Aviva Sigorta A.Ş.'nin 31 Aralık 2013 tarihi itibarıyla finansal durumunu, aynı tarihte sona eren yıla ait finansal performansını ve nakit akışlarını, sigortacılık mevzuatı gereği yürürlükte bulunan muhasebe ilke ve standartları (bkz. 2 no'lu dipnot) çerçevesinde doğru ve dürüst bir biçimde yansıtmaktadır.

Başaran Nas Bağımsız Denetim ve  
Serbest Muhasebeci Mali Müşavirlik A.Ş.  
a member of  
PricewaterhouseCoopers

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Adnan Akan', is written over a light blue horizontal line.

Adnan Akan, SMMM  
Sorumlu Denetçi

İstanbul, 3 Mart 2014



Aviva Sigorta A.Ş. Kuçuk Çamlıca Mahallesi, Gulhan Sokak No: 1/1 - 1/2 Üsküdar İstanbul Tel: 444 28 00 - 0850 222 28 00 Faks: (0216) 326 94 52  
Ticaret Sicil No: 250323 www.avivasigorta.com.tr

### 31 ARALIK 2013 TARİHİ İTİBARIYLA DÜZENLENEN FİNANSAL RAPORA İLİŞKİN BEYANIMIZ

İlişikte sunulan 31 Aralık 2013 tarihi itibarıyla düzenlediğimiz finansal tablolar ile bunlara ilişkin açıklama ve dipnotların (finansal rapor) T.C. Başbakanlık Hazine Müsteşarlığı tarafından yayımlanan "Sigorta ve Reasürans Şirketleri ile Emeklilik Şirketlerinin Finansal Raporlamaları Hakkında Yönetmelik" hükümleri, ilgili mevzuat ve bunlara ilişkin duyuru ve genelgeler çerçevesinde hazırlandığını ve Şirket'imiz muhasebe kayıtlarına uygun olduğunu beyan ederiz.

AVIVA Sigorta A.Ş.

İstanbul, 3 Mart 2014

Ad/Soyad

MICHAEL JOHN  
BARBER

Yönetim Kurulu Üyesi  
İcra Kurulu Başkanı

Ad/Soyad

SELMİN ÇAĞATAY

Genel Müdür  
Yardımcısı

Ad/Soyad

SUNAY KORAY

Mali İşler Grup  
Başkanı

Ad/Soyad

ORHUN EMRE  
ÇELİK  
Sic. No:40

Yetkili Aktüer

**AVIVA SİGORTA A.Ş.**

**1 OCAK - 31 ARALIK 2013 HESAP DÖNEMİNE AİT  
FİNANSAL TABLOLAR**

---

<b>İÇİNDEKİLER</b>	<b>SAYFA</b>
<b>BİLANÇOLAR.....</b>	<b>1-5</b>
<b>GELİR TABLOLARI.....</b>	<b>6-8</b>
<b>NAKİT AKIŞ TABLOLARI.....</b>	<b>9</b>
<b>ÖZSERMAYE DEĞİŞİM TABLOLARI .....</b>	<b>10</b>
<b>FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR.....</b>	<b>11-72</b>
<b>EK 1 - KAR DAĞITIM TABLOLARI .....</b>	<b>73</b>

# AVIVA SİGORTA A.Ş.

## 31 ARALIK 2013 ve 31 ARALIK 2012 TARİHLERİ İTİBARIYLA AYRINTILI BİLANÇOLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

VARLIKLAR			
I- Cari Varlıklar	Dipnot	Bağımsız Denetimden Geçmiş 31 Aralık 2013	Bağımsız Denetimden Geçmiş 31 Aralık 2012
<b>A- Nakit Ve Nakit Benzeri Varlıklar</b>	<b>14</b>	<b>296.879.892</b>	<b>254.181.293</b>
1- Kasa	2.12 , 14	3.477	1.365
2- Alınan Çekler		-	-
3- Bankalar	2.12 , 14	269.437.190	218.701.697
4- Verilen Çekler Ve Ödeme Emirleri (-)		-	-
5- Banka Garantili ve Üç Aydan Kısa Vadeli Kredi Kartı Alacakları	2.12 , 14	27.138.667	35.478.231
6- Diğer Nakit Ve Nakit Benzeri Varlıklar	2.12 , 14	300.558	-
<b>B- Finansal Varlıklar ile Riski Sigortalılara Ait Finansal Yatırımlar</b>	<b>2.8 ve 11</b>	<b>-</b>	<b>73.726.550</b>
1- Satılmaya Hazır Finansal Varlıklar	11.4	-	56.361.947
2- Vadeye Kadar Elde Tutulacak Finansal Varlıklar		-	-
3- Alım Satım Amaçlı Finansal Varlıklar	11.4	-	17.364.603
4- Krediler		-	-
5- Krediler Karşılığı (-)		-	-
6- Riskli Hayat Poliçesi Sahiplerine Ait Finansal Yatırımlar		-	-
7- Şirket Hissesi		-	-
8- Finansal Varlıklar Değer Düşüklüğü Karşılığı (-)		-	-
<b>C- Esas Faaliyetlerden Alacaklar</b>	<b>2.8, 11.1 ve 12.1</b>	<b>79.791.323</b>	<b>98.505.158</b>
1- Sigortacılık Faaliyetlerinden Alacaklar	12.1	79.069.029	99.238.971
2- Sigortacılık Faaliyetlerinden Alacaklar Karşılığı (-)	12.1	(816.547)	(2.111.216)
3- Reasürans Faaliyetlerinden Alacaklar		-	-
4- Reasürans Faaliyetlerinden Alacaklar Karşılığı (-)		-	-
5- Sigorta Ve Reasürans Şirketleri Nezdindeki Depolar		-	-
6- Sigortalılara Krediler (İkrazlar)		-	-
7- Sigortalılara Krediler (İkrazlar) Karşılığı (-)		-	-
8- Emeklilik Faaliyetlerinden Alacaklar		-	-
9- Esas Faaliyetlerden Kaynaklanan Şüpheli Alacaklar	12.1	9.674.509	8.790.517
10- Esas Faaliyetlerden Kaynaklanan Şüpheli Alacaklar Karşılığı (-)	12.1	(8.135.668)	(7.413.114)
<b>D- İlişkili Taraflardan Alacaklar</b>		<b>15.894</b>	<b>19.025</b>
1- Ortaklardan Alacaklar		-	-
2- İştiraklerden Alacaklar		-	-
3- Bağlı Ortaklıklardan Alacaklar		-	-
4- Müşterek Yönetime Tabi Teşebbüslerden Alacaklar		-	-
5- Personelden Alacaklar		-	-
6- Diğer İlişkili Taraflardan Alacaklar		15.894	19.025
7- İlişkili Taraflardan Alacaklar Reeskontu (-)		-	-
8- İlişkili Taraflardan Şüpheli Alacaklar		-	-
9- İlişkili Taraflardan Şüpheli Alacaklar Karşılığı (-)		-	-
<b>E- Diğer Alacaklar</b>		<b>1.662.638</b>	<b>432.755</b>
1- Finansal Kiralama Alacakları		-	-
2- Kazanılmamış Finansal Kiralama Faiz Gelirleri (-)		-	-
3- Verilen Depozito ve Teminatlar		11.373	26.521
4- Diğer Çeşitli Alacaklar	47.1	1.651.265	406.234
5- Diğer Çeşitli Alacaklar Reeskontu(-)		-	-
6- Şüpheli Diğer Alacaklar		165.581	165.581
7- Şüpheli Diğer Alacaklar Karşılığı (-)		(165.581)	(165.581)
<b>F- Gelecek Aylara Ait Giderler Ve Gelir Tahakkukları</b>		<b>20.449.804</b>	<b>37.009.412</b>
1- Ertelenmiş Üretim Giderleri	17	19.249.980	30.738.564
2- Tahakkuk Etmemiş Faiz Ve Kira Gelirleri		35.039	46.634
3- Gelir Tahakkukları		-	-
4- Gelecek Aylara Ait Diğer Giderler	47.1	1.164.785	6.224.214
<b>G- Diğer Cari Varlıklar</b>		<b>48.542</b>	<b>43.659</b>
1- Gelecek Aylar İhtiyacı Stoklar		39.928	2.393
2- Peşin Ödenen Vergiler Ve Fonlar		-	-
3- Ertelenmiş Vergi Varlıkları		-	-
4- İş Avansları		-	-
5- Personele Verilen Avanslar		8.614	41.266
6- Sayım Ve Tesellüm Noksanları		-	-
7- Diğer Çeşitli Cari Varlıklar		-	-
8- Diğer Cari Varlıklar Karşılığı (-)		-	-
<b>I- Cari Varlıklar Toplamı</b>		<b>398.848.093</b>	<b>463.917.852</b>

Takip eden dipnotlar finansal tabloların tamamlayıcı parçasını oluştururlar.

# AVIVA SİGORTA A.Ş.

## 31 ARALIK 2013 ve 31 ARALIK 2012 TARİHLERİ İTİBARIYLA AYRINTILI BİLANÇOLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

<b>VARLIKLAR</b>			
<b>II- Cari Olmayan Varlıklar</b>	<b>Dipnot</b>	<b>Bağımsız Denetimden Geçmiş 31 Aralık 2013</b>	<b>Bağımsız Denetimden Geçmiş 31 Aralık 2012</b>
<b>A- Esas Faaliyetlerden Alacaklar</b>		-	-
1- Sigortacılık Faaliyetlerinden Alacaklar		-	-
2- Sigortacılık Faaliyetlerinden Alacaklar Karşılığı (-)		-	-
3- Reasürans Faaliyetlerinden Alacaklar		-	-
4- Reasürans Faaliyetlerinden Alacaklar Karşılığı (-)		-	-
5- Sigorta ve Reasürans Şirketleri Nezdindeki Depolar		-	-
6- Sigortalılara Krediler (İkrazlar)		-	-
7- Sigortalılara Krediler (İkrazlar) Karşılığı (-)		-	-
8- Emeklilik Faaliyetlerinden Alacaklar		-	-
9- Esas Faaliyetlerden Kaynaklanan Şüpheli Alacaklar		-	-
10- Esas Faaliyetlerden Kaynaklanan Şüpheli Alacaklar Karşılığı (-)		-	-
<b>B- İlişkili Taraflardan Alacaklar</b>		-	-
1- Ortaklardan Alacaklar		-	-
2- İştiraklerden Alacaklar		-	-
3- Bağlı Ortaklıklardan Alacaklar		-	-
4- Müşterek Yönetime Tabi Teşebbüslerden Alacaklar		-	-
5- Personelden Alacaklar		-	-
6- Diğer İlişkili Taraflardan Alacaklar		-	-
7- İlişkili Taraflardan Alacaklar Reeskontu (-)		-	-
8- İlişkili Taraflardan Şüpheli Alacaklar		-	-
9- İlişkili Taraflardan Şüpheli Alacaklar Karşılığı (-)		-	-
<b>C- Diğer Alacaklar</b>		<b>71.782</b>	<b>52.882</b>
1- Finansal Kiralama Alacakları		-	-
2- Kazanılmamış Finansal Kiralama Faiz Gelirleri (-)		-	-
3- Verilen Depozito ve Teminatlar		71.782	52.882
4- Diğer Çeşitli Alacaklar		-	-
5- Diğer Çeşitli Alacaklar Reeskontu(-)		-	-
6- Şüpheli Diğer Alacaklar		-	-
7- Şüpheli Diğer Alacaklar Karşılığı (-)		-	-
<b>D- Finansal Varlıklar</b>		<b>125.125</b>	<b>125.125</b>
1- Bağlı Menkul Kıymetler		-	-
2- İştirakler		-	-
3- İştirakler Sermaye Taahhütleri (-)		-	-
4- Bağlı Ortaklıklar		-	-
5- Bağlı Ortaklıklar Sermaye Taahhütleri (-)		-	-
6- Müşterek Yönetime Tabi Teşebbüsler		-	-
7- Müşterek Yönetime Tabi Teşebbüsler Sermaye Taahhütleri (-)		-	-
8- Finansal Varlıklar Ve Riskli Sigortalılara Ait Finansal Yatırımlar		-	-
9- Diğer Finansal Varlıklar		125.125	125.125
10- Finansal Varlıklar Değer Düşüklüğü Karşılığı (-)		-	-
<b>E- Maddi Varlıklar</b>	<b>2,5 ve 6</b>	<b>722.268</b>	<b>1.142.604</b>
1- Yatırım Amaçlı Gayrimenkuller		-	-
2- Yatırım Amaçlı Gayrimenkuller Değer Düşüklüğü Karşılığı (-)		-	-
3- Kullanım Amaçlı Gayrimenkuller		-	-
4- Makine Ve Teçhizatlar		-	-
5- Demirbaş Ve Tesisatlar	6	4.547.711	4.406.446
6- Motorlu Taşıtlar	6	33.293	87.305
7- Diğer Maddi Varlıklar (Özel Maliyet Bedelleri Dahil)	6	1.628.804	1.619.168
8- Kiralama Yoluyla Edinilmiş Maddi Varlıklar	6	2.057.515	2.057.515
9- Birikmiş Amortismanlar (-)	6	(7.545.055)	(7.027.830)
10- Maddi Varlıklara İlişkin Avanslar (Yapılmakta Olan Yatırımlar Dahil)		-	-
<b>F- Maddi Olmayan Varlıklar</b>	<b>2,7 ve 8</b>	<b>4.959.920</b>	<b>5.851.308</b>
1- Haklar	8	14.533.836	13.822.836
2- Şerefiye		-	-
3- Faaliyet Öncesi Döneme Ait Giderler		-	-
4- Araştırma Ve Geliştirme Giderleri		-	-
5- Diğer Maddi Olmayan Varlıklar		-	-
6- Birikmiş İtfalar (Amortismanlar) (-)	8	(9.573.916)	(7.971.528)
7- Maddi Olmayan Varlıklara İlişkin Avanslar		-	-
<b>G-Gelecek Yıllara Ait Giderler Ve Gelir Tahakkukları</b>		-	-
1- Ertelemiş Üretim Giderleri		-	-
2- Gelir Tahakkukları		-	-
3- Gelecek Yıllara Ait Diğer Giderler		-	-
<b>H- Diğer Cari Olmayan Varlıklar</b>	<b>21 ve 35</b>	<b>26.678.688</b>	<b>25.014.488</b>
1- Etküf Yabancı Para Hesapları		-	-
2- Döviz Hesapları		-	-
3- Gelecek Yıllar İhtiyacı Stoklar		-	-
4- Peşin Ödenen Vergiler Ve Fonlar		-	-
5- Ertelemiş Vergi Varlıkları	21 ve 35	26.678.688	25.014.488
6- Diğer Çeşitli Cari Olmayan Varlıklar		-	-
7- Diğer Cari Olmayan Varlıklar Amortismanı (-)		-	-
8- Diğer Cari Olmayan Varlıklar Karşılığı (-)		-	-
<b>II- Cari Olmayan Varlıklar Toplamı</b>		<b>32.557.783</b>	<b>32.186.407</b>
<b>Varlıklar Toplamı (I+II)</b>		<b>431.405.876</b>	<b>496.104.259</b>

Takip eden dipnotlar finansal tabloların tamamlayıcı parçasını oluştururlar.

# AVIVA SİGORTA A.Ş.

## 31 ARALIK 2013 ve 31 ARALIK 2012 TARİHLERİ İTİBARIYLA AYRINTILI BİLANÇOLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

<b>YÜKÜMLÜLÜKLER</b>			
<b>III- Kısa Vadeli Yükümlülükler</b>	<b>Dipnot</b>	<b>Bağımsız Denetimden Geçmiş 31 Aralık 2013</b>	<b>Bağımsız Denetimden Geçmiş 31 Aralık 2012</b>
<b>A- Finansal Borçlar</b>		-	<b>318.416</b>
1- Kredi Kuruluşlarına Borçlar		-	318.416
2- Finansal Kiralama İşlemlerinden Borçlar		-	-
3- Ertelemiş Finansal Kiralama Borçlanma Maliyetleri (-)		-	-
4- Uzun Vadeli Kredilerin Ana Para Taksitleri Ve Faizleri		-	-
5- Çıkarılmış Tahviller(Bonolar) Anapara, Taksit ve Faizleri		-	-
6- Çıkarılmış Diğer Finansal Varlıklar		-	-
7- Çıkarılmış Diğer Finansal Varlıklar İhraç Farkı (-)		-	-
8- Diğer Finansal Borçlar (Yükümlülükler)		-	-
<b>B- Esas Faaliyetlerden Borçlar</b>	<b>19</b>	<b>3.221.147</b>	<b>6.679.589</b>
1- Sigortacılık Faaliyetlerinden Borçlar	4, 10 ve 19	3.221.147	6.679.589
2- Reasürans Faaliyetlerinden Borçlar		-	-
3- Sigorta Ve Reasürans Şirketlerinden Alman Depolar		-	-
4- Emeklilik Faaliyetlerinden Borçlar		-	-
5- Diğer Esas Faaliyetlerden Borçlar		-	-
6- Diğer Esas Faaliyetlerden Borçlar Borç Senetleri Reeskontu(-)		-	-
<b>C-İlişkili Taraflara Borçlar</b>		<b>6.715.003</b>	<b>3.624.177</b>
1- Ortaklara Borçlar	45	6.274.740	3.619.133
2- İştiraklere Borçlar		-	-
3- Bağlı Ortaklıklara Borçlar		-	-
4- Müşterek Yönetime Tabi Teşebbüslere Borçlar		-	-
5- Personele Borçlar		440.263	5.044
6- Diğer İlişkili Taraflara Borçlar		-	-
<b>D- Diğer Borçlar</b>	<b>19</b>	<b>4.980.364</b>	<b>12.937.193</b>
1- Alman Depozito ve Teminatlar		-	-
2- Tedavi Giderlerine İlişkin SGK'ya Borçlar	19	1.849.425	7.282.960
3- Diğer Çeşitli Borçlar	19 ve 47.1	3.147.170	5.665.866
4- Diğer Çeşitli Borçlar Reeskontu (-)	19	(16.231)	(11.633)
<b>E-Sigortacılık Teknik Karşılıkları</b>		<b>307.900.921</b>	<b>348.556.034</b>
1- Kazanılmamış Primler Karşılığı - Net	2.24, 4 ve 17	100.749.887	143.045.479
2- Devam Eden Riskler Karşılığı - Net	2.24, 4 ve 17	4.522.584	12.041.111
3- Matematik Karşılıklar - Net		-	-
4- Muallak Tazminat Karşılığı - Net	2.24, 4 ve 17	202.628.450	193.469.444
5- İkramiye Ve İndirimler Karşılığı - Net		-	-
6- Diğer Teknik Karşılıklar - Net		-	-
<b>F- Ödenecek Vergi Ve Benzeri Diğer Yükümlülükler İle Karşılıkları</b>		<b>1.632.544</b>	<b>2.455.780</b>
1- Ödenecek Vergi Ve Fonlar		3.228.227	4.891.637
2- Ödenecek Sosyal Güvenlik Kesintileri		286.268	365.492
3- Vadeli Geçmiş, Ertelemiş Veya Taksitlendirilmiş Vergi Ve Diğer Yükümlülükler		-	-
4- Ödenecek Diğer Vergi Ve Benzeri Yükümlülükler		-	-
5- Dönem Karı Vergi Ve Diğer Yasal Yükümlülük Karşılıkları		-	-
6- Dönem Karının Peşin Ödenen Vergi Ve Diğer Yükümlülükleri (-)	2.18 ve 35	(1.881.951)	(2.801.349)
7- Diğer Vergi Ve Benzeri Yükümlülük Karşılıkları		-	-
<b>G- Diğer Risklere İlişkin Karşılıklar</b>	<b>23</b>	<b>6.275.515</b>	<b>10.593.674</b>
1- Kıdem Tazminatı Karşılığı		-	-
2- Sosyal Yardım Sandığı Varlık Açıkları Karşılığı		-	-
3- Maliyet Giderleri Karşılığı	23	6.275.515	10.593.674
<b>H- Gelecek Aylara Ait Gelirler Ve Gider Tahakkukları</b>		<b>488.330</b>	<b>2.267.718</b>
1- Ertelemiş Komisyon Gelirleri	17	488.330	2.267.718
2- Gider Tahakkukları		-	-
3- Gelecek Aylara Ait Diğer Gelirler		-	-
<b>I- Diğer Kısa Vadeli Yükümlülükler</b>		<b>-</b>	<b>-</b>
1- Ertelemiş Vergi Yükümlülüğü		-	-
2- Sayım Ve Tesellüm Fazlalıkları		-	-
3- Diğer Çeşitli Kısa Vadeli Yükümlülükler		-	-
<b>III - Kısa Vadeli Yükümlülükler Toplamı</b>		<b>331.213.824</b>	<b>387.432.581</b>

Takip eden dipnotlar finansal tabloların tamamlayıcı parçasını oluştururlar.



# AVIVA SİGORTA A.Ş.

## 31 ARALIK 2013 ve 31 ARALIK 2012 TARİHLERİ İTİBARIYLA AYRINTILI BİLANÇOLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

YÜKÜMLÜLÜKLER			
IV- Uzun Vadeli Yükümlülükler	Dipnot	Bağımsız Denetimden Geçmiş 31 Aralık 2013	Bağımsız Denetimden Geçmiş 31 Aralık 2012
<b>A- Finansal Borçlar</b>		-	-
1- Kredi Kuruluşlarına Borçlar		-	-
2- Finansal Kiralama İşlemlerinden Borçlar		-	-
3- Ertelemiş Finansal Kiralama Borçlanma Maliyetleri (-)		-	-
4- Çıkarılmış Tahviller		-	-
5- Çıkarılmış Diğer Finansal Varlıklar		-	-
6- Çıkarılmış Diğer Finansal Varlıklar İhraç Farkı (-)		-	-
7- Diğer Finansal Borçlar (Yükümlülükler)		-	-
<b>B- Esas Faaliyetlerden Borçlar</b>		-	-
1- Sigortacılık Faaliyetlerinden Borçlar		-	-
2- Reasürans Faaliyetlerinden Borçlar		-	-
3- Sigorta Ve Reasürans Şirketlerinden Alınan Depolar		-	-
4- Emeklilik Faaliyetlerinden Borçlar		-	-
5- Diğer Esas Faaliyetlerden Borçlar		-	-
6- Diğer Esas Faaliyetlerden Borçlar Borç Senetleri Reeskontu (-)		-	-
<b>C- İlişkili Taraflara Borçlar</b>	45	386.705	386.705
1- Ortaklara Borçlar	45	386.705	386.705
2- İştiraklere Borçlar		-	-
3- Bağlı Ortaklıklara Borçlar		-	-
4- Müşterek Yönetime Tabi Teşebbüslere Borçlar		-	-
5- Personele Borçlar		-	-
6- Diğer İlişkili Taraflara Borçlar		-	-
<b>D- Diğer Borçlar</b>		-	-
1- Alman Depozito Ve Teminatlar		-	-
2- Tedavi Giderlerine İlişkin SGK'ya Borçlar		-	-
3- Diğer Çeşitli Borçlar		-	-
4- Diğer Çeşitli Borçlar Reeskontu		-	-
<b>E- Sigortacılık Teknik Karşılıkları</b>	2.24	30.146.229	26.971.217
1- Kazanılmamış Primler Karşılığı - Net		-	-
2- Devam Eden Riskler Karşılığı - Net		-	-
3- Matematik Karşılıkları - Net	2.24 ve 17	1.999.650	2.654.043
4- Muallak Tazminat Karşılığı - Net		-	-
5- İkramiye Ve İndirimler Karşılığı - Net		-	-
6- Diğer Teknik Karşılıkları - Net	2.24 ve 47.1	28.146.579	24.317.174
<b>F- Diğer Yükümlülükler Ve Karşılıkları</b>		-	-
1- Ödenecek Diğer Yükümlülükler		-	-
2- Vadesi Geçmiş, Ertelemiş Veya Taksitlendirilmiş Vergi Ve Diğer Yükümlülükler		-	-
3- Diğer Borç Ve Gider Karşılıkları		-	-
<b>G- Diğer Risklere İlişkin Karşılıkları</b>	2.19 ve 22	733.928	1.384.861
1- Kıdem Tazminatı Karşılığı	2.19 ve 22	733.928	1.384.861
2- Sosyal yardım sandığı Varlık Açıkları Karşılığı		-	-
<b>H- Gelecek Yıllara Ait Gelirler Ve Gider Tahakkukları</b>		-	-
1- Ertelemiş Komisyon Gelirleri		-	-
2- Gider Tahakkukları		-	-
3- Gelecek Yıllara Ait Diğer Gelirler		-	-
<b>I- Diğer Uzun Vadeli Yükümlülükler</b>		-	-
1- Ertelemiş Vergi Yükümlülüğü		-	-
2- Diğer Uzun Vadeli Yükümlülükler		-	-
<b>IV- Uzun Vadeli Yükümlülükler Toplamı</b>		31.266.862	28.742.783

Takip eden dipnotlar finansal tabloların tamamlayıcı parçasını oluştururlar.

# AVIVA SİGORTA A.Ş.

## 31 ARALIK 2013 ve 31 ARALIK 2012 TARİHLERİ İTİBARIYLA AYRINTILI BİLANÇOLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

ÖZSERMAYE			
V- Özsermaye	Dipnot	Bağımsız Denetimden Geçmiş 31 Aralık 2013	Bağımsız Denetimden Geçmiş 31 Aralık 2012
<b>A- Ödenmiş Sermaye</b>		<b>169.732.000</b>	<b>169.732.000</b>
1- (Nominal) Sermaye	2.13 ve 15	150.000.000	150.000.000
2- Ödenmemiş Sermaye (-)		-	-
3- Sermaye Düzeltmesi Olumlu Farkları		-	-
4- Sermaye Düzeltmesi Olumsuz Farkları (-)		-	-
5- Tescilli Beklenen Sermaye	2.13 ve 15	19.732.000	19.732.000
<b>B- Sermaye Yedekleri</b>		<b>178.487</b>	<b>178.487</b>
1- Hisse Senedi İhraç Primleri		178.487	178.487
2- Hisse Senedi İptal Karları		-	-
3- Sermayeye Ekleneyecek Satış Karları		-	-
4- Yabancı Para Çevirim Farkları		-	-
5- Diğer Sermaye Yedekleri		-	-
<b>C- Kar Yedekleri</b>		<b>27.907.549</b>	<b>29.046.725</b>
1- Yasal Yedekler	15	4.230.349	4.230.349
2- Statü Yedekleri		-	-
3- Olağanüstü Yedekler		23.677.200	23.677.200
4- Özel Fonlar (Yedekler)		-	-
5- Finansal Varlıkların Değerlemesi	15	-	1.139.176
6- Diğer Kar Yedekleri		-	-
<b>D- Geçmiş Yıllar Karları</b>		<b>-</b>	<b>-</b>
1- Geçmiş Yıllar Karları		-	-
<b>E-Geçmiş Yıllar Zararları (-)</b>		<b>(119.028.317)</b>	<b>(63.097.066)</b>
1- Geçmiş Yıllar Zararları		(119.028.317)	(63.097.066)
<b>F-Dönem Net Karı /Zararı</b>		<b>(9.864.529)</b>	<b>(55.931.251)</b>
1- Dönem Net Karı		-	-
2- Dönem Net Zararı (-)		(9.864.529)	(55.931.251)
3- Dağıtım Konu Olmayan Dönem Karı		-	-
<b>G-Azınlık Payları</b>		<b>-</b>	<b>-</b>
<b>Özsermaye Toplamı</b>		<b>68.925.190</b>	<b>79.928.895</b>
<b>(Yükümlülükler Toplamı (III+IV+V))</b>		<b>431.405.876</b>	<b>496.104.259</b>

Takip eden dipnotlar finansal tabloların tamamlayıcı parçasını oluştururlar.

**AVIVA SİGORTA A.Ş.****1 OCAK - 31 ARALIK 2013 VE 2012 HESAP DÖNEMLERİNE AİT AYRINTILI GELİR TABLOLARI**

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

I-TEKNİK BÖLÜM	Dipnot	Bağımsız	
		Denetimden Geçmiş 1 Ocak - 31 Aralık 2013	Denetimden Geçmiş 1 Ocak - 31 Aralık 2012
<b>A- Hayat Dışı Teknik Gelir</b>		<b>283.775.012</b>	<b>289.193.608</b>
1- Kazanılmış Primler (Reasürör Payı Düşülmüş Olarak)		273.558.985	258.899.534
1.1- Yazılan Primler (Reasürör Payı Düşülmüş Olarak)	2.21 , 5 ve 24	223.744.866	259.880.300
1.1.1- Brüt Yazılan Primler (+)	24	271.152.951	339.992.231
1.1.2- Reasüröre Devredilen Primler (-)	10 ve 24	(39.199.414)	(67.250.734)
1.1.3- SGK'ya Aktarılan Primler (-)	10 ve 24	(8.208.671)	(12.861.197)
1.2- Kazanılmamış Primler Karşılığında Değişim (Reasürör Payı ve Devreden Kısım Düşülmüş Olarak)(+/-)	5 ve 17	42.295.592	1.348.489
1.2.1- Kazanılmamış Primler Karşılığı (-)	17	53.013.414	(2.233.490)
1.2.2- Kazanılmamış Primler Karşılığında Reasürör Payı (+)	10 ve 17	(7.694.592)	2.685.375
1.2.3- Kazanılmamış Primler Karşılığında SGK Payı (+)		(3.023.230)	896.604
1.3- Devam Eden Riskler Karşılığında Değişim (Reasürör Payı ve Devreden Kısım Düşülmüş Olarak)(+/-)	5 ve 17	7.518.527	(2.329.255)
1.3.1- Devam Eden Riskler Karşılığı (-)	17	6.876.558	(2.872.027)
1.3.2- Devam Eden Riskler Karşılığında Reasürör Payı (+)	17	641.969	542.772
2- Teknik Olmayan Bölümden Aktarılan Yatırım Gelirleri	5	11.038.762	28.609.682
3- Diğer Teknik Gelirler (Reasürör Payı Düşülmüş Olarak)		-	-
3.1- Brüt Diğer Teknik Gelirler (+)		-	-
3.2- Brüt Diğer Teknik Gelirlerde Reasürör Payı (-)		-	-
4- Tahakkuk Eden Rücu ve Sovtaj Gelirleri (Reasürör Payı ve Devreden Kısım Düşülmüş Olarak) (+/-)	5 ve 17	(822.735)	1.684.392
<b>B- Hayat Dışı Teknik Gider(-)</b>		<b>(294.745.414)</b>	<b>(346.883.089)</b>
1- Gerçekleşen Tazminatlar (Reasürör Payı Düşülmüş Olarak)		(192.415.315)	(230.881.090)
1.1- Ödenen Tazminatlar (Reasürör Payı Düşülmüş Olarak)	5	(183.256.310)	(195.207.486)
1.1.1- Brüt Ödenen Tazminatlar (-)		(217.719.967)	(214.750.019)
1.1.2- Brüt Ödenen Tazminatlarda Reasürör Payı (+)	10	34.463.657	19.542.533
1.2- Muallak Tazminatlar Karşılığında Değişim (Reasürör Payı ve Devreden Kısım Düşülmüş Olarak) (+/-)	5	(9.159.005)	(35.673.604)
1.2.1- Muallak Tazminatlar Karşılığı (-)		14.562.198	(72.589.362)
1.2.2- Muallak Tazminatlar Karşılığında Reasürör Payı (+)	10	(23.721.203)	36.915.758
2- İkramiye ve İndirimler Karşılığında Değişim (Reasürör Payı ve Devreden Kısım Düşülmüş Olarak) (+/-)		-	-
2.1- İkramiye ve İndirimler Karşılığı (-)		-	-
2.2- İkramiye ve İndirimler Karşılığında Reasürör Payı (+)		-	-
3- Diğer Teknik Karşılıklarda Değişim (Reasürör Payı ve Devreden Kısım Düşülmüş Olarak) (+/-)	5	(3.829.405)	(6.400.993)
4- Faaliyet Giderleri (-)	5 , 31 ve 32	(96.179.252)	(108.283.830)
5- Matematik Karşılıklarda Değişim (Reasürör Payı ve Devreden Kısım Düşülmüş Olarak) (+/-)	5	654.393	451.936
5.1- Matematik Karşılıkları (-)		654.393	451.936
5.2- Matematik Karşılıklarda Reasürör Payı (+)		-	-
6- Diğer Teknik Giderler (-)	5	(2.975.835)	(1.769.112)
6.1- Brüt Diğer Teknik Giderler (-)		(2.975.835)	(1.769.112)
6.2- Brüt Diğer Teknik Giderlerde Reasürör Payı (+)		-	-
<b>C- Teknik Bölüm Dengesi- Hayat Dışı (A - B)</b>		<b>(10.970.402)</b>	<b>(57.689.481)</b>

Takip eden dipnotlar finansal tabloların tamamlayıcı parçasını oluştururlar.

# AVIVA SİGORTA A.Ş.

## 1 OCAK - 31 ARALIK 2013 VE 2012 HESAP DÖNEMLERİNE AİT AYRINTILI GELİR TABLOLARI

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

<b>D- Hayat Teknik Gelir</b>			
1- Kazanılmış Primler (Reasürör Payı Düşülmüş Olarak)		-	-
1.1- Yazılan Primler (Reasürör payı Düşülmüş Olarak)		-	-
1.1.1- Brüt Yazılan Primler (+)		-	-
1.1.2- Reasürör Devredilen Primler (-)		-	-
1.2- Kazanılmamış Primler Karşılığında Değişim (Reasürör Payı ve Devreden Kısım Düşülmüş Olarak) (+/-)		-	-
1.2.1-Kazanılmamış Primler Karşılığı (-)		-	-
1.2.2-Kazanılmamış Primler Karşılığında Reasürör Payı (+)		-	-
1.3- Devam Eden Riskler Karşılığında Değişim (Reasürör Payı ve Devreden Kısım Düşülmüş Olarak) (+/-)		-	-
1.3.1.- Devam Eden Riskler Karşılığı (-)		-	-
1.3.2.- Devam Eden Riskler Karşılığında Reasürör Payı (+)		-	-
2-Hayat Branşı Yatırım Geliri		-	-
3- Yatırımlardaki Gerçekleşmemiş Karlar		-	-
4- Diğer Teknik Gelirler (Reasürör Payı Düşülmüş Olarak)		-	-
4.1- Brüt Diğer Teknik Gelirler (+/-)		-	-
4.2- Brüt Diğer Teknik Gelirlerde Reasürör Payı (+/-)		-	-
4.3- Tahakkuk Eden Rücu Gelirleri (+)		-	-
<b>E- Hayat Teknik Gider</b>			
1- Gerçekleşen Tazminatlar (Reasürör Payı Düşülmüş Olarak)		-	-
1.1- Ödenen Tazminatlar (Reasürör Payı Düşülmüş Olarak)		-	-
1.1.1- Brüt Ödenen Tazminatlar (-)		-	-
1.1.2- Brüt Ödenen Tazminatlarda Reasürör Payı (+)		-	-
1.2- Muallak Tazminatlar Karşılığında Değişim (Reasürör Payı ve Devreden Kısım Düşülmüş Olarak) (+/-)		-	-
1.2.1- Muallak Tazminatlar Karşılığı (-)		-	-
1.2.2- Muallak Tazminatlar Karşılığında Reasürör Payı (+)		-	-
2- İkramiye ve İndirimler Karşılığında Değişim (Reasürör Payı ve Devreden Kısım Düşülmüş Olarak) (+/-)		-	-
2.1- İkramiye ve İndirimler Karşılığı (-)		-	-
2.2- İkramiye ve İndirimler Karşılığında Reasürör Payı (+)		-	-
3- Matematik Karşılıklarda Değişim (Reasürör Payı ve Devreden Kısım Düşülmüş Olarak)(+/-)		-	-
3.1- Matematik Karşılığı (-)		-	-
3.1.1- Aktüeryal Matematik Karşılığı (+/-)		-	-
3.1.2- Kar Payı Karşılığı (Yatırım Riski Poliçe Sahiplerine Ait Poliçeler için Ayrılan Karşılıklar) (+/-)		-	-
3.2- Matematik Karşılığında Reasürör Payı (+)		-	-
3.2.1- Aktüeryal Matematik Karşılıklar Reasürör Payı (+)		-	-
3.2.2- Kar Payı Karşılığı Reasürör Payı (Yatırım Riski Poliçe Sahiplerine Ait Poliçeler için Ayrılan Karşılıklar) (+)		-	-
4- Diğer Teknik Karşılıklarda Değişim (Reasürör Payı ve Devreden Kısım Düşülmüş Olarak) (+/-)		-	-
5- Faaliyet Giderleri (-)		-	-
6- Yatırım Giderleri(-)		-	-
7- Yatırımlardaki Gerçekleşmemiş Zararlar (-)		-	-
8- Teknik Olmayan Bölüme Aktarılan Yatırım Gelirleri (-)		-	-
<b>F- Teknik Bölüm Dengesi- Hayat (D -E)</b>			
<b>G- Emeklilik Teknik Gelir</b>			
1- Fon İşletim Gelirleri		-	-
2- Yönetim Gideri Kesintisi		-	-
3- Giriş Aidatı Gelirleri		-	-
4- Ara Verme Halinde Yönetim Gideri Kesintisi		-	-
5- Özel Hizmet Gideri Kesintisi		-	-
6- Sermaye Tahsis Avansları Değer Artış Gelirleri		-	-
7- Diğer Teknik Gelirler		-	-
<b>H- Emeklilik Teknik Gideri</b>			
1- Fon İşletim Giderleri (-)		-	-
2- Sermaye Tahsis Avansları Değer Azalış Giderleri (-)		-	-
3- Faaliyet Giderleri (-)		-	-
4- Diğer Teknik Giderler (-)		-	-
<b>I- Teknik Bölüm Dengesi- Emeklilik (G - H)</b>			

Takip eden dipnotlar finansal tabloların tamamlayıcı parçasını oluştururlar.

# AVIVA SİGORTA A.Ş.

## 1 OCAK - 31 ARALIK 2013 VE 2012 HESAP DÖNEMLERİNE AİT AYRINTILI GELİR TABLOLARI

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

II-TEKNİK OLMAYAN BÖLÜM	Dipnot	Bağımsız	
		Denetimden Geçmiş 1 Ocak - 31 Aralık 2013	Denetimden Geçmiş 1 Ocak - 31 Aralık 2012
<b>C- Teknik Bölüm Dengesi- Hayat Dışı (A - B)</b>		<b>(10.970.402)</b>	<b>(57.689.481)</b>
F- Teknik Bölüm Dengesi - Hayat		-	-
I- Teknik Bölüm Dengesi - Emeklilik		-	-
<b>J- Genel Teknik Bölüm Dengesi (C+F+I)</b>		<b>(10.970.402)</b>	<b>(57.689.481)</b>
<b>K- Yatırım Gelirleri</b>	<b>5</b>	<b>32.476.875</b>	<b>29.082.117</b>
1- Finansal Yatırımlardan Elde Edilen Gelirler		17.975.172	27.362.383
2-Finansal Yatırımların Nakde Çevrilmesinden Elde Edilen Karlar		4.957.501	518.652
3- Finansal Yatırımların Değerlemesi		(4.355.845)	57.062
4- Kambiyo Karları	36	13.848.165	1.144.020
5- İştiraklerden Gelirler		-	-
6- Bağlı Ortaklıklar ve Müşterek Yönetime Tabi Teşebbüslerden Gelirler		-	-
7- Arazi, Arsa ile Binalardan Elde Edilen Gelirler		-	-
8- Türev Ürünlerden Elde Edilen Gelirler		51.882	-
9- Diğer Yatırımlar		-	-
10- Hayat Teknik Bölümünden Aktarılan Yatırım Gelirleri		-	-
<b>L- Yatırım Giderleri (-)</b>	<b>5</b>	<b>(34.001.835)</b>	<b>(35.195.024)</b>
1- Yatırım Yönetim Giderleri – Faiz Dahil (-)		(1.831.622)	(1.754.654)
2- Yatırımlar Değer Azalışları (-)		8.000	(1.972)
3- Yatırımların Nakde Çevrilmesi Sonucunda Oluşan Zararlar (-)		(8.268.561)	(22.249)
4- Hayat Dışı Teknik Bölümüne Aktarılan Yatırım Gelirleri (-)		(11.038.762)	(28.609.682)
5- Türev Ürünler Sonucunda Oluşan Zararlar (-)		(44.611)	-
6- Kambiyo Zararları (-)	36	(10.661.655)	(3.745.671)
7- Amortisman Giderleri (-)	5 ve 6.1	(2.164.624)	(1.060.796)
8- Diğer Yatırım Giderleri (-)		-	-
<b>M- Diğer Faaliyetlerden ve Olağandışı Faaliyetlerden Gelir ve Karlar ile Gider ve Zararlar (+/-)</b>		<b>2.630.833</b>	<b>7.871.137</b>
1- Karşılıklar Hesabı (+/-)	5 ve 47.5	1.223.048	(619.130)
2- Reeskont Hesabı (+/-)		(326.004)	490.402
3- Özellikli Sigortalar Hesabı (+/-)		-	-
4- Enflasyon Düzeltmesi Hesabı (+/-)		-	-
5- Ertelemiş Vergi Varlığı Hesabı (+/-)	21 ve 35	1.379.406	8.030.196
6- Ertelemiş Vergi Yükümlülüğü Gideri (-)		-	-
7- Diğer Gelir ve Karlar	5	918.371	216.680
8- Diğer Gider ve Zararlar (-)	5	(563.988)	(247.011)
9- Önceki Yıl Gelir ve Karları		-	-
10- Önceki Yıl Gider ve Zararları(-)		-	-
<b>N- Dönem Net Karı veya Zararı</b>	<b>37</b>	<b>(9.864.529)</b>	<b>(55.931.251)</b>
1- Dönem Karı Ve Zararı		(9.864.529)	(55.931.251)
2- Dönem Karı Vergi ve Diğer Yasal Yükümlülük Karşılıkları(-)		-	-
3- Dönem Net Kar veya Zararı	37	(9.864.529)	(55.931.251)
3.1- Ana Ortaklık Payları		-	-
3.2- Azınlık Payları		-	-
4- Enflasyon Düzeltme Hesabı		-	-

Takip eden dipnotlar finansal tabloların tamamlayıcı parçasını oluştururlar.

# AVIVA SİGORTA A.Ş.

## 1 OCAK - 31 ARALIK 2013 VE 2012 HESAP DÖNEMLERİNE AİT NAKİT AKIŞ TABLOLARI

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

	Dipnot	Bağımsız Denetimden Geçmiş 1 Ocak - 31 Aralık 2013	Bağımsız Denetimden Geçmiş 1 Ocak - 31 Aralık 2012
<b>A. ESAS FAALİYETLERDEN KAYNAKLANAN NAKİT AKIMLARI</b>			
1. Sigortacılık faaliyetlerinden elde edilen nakit girişleri		240.565.452	285.552.624
2. Reasürans faaliyetlerinden elde edilen nakit girişleri		-	-
3. Emeklilik faaliyetlerinden elde edilen nakit girişleri		-	-
4. Sigortacılık faaliyetleri nedeniyle yapılan nakit çıkışı (-)		(238.428.810)	(276.427.428)
5. Reasürans faaliyetleri nedeniyle nakit çıkışı (-)		-	-
6. Emeklilik faaliyetleri nedeniyle nakit çıkışı (-)		-	-
<b>7. Esas faaliyetler sonucu oluşan nakit (A1+A2+A3-A4-A5-A6)</b>		<b>2.136.642</b>	<b>9.125.196</b>
8. Faiz ödemeleri (-)		-	-
9. Gelir vergisi ödemeleri (-)		-	-
10. Diğer nakit girişleri		3.129	134.889
11. Diğer nakit çıkışları (-)		(85.448.859)	(46.993.685)
<b>12. Esas faaliyetlerden kaynaklanan net nakit</b>		<b>(83.309.088)</b>	<b>(37.733.600)</b>
<b>B. YATIRIM FAALİYETLERİNDEN KAYNAKLANAN NAKİT</b>			
1. Maddi varlıkların satışı		65.000	83.843
2. Maddi varlıkların iktisabı (-)		(861.901)	(6.426.064)
3. Mali varlık iktisabı (-)		(173.234.621)	(124.793.205)
4. Mali varlıkların satışı		241.014.270	133.278.188
5. Alınan faizler		14.422.213	26.372.580
6. Alınan temettümler		8.753	-
7. Diğer nakit girişleri		-	5.440
8. Diğer nakit çıkışları (-)		-	-
<b>9. Yatırım faaliyetlerinden kaynaklanan net nakit</b>		<b>81.413.714</b>	<b>28.520.782</b>
<b>C. FINANSMAN FAALİYETLERİNDEN KAYNAKLANAN NAKİT AKIMLARI</b>			
1. Hisse senedi ihracı		-	42.662
2. Kredilerle ilgili nakit (çıkışları) / girişleri		(318.416)	318.416
3. Finansal kiralama borçları ödemeleri (-)		-	-
4. Ödenen temettümler (-)		-	-
5. Diğer nakit girişleri		-	57.734.500
6. Diğer nakit çıkışları (-)		-	-
<b>7. Finansman faaliyetlerinden kaynaklanan net nakit</b>		<b>(318.416)</b>	<b>58.095.578</b>
<b>D. KUR FARKLARININ NAKİT VE NAKİT BENZERLERİNE OLAN ETKİSİ</b>			
		<b>3.186.509</b>	<b>(2.601.650)</b>
<b>E. Nakit ve nakit benzerlerinde meydana gelen net artış (A12+B9+C7+D)</b>		<b>972.719</b>	<b>46.281.110</b>
<b>F. Dönem başındaki nakit ve nakit benzerleri mevcudu</b>		<b>252.560.901</b>	<b>206.279.791</b>
<b>G. Dönem sonundaki nakit ve nakit benzerleri mevcudu (E+F)</b>	2.12	<b>253.533.620</b>	<b>252.560.901</b>

Takip eden dipnotlar finansal tabloların tamamlayıcı parçasını oluştururlar.

# AVIVA SİGORTA A.Ş.

## 1 OCAK - 31 ARALIK 2013 VE 2012 HESAP DÖNEMLERİNE AİT ÖZSERMAYE DEĞİŞİM TABLOLARI

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (“TL”) olarak gösterilmiştir.)

### Özsermaye Değişim Tabloları - Bağımsız Denetimden Geçmiş (\*)

1 Ocak - 31 Aralık 2013

	Dipnot	Sermaye	İşletmenin kendi hisse senetleri (-)	Varlıklarda Değer Artışı	Öz sermaye Enflasyon Düzeltmesi Farkları	Yabancı Para Çevrim Farkları	Yasal Yedekler	Statü Yedekleri	Diğer Yedekler ve dağıtılmamış karlar	Net Dönem Karı veya (zararı)	Geçmiş Yıllar Kar / Zararları (-)	Toplam
I - Önceki Dönem Sonu Bakiyesi (31/12/2012)		169.732.000	-	1.139.176	-	-	4.230.349	-	23.855.687	(55.931.251)	(63.097.066)	79.928.895
II - Muhasebe politikasında değişiklikler		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
III - Yeni Bakiye ( I + II) (01/01/2013)		169.732.000	-	1.139.176	-	-	4.230.349	-	23.855.687	(55.931.251)	(63.097.066)	79.928.895
A- Sermaye artırımını (A1+A2)		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1- Nakit		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
2- İç kaynaklardan		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
B- İşletmenin aldığı kendi hisse senetleri		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
C- Gelir tablosunda yer almayan kazanç ve kayıplar	15	-	-	(1.139.176)	-	-	-	-	-	-	-	(1.139.176)
D- Varlıklarda Değer Artışı		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
E- Yabancı para çevrim farkları		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
F- Diğer kazanç ve kayıplar		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
G- Enflasyon düzeltme farkları		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
H- Dönem net (zararı)	37	-	-	-	-	-	-	-	-	(9.864.529)	-	(9.864.529)
I- Dağıtılan Temettü		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
J- Geçmiş Yıl Karlarından Transferler		-	-	-	-	-	-	-	-	55.931.251	(55.931.251)	-
II- Dönem Sonu Bakiyesi (31/12/2013)		169.732.000	-	-	-	-	4.230.349	-	23.855.687	(9.864.529)	(119.028.317)	68.925.190

1 Ocak - 31 Aralık 2012

	Dipnot	Sermaye	İşletmenin kendi hisse senetleri (-)	Varlıklarda Değer Artışı	Öz sermaye Enflasyon Düzeltmesi Farkları	Yabancı Para Çevrim Farkları	Yasal Yedekler	Statü Yedekleri	Diğer Yedekler ve dağıtılmamış karlar	Net Dönem Karı veya (zararı)	Geçmiş Yıllar Kar / Zararları (-)	Toplam
I - Önceki Dönem Sonu Bakiyesi (31/12/2011)		111.997.500	-	(802.240)	-	-	4.230.349	-	23.813.025	(35.105.255)	(27.991.811)	76.141.568
II - Muhasebe politikasında değişiklikler		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
III - Yeni Bakiye ( I + II) (01/01/2012)		111.997.500	-	(802.240)	-	-	4.230.349	-	23.813.025	(35.105.255)	(27.991.811)	76.141.568
A- Sermaye artırımını (A1+A2)		57.734.500	-	-	-	-	-	-	-	-	-	57.734.500
1- Nakit		57.734.500	-	-	-	-	-	-	-	-	-	57.734.500
2- İç kaynaklardan		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
B- İşletmenin aldığı kendi hisse senetleri		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
C- Gelir tablosunda yer almayan kazanç ve kayıplar	15	-	-	1.941.416	-	-	-	-	-	-	-	1.941.416
D- Varlıklarda Değer Artışı		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
E- Yabancı para çevrim farkları		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
F- Diğer kazanç ve kayıplar		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
G- Enflasyon düzeltme farkları		-	-	-	-	-	-	-	42.662	-	-	42.662
H- Dönem net karı	37	-	-	-	-	-	-	-	-	(55.931.251)	-	(55.931.251)
I- Dağıtılan Temettü		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
J- Geçmiş Yıl Karlarından Transferler		-	-	-	-	-	-	-	-	35.105.255	(35.105.255)	-
II- Dönem Sonu Bakiyesi (31/12/2012)		169.732.000	-	1.139.176	-	-	4.230.349	-	23.855.687	(55.931.251)	(63.097.066)	79.928.895

(\*) Özsermaye kalemleri ile ilgili detaylı açıklamalar 15 no'lu dipnotta yer almaktadır.

Takip eden dipnotlar finansal tabloların tamamlayıcı parçasını oluştururlar.

## AVIVA SİGORTA A.Ş.

### 1 OCAK - 31 ARALIK 2013 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

#### 1. Genel Bilgiler

- 1.1 Ana şirketin adı:** Aviva Sigorta A.Ş. ("Şirket"), 16 Kasım 1988 tarihinde kurulmuştur. 31 Aralık 2013 tarihi itibarıyla Şirket'in doğrudan ortağı Aviva Plc.'nin ortağı olduğu Aviva International Holdings Limited şirkettir. Şirket'in hisselerinin %1,34'ü (31 Aralık 2012: %1,34) Borsa İstanbul A.Ş.'de ("BİST") işlem görmektedir (2.13 no'lu dipnot).
- 1.2 Kuruluşun ikametgahı ve yasal yapısı, Şirket olarak olduğu ülke ve kayıtlı büronun adresi:** Şirket'in merkezi Küçük Çamlıca Mahallesi, Gülhan Sokak No: 1/1-1/2 Üsküdar-İstanbul adresinde bulunmaktadır. Şirket'in İstanbul, Ege, İç Anadolu, Güney Marmara ve Güneydoğu Anadolu'da beş Bölge Müdürlüğü ile Antalya ve Eskişehir'de iki Bölge Temsilciliği bulunmaktadır.
- 1.3 İşletmenin fiili faaliyet konusu:** Şirket başlıca finansal kayıplar, genel sorumluluk, genel zararlar, hukuksal koruma, kara araçları, kara araçları sorumluluk, kaza, nakliyat, su araçları, yangın ve doğal afetler ve sağlık branşları olmak üzere hayat dışı sigorta alanında Türkiye'de sigorta muameleleri yapmaktadır.
- 1.4 Kuruluşun faaliyetlerinin ve esas çalışma alanlarının niteliklerinin açıklaması:** 1.2 ve 1.3 no'lu dipnotlarda açıklanmıştır.
- 1.5 Kategorileri itibarıyla yıl içinde çalışan personelin ortalama sayısı:**

	31 Aralık 2013	31 Aralık 2012
Üst ve orta kademeli yöneticiler	23	33
Diğer personel	192	223
<b>Toplam</b>	<b>215</b>	<b>256</b>

- 1.6 Yönetim kurulu başkan ve üyeleriyle genel müdür, genel koordinatör, genel müdür yardımcılarını gibi üst yöneticilere cari dönemde sağlanan ücret ve benzeri menfaatlerin toplam tutarı:** 1.771.744 TL (1 Ocak - 31 Aralık 2012: 2.844.908 TL).

- 1.7 Finansal tablolarda; yatırım gelirlerinin ve faaliyet giderlerinin (personel, yönetim, araştırma geliştirme, pazarlama ve satış, dışarıdan sağlanan fayda ve hizmetler ile diğer faaliyet giderleri) dağıtımında kullanılan anahtarlar:** T.C. Başbakanlık Hazine Müsteşarlığı'nın ("Hazine Müsteşarlığı"), 4 Ocak 2008 tarihli ve 2008/1 numaralı "Sigortacılık Tek Düzen Hesap Planı Çerçevesinde Hazırlanmakta Olan Finansal Tablolarda Kullanılan Anahtarların Usul ve Esaslarına İlişkin Genelge"si çerçevesinde, teknik karşılıkları karşılayan varlıkların yatırıma yönlendirilmesinden elde edilen tüm gelirler, teknik bölüme aktarılmaktadır. Teknik bölüme aktarılan tutar, alt branşlara her bir branş için son üç yılda üretilen poliçe sayısı, brüt yazılan prim miktarı ile hasar ihbar adedinin sırasıyla toplam üretilen poliçe sayısı, toplam brüt yazılan prim miktarı ve hasar ihbar adedine oranlanmasıyla bulunan oranların ağırlıklı ortalamasını dikkate alarak dağıtmaktadır.

Şirket tarafından hayat dışı teknik karşılıkları karşılayan varlıkların yatırıma yönlendirilmesinden elde edilen tüm gelirler, teknik olmayan bölümden teknik bölüme aktarılmıştır. Diğer yatırım gelirleri ise teknik olmayan bölüm altında sınıflandırılmıştır.

Şirket, 31 Aralık 2013 ve 2012 tarihleri itibarıyla, direkt dağılımı yapılamayan personel, yönetim, araştırma ve geliştirme, pazarlama ve satış giderleri ile dışarıdan sağlanan fayda ve hizmetler ile diğer faaliyet giderleri her bir alt branş için son üç yılda üretilen poliçe sayısı, brüt yazılan prim miktarı ile hasar ihbar adedinin sırasıyla toplam üretilen poliçe sayısı, toplam brüt yazılan prim miktarı ve hasar ihbar adedine oranlanmasıyla bulunan oranların ağırlıklı ortalamasını dikkate alarak dağıtmaktadır.

- 1.8 Finansal tabloların tek bir şirketi mi yoksa şirketler grubunu mu içerdiği:** Finansal tablolar tek bir şirketi (Aviva Sigorta A.Ş.) içermektedir.

- 1.9 Raporlayan işletmenin adı veya diğer kimlik bilgileri ve bu bilgide önceki bilanço tarihinden beri olan değişiklikler:** Şirket'in adı ve diğer kimlik bilgileri 1.1, 1.2, ve 1.3 no'lu dipnotlarda belirtilmiş olup bu bilgilerde önceki bilanço tarihinden bu yana herhangi bir değişiklik olmamıştır.



**1 OCAK - 31 ARALIK 2013 HESAP DÖNEMİNE AİT  
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR**

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (“TL”) olarak gösterilmiştir.)

---

**1. Genel Bilgiler (Devamı)**

**1.10 Bilanço tarihinden sonraki olaylar:** 1 Ocak - 31 Aralık 2013 hesap dönemine ait finansal tablolar 3 Mart 2014 tarihinde Yönetim Kurulu tarafından onaylanmıştır. Bilanço tarihinden sonraki olaylar 46 no’lu dipnotta açıklanmıştır.

**2. Önemli Muhasebe Politikalarının Özeti**

**2.1 Hazırlık Esasları**

Sermaye Piyasası Kanunu’nun Sekizinci Kısım 136. madde 5. fıkrası hükmü uyarınca sigorta şirketleri, kuruluş, gözetim, muhasebe ve bağımsız denetim standartları konularında kendi özel mevzuat hükümlerine tabidir. Dolayısıyla Şirket finansal tablolarını, 5684 sayılı Sigortacılık Kanunu ile Hazine Müsteşarlığı’nın sigorta ve reasürans şirketleri için öngördüğü esaslara göre hazırlamaktadır.

Finansal tablolar Hazine Müsteşarlığı tarafından, 30 Aralık 2004 tarih ve 25686 sayılı Resmi Gazete’de yayımlanan Sigortacılık Hesap Planı ve İzahnamesi Hakkında Tebliğ (Sigortacılık Muhasebe Sistemi Tebliğ No:1) içerisinde yer alan Sigortacılık Hesap Planı ile 27 Aralık 2011 tarih ve 2011/14 sayılı Sigortacılık Hesap Planında Yeni Hesap Kodları Açılmasına Dair Sektör Duyurusu uyarınca düzenlenmektedir. Düzenlenen finansal tabloların biçim ve içerikleri ile bunların açıklama ve dipnotları 18 Nisan 2008 tarih ve 26851 sayılı Resmi Gazete’de yayımlanan Finansal Tabloların Sunumu Hakkında Tebliğ ve 31 Mayıs 2012 tarih ve 2012/7 sayılı Yeni Hesap Kodları ile Finansal Tabloların Sunumuna İlişkin Sektör Duyurusu uyarınca belirlenmektedir.

Şirket, 31 Aralık 2013 tarihi itibarıyla, sigortacılık ile ilgili teknik karşılıklarını, 5684 Sayılı Sigortacılık Kanunu çerçevesinde çıkarılan ve 28 Temmuz 2010 tarih ve 27655 sayılı Resmi Gazete ile; 17 Temmuz 2012 ve 28356 sayılı Resmi Gazete’de yayımlanarak yürürlüğe girmiş olan değişiklik sonrası “Sigorta ve Reasürans ile Emeklilik Şirketlerinin Teknik Karşılıklarına ve Bu Karşılıkların Yatırılacağı Varlıklara İlişkin Yönetmelik” (“Teknik Karşılıklar Yönetmeliği”) ve ilgili diğer mevzuat çerçevesinde hesaplamış ve finansal tablolara yansıtmıştır (2.24 no’lu dipnot).

Şirket, 1 Ocak 2008 tarihinden itibaren faaliyetlerini, 14 Temmuz 2007 tarihinde yayımlanan ve 1 Ocak 2008 tarihinde yürürlüğe giren “Sigorta ve Reasürans Şirketleri ile Emeklilik Şirketlerinin Finansal Raporlamaları Hakkında Yönetmelik” doğrultusunda, söz konusu yönetmelik ve Kamu Gözetimi, Muhasebe ve Denetim Standartları Kurumu (eski adıyla Türkiye Muhasebe Standartları Kurulu) tarafından açıklanan Türkiye Muhasebe Standartları (“TMS”) ve Türkiye Finansal Raporlama Standartları (“TFRS”) ile Hazine Müsteşarlığı tarafından muhasebe ve finansal raporlama esaslarına ilişkin yayımlanan diğer yönetmelik, açıklama ve genelgeler çerçevesinde muhasebeleştirilmektedir. Hazine Müsteşarlığı’nın 18 Şubat 2008 tarih ve 9 sayılı yazısına istinaden 2008 yılında “TMS 1-Finansal Tablolar ve Sunum”, “TMS 27-Konsolide ve Konsolide Olmayan Finansal Tablolar”, “TFRS 1-TFRS’ye Geçiş” ve “TFRS 4-Sigorta Sözleşmeleri” bu uygulamanın kapsamı dışında tutulmuştur. Bununla birlikte, sigorta şirketlerinin 31 Aralık 2008 tarih ve 27097 sayılı Resmi Gazete’de yayımlanan Sigorta ve Reasürans Şirketleri İle Emeklilik Şirketlerinin Konsolide Finansal Tablolarının Düzenlenmesine İlişkin Tebliğ’i 31 Mart 2009 tarihinden itibaren uygulamaları gerekmekte olup Şirket’in bu doğrultuda konsolide etmesi gereken kontrol ettiği bağlı ortaklığı bulunmadığından, konsolide finansal tablo hazırlaması gerekmemektedir.

Finansal tablolar, 31 Aralık 2004 tarihine kadar enflasyon düzeltmesine tabi tutulmak suretiyle, maliyet esaslı baz alınarak TL olarak hazırlanmıştır.

**1 OCAK - 31 ARALIK 2013 HESAP DÖNEMİNE AİT  
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR**

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

**2. Önemli Muhasebe Politikalarının Özeti (Devamı)**

**2.1 Hazırlık Esasları (Devamı)**

Hazine Müsteşarlığı'nın 4 Nisan 2005 tarih ve 19387 sayılı yazısıyla, sigorta şirketlerinin 31 Aralık 2004 tarihli finansal tablolarını, Sermaye Piyasası Kurulu'nun ("SPK") 15 Ocak 2003 tarih ve 25290 sayılı Resmi Gazete'de yayımlanarak yürürlüğe giren Seri XI, No: 25 sayılı Sermaye Piyasasında Muhasebe Standartları Hakkında Tebliğ'de yer alan, 'Yüksek Enflasyon Dönemlerinde Finansal Tabloların Düzeltilmesi' ile ilgili hükümlere istinaden yeniden düzenlemeleri gerektiği açıklanmıştır. Hazine Müsteşarlığı ayrıca, SPK'nın 17 Mart 2005 tarihinde aldığı karardan hareketle, 1 Ocak 2005 tarihinden itibaren geçerli olmak üzere enflasyon muhasebesi uygulamasının gerekli olmadığını bildirmiştir. Şirket, Hazine Müsteşarlığı'nın ilgili yazısına istinaden, 31 Aralık 2004 tarihli finansal tablolarını "Yüksek Enflasyon Dönemlerinde Finansal Tabloların Düzeltilmesi" ile ilgili hükümlere uygun olarak yeniden düzenlemiş ve 1 Ocak 2005 tarihinden başlamak üzere TMS 29 - "Yüksek Enflasyonlu Ekonomilerde Finansal Raporlama" standardını uygulamamıştır.

Finansal tabloların hazırlanmasında izlenen muhasebe politikaları ve kullanılan değerlendirme esasları, aşağıda yer alan 2.4 ila 2.24 no'lu dipnotlarda açıklanmaktadır.

***Türkiye Finansal Raporlama Standartlarında değişiklikler:***

1 Ocak 2013 tarihinde başlayan yıllık raporlama dönemleri için geçerli olan standartlar, değişiklikler ve yorumlar:

- TMS 1 (değişiklik), "Finansal Tabloların Sunumu, Diğer Kapsamlı Gelir", (1 Temmuz 2012 tarihinde veya bu tarihten sonra başlayan yıllık raporlama dönemlerinde geçerlidir),
- TMS 19 (değişiklik), "Çalışanlara Sağlanan Faydalar", (1 Ocak 2013 tarihinde veya bu tarihten sonra başlayan yıllık raporlama dönemlerinde geçerlidir),
- TFRS 10 (değişiklik), "Konsolide Finansal Tablolar", (1 Ocak 2013 tarihinde veya bu tarihten sonra başlayan yıllık raporlama dönemlerinde geçerlidir),
- TFRS 11, "Müşterek Anlaşmalar", (1 Ocak 2013 tarihinde veya bu tarihten sonra başlayan yıllık raporlama dönemlerinde geçerlidir),
- TFRS 12, "Diğer İşletmelerdeki Paylara İlişkin Açıklamalar", (1 Ocak 2013 tarihinde veya bu tarihten sonra başlayan yıllık raporlama dönemlerinde geçerlidir),
- TFRS 10, 11 ve 12'ye geçiş rehberi (değişiklik), (1 Ocak 2013 tarihinde veya bu tarihten sonra başlayan yıllık raporlama dönemlerinde geçerlidir),
- TFRS 13, "Gerçeğe Uygun Değer Ölçümü", (1 Ocak 2013 tarihinde veya bu tarihten sonra başlayan yıllık raporlama dönemlerinde geçerlidir),
- TMS 27 (revize), "Bireysel Finansal Tablolar", (1 Ocak 2013 tarihinde veya bu tarihten sonra başlayan yıllık raporlama dönemlerinde geçerlidir),
- TMS 28 (revize), "İştirakler ve İş Ortaklıklarındaki Yatırımlar", (1 Ocak 2013 tarihinde veya bu tarihten sonra başlayan yıllık raporlama dönemlerinde geçerlidir),
- TFRS 7 (değişiklik), "Finansal Araçlar: Açıklamalar" - Varlık ve yükümlülüklerin mahsup edilmesi (1 Ocak 2013 tarihinde veya bu tarihten sonra başlayan yıllık raporlama dönemlerinde geçerlidir),
- TFRS 1 (değişiklik), "TFRS'nin İlk Defa Uygulanması" - Devlet Kredileri, (1 Ocak 2013 tarihinde veya bu tarihten sonra başlayan yıllık raporlama dönemlerinde geçerlidir),
- TFRS'lerin geliştirilmesi projesi kapsamında, 2011 yılı içinde 5 tane standarda değişiklik getirilmiştir: TFRS 1, TMS 1, TMS 16, TMS 32 ve TMS 34. (Bu değişiklikler 1 Ocak 2013 tarihinde veya bu tarihten sonra başlayan yıllık raporlama dönemlerinde geçerlidir),

**1 OCAK - 31 ARALIK 2013 HESAP DÖNEMİNE AİT  
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR**

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

---

**2. Önemli Muhasebe Politikalarının Özeti (Devamı)**

**2.1 Hazırlık Esasları (Devamı)**

***Türkiye Finansal Raporlama Standartlarında değişiklikler (devamı):***

- TFRYK 20, "Açık İşletme Madenin Üretim Aşamasındaki Hafriyat (Dekupaj) Maliyetleri" (1 Ocak 2013 tarihinde veya bu tarihten sonra başlayan yıllık raporlama dönemlerinde geçerlidir).

31 Aralık 2013 tarihi itibarıyla yayımlanmış ancak 1 Ocak 2014 tarihinden sonra yürürlüğe girecek olan standartlar ve değişiklikler:

- TMS 32 (değişiklik), "Finansal Araçlar: Sunum", (1 Ocak 2014 tarihinde veya bu tarihten sonra başlayan yıllık raporlama dönemlerinde geçerlidir),
- TFRS 9 "Finansal Araçlar", (1 Ocak 2015 tarihinde veya bu tarihten sonra başlayan yıllık raporlama dönemlerinde geçerlidir),
- TMS 36 (değişiklik), "Varlıklarda Değer Düşüklüğü" - Geri kazanılabilir tutar açıklamaları, (1 Ocak 2014 tarihinde veya bu tarihten sonra başlayan yıllık raporlama dönemlerinde geçerlidir),
- TMS 39 (değişiklik), "Finansal Araçlar: Muhasebeleştirilme ve Ölçüm" - Türev Araçların Devredilmesi, (1 Ocak 2014 tarihinde veya bu tarihten sonra başlayan yıllık raporlama dönemlerinde geçerlidir),
- TFRS 10, TFRS 12 ve TMS 27'deki "Yatırım işletmelerinin konsolidasyonu ile ilgili değişiklikler", (1 Ocak 2014 tarihinde veya bu tarihten sonra başlayan yıllık raporlama dönemlerinde geçerlidir).
- TMS 37 / TFRYK 21, "Zorunlu vergiler", (1 Ocak 2014 tarihinde veya bu tarihten sonra başlayan yıllık raporlama dönemlerinde geçerlidir),
- TMS 19 (değişiklik), "Tanımlanmış Fayda Planları", (1 Temmuz 2014 tarihinde veya bu tarihten sonra başlayan yıllık raporlama dönemlerinde geçerlidir).

Şirket yönetimi, yukarıdaki standart ve yorumların uygulanmasının gelecek dönemlerde Şirket'in finansal tabloları üzerinde önemli bir etki yaratmayacağı görüşündedir.

**2.2 Konsolidasyon**

Şirket'in "TMS 27- Konsolide ve Konsolide Olmayan Finansal Tablolar" kapsamında konsolide etmesi gereken bağlı ortaklığı bulunmamaktadır.

**2.3 Bölüm Raporlaması**

Faaliyet bölümleri raporlaması işletmenin karar almaya yetkili merciine yapılan raporlamayla yeknesaklığı sağlayacak biçimde düzenlenmiştir. İşletmenin faaliyetlere ilişkin karar almaya yetkili mercii bölüme tahsis edilecek kaynaklara ilişkin kararların alınmasından ve bölümün performansının değerlendirilmesinden sorumludur. Faaliyet bölümleri raporlaması detayları 5 no'lu dipnotta açıklanmıştır.

**2.4 Yabancı Para Çevrimi**

Şirket'in fonksiyonel para birimi Türk Lirası'dır. Yabancı para ile yapılan işlemler, işlemin gerçekleştiği tarihteki kurdan fonksiyonel para birimine çevrilir. Bu işlemlerden doğan ve yabancı para cinsinden parasal varlık ve yükümlülüklerin dönem sonu döviz kurundan fonksiyonel para birimine çevrilmesiyle oluşan kur farkı kar ve zararı gelir tablosuna yansıtılır.

**1 OCAK - 31 ARALIK 2013 HESAP DÖNEMİNE AİT  
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR**

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

**2. Önemli Muhasebe Politikalarının Özeti (Devamı)**

**2.4 Yabancı Para Çevrimi (Devamı)**

Parasal varlıklardan satılmaya hazır olarak sınıflandırılmış yabancı para cinsinden finansal varlıkların iskonto edilmiş değerleri üzerinde oluşan kur farkları gelir tablosuna, bu varlıkların makul değerindeki diğer tüm değişiklikler ve bunlar üzerinde oluşan kur farkları özsermaye içerisinde ilgili hesaplara yansıtılır.

Parasal olmayan finansal varlık ve yükümlülüklerden kaynaklanan kur çevrim farkları ise makul değer değişikliğinin bir parçası olarak kabul edilir ve söz konusu farklar diğer makul değer değişikliklerinin takip edildiği hesaplara yansıtılır.

**2.5 Maddi Duran Varlıklar**

Maddi duran varlıklar, elde etme maliyetinden birikmiş amortismanın düşülmesi ile gösterilmektedir. Amortisman, maddi varlıkların faydalı ömürleri esas alınarak doğrusal amortisman yöntemi kullanılarak ayrılmaktadır. Maddi duran varlıkların, faydalı ömürleri esas alınarak tahmin edilen amortisman dönemleri, aşağıda belirtilmiştir:

Demirbaş ve tesisatlar	4-15 yıl
Motorlu taşıtlar	5 yıl
Kiralama yoluyla edinilmiş maddi varlıklar	5 yıl
Diğer maddi varlıklar (Özel maliyet bedelleri dahil)	4-5 yıl

Maddi varlıklarda değer düşüklüğü olduğuna işaret eden koşulların mevcut olması halinde, olası bir değer düşüklüğünün tespiti amacıyla inceleme yapılır ve bu inceleme sonunda maddi varlığın kayıtlı değeri geri kazanılabilir değerinden fazla ise kayıtlı değeri, karşılık ayrılmak suretiyle geri kazanılabilir değerine indirilir. Maddi varlıkların elden çıkartılması dolayısıyla oluşan kar ve zararlar diğer faaliyet gelirleri ve giderleri hesaplarına dahil edilirler (6 no'lu dipnot).

**2.6 Yatırım Amaçlı Gayrimenkuller**

Yoktur (31 Aralık 2012: Yoktur).

**2.7 Maddi Olmayan Duran Varlıklar**

Maddi olmayan duran varlıklar iktisap edilmiş bilgi sistemleri, imtiyaz haklarını ve bilgisayar yazılımlarını içermektedir. Maddi olmayan duran varlıklar, elde etme maliyeti üzerinden kaydedilir ve kullanıma başlandığı tarihten itibaren tahmini faydalı ömürleri üzerinden doğrusal amortisman yöntemi ile itfa edilirler. Değer düşüklüğünün olması durumunda maddi olmayan duran varlıkların kayıtlı değeri, geri kazanılabilir değerine getirilir (8 no'lu dipnot).

Maddi olmayan duran varlıkların itfa süreleri aşağıdaki gibidir:

Haklar	2-15 yıl
--------	----------

**2.8 Finansal Varlıklar**

Şirket, finansal varlıklarını "Satılmaya hazır finansal varlıklar", "Makul değer farkı gelir tablosuna yansıtılan finansal varlıklar (Alım, satım amaçlı finansal varlıklar)" ve "Krediler ve alacaklar (Esas faaliyetlerden alacaklar)" olarak sınıflandırmakta ve muhasebeleşirmektedir. Esas faaliyetlerden alacaklar, sigorta sözleşmelerinden kaynaklanan alacaklar olup finansal tablolarda finansal varlık olarak sınıflandırılmakta ve bu alacaklar için TMS 39'da yer alan ölçüm prensipleri uygulanmaktadır.

**1 OCAK - 31 ARALIK 2013 HESAP DÖNEMİNE AİT  
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR**

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

**2. Önemli Muhasebe Politikalarının Özeti (Devamı)**

**2.8 Finansal Varlıklar (Devamı)**

Söz konusu finansal varlıkların alım ve satım işlemleri finansal araç sözleşmelerine taraf olduğu takdirde kayıtlara alınmakta ve kayıtlardan çıkarılmaktadır. Finansal varlıkların sınıflandırılması, ilgili varlıkların Şirket yönetimi tarafından satın alma amaçları dikkate alınarak, elde edildikleri tarihlerde kararlaştırılmaktadır.

***Makul değer farkı gelir tablosuna yansıtılan finansal varlıklar (Alım satım amaçlı finansal varlıklar):***

Şirket tarafından makul değeriyle ölçülen ve gelir tablosuyla ilişkilendiren finansal varlıklar finansal tablolarda alım-satım amaçlı finansal varlıklar hesap kalemi altında sınıflandırılmıştır.

Makul değeriyle ölçülen ve gelir tablosuyla ilişkilendirilen finansal varlıklar piyasada kısa dönemde oluşan fiyat ve benzeri unsurlardaki dalgalanmalardan kar sağlama amacıyla elde edilen veya elde edilme nedeninden bağımsız olarak, kısa dönemde kar sağlamaya yönelik bir portföyün parçası finansal enstrümanlar ile Şirket'in performansını makul değerine göre değerlendirdiği ve bu amaçla alım esnasında bu kategoride sınıflandırdığı finansal araçlardan oluşmaktadır.

Makul değer farkı gelir tablosuna yansıtılan finansal varlıkların ilk olarak kayda alınmalarında makul değerleri kullanılmakta ve kayda alınmalarını izleyen dönemlerde makul değerleri ile değerlendirilmektedir. Makul değere esas teşkil eden fiyat oluşumlarının aktif piyasa koşulları içerisinde gerçekleşmemesi durumunda makul değer güvenilir bir şekilde belirlenmediği kabul edilmekte ve etkin faiz yöntemine göre hesaplanan "İskonto edilmiş değer" makul değer olarak dikkate alınmaktadır. Yapılan değerlendirme sonucu oluşan kazanç ve kayıplar gelir tablosuna dahil edilmektedir.

***Krediler ve alacaklar (Esas faaliyetlerden alacaklar):***

Krediler ve alacaklar, borçluya para veya hizmet sağlama yoluyla yaratılan finansal varlıklardır. Söz konusu alacaklar ilk olarak elde etme maliyeti üzerinden kayda alınmakta ve kayda alınmayı müteakiben etkin faiz oranı yöntemi kullanılarak iskonto edilmiş bedelleri ile değerlendirilmektedir. İlgili alacakların teminatı olarak alınan varlıklara ilişkin ödenen harçlar ve benzeri diğer masraflar işlem maliyeti olarak kabul edilmemekte ve gider hesaplarına yansıtılmaktadır.

Şirket kanuni takip başlatmış olduğu geri ödeme yapamayacak araçlardan ve sigortalılardan olan alacakları için idari ve kanuni takipteki alacaklar karşılığı ayırmaktadır. Söz konusu karşılık bilançoda "Esas faaliyetlerden kaynaklanan şüpheli alacaklar karşılığı" altında sınıflandırılmıştır.

Buna ek olarak, Şirket, yönetimin değerlendirmeleri ve tahminleri doğrultusunda alacakları için karşılık ayırmaktadır. Söz konusu karşılık, bilançoda "Sigortacılık faaliyetlerinden alacaklar karşılığı" altında sınıflandırılmıştır. Şirket tahminlerini belirlerken risk politikaları ve ihtiyatlılık prensibi doğrultusunda, mevcut alacak portföyünün genel yapısı, sigortalı ve araçların finansal bünyeleri, finansal olmayan verileri ve ekonomik konjonktürü dikkate almaktadır. Söz konusu alacaklar için ayrılan karşılıklarda alınmış olan teminatların gerçekleşebilir değerleri göz önüne alınmaktadır.

Ayrılan şüpheli alacak karşılıkları o yılın gelirinden düşülmektedir. Daha önce karşılık ayrılan şüpheli alacaklar tahsil edildiğinde ilgili karşılık hesabından düşülerek "Karşılık giderleri" hesabına yansıtılmaktadır. Tahsili mümkün olmayan alacaklar bütün yasal işlemler tamamlandıktan sonra kayıtlardan silinmektedir (12 no'lu dipnot).

**1 OCAK - 31 ARALIK 2013 HESAP DÖNEMİNE AİT  
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR**

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

**2. Önemli Muhasebe Politikalarının Özeti (Devamı)**

**2.8 Finansal Varlıklar (Devamı)**

***Satılmaya hazır finansal varlıklar:***

Satılmaya hazır finansal varlıklar diğer finansal varlık sınıflandırmaları dışında kalan finansal varlıklardan oluşmaktadır.

Şirketin 31 Aralık 2013 itibariyle satılmaya hazır finansal varlığı bulunmamaktadır. 31 Aralık 2012 tarihi itibariyle devlet tahvilleri ve hazine bonoları ile özel sektör bonoları "Satılmaya Hazır Finansal Varlıklar" olarak sınıflandırılmış ve gerçeğe uygun değerleriyle muhasebeleştirilmiştir. Kamu ve özel sektör menkul kıymetlerinin iç verim yöntemine göre ilgili faiz oranlarıyla hesap edilen değerleri, ilgili menkul kıymetin borsadaki güncel emirleri arasındaki en iyi alış emri dikkate alınarak bulunan gerçeğe uygun değerleri ile karşılaştırılmış ve gerçeğe uygun değerdeki değişikliklerden kaynaklanan ve menkullerin iskonto edilmiş maliyet değeri ile gerçeğe uygun değeri arasındaki farkı ifade eden gerçekleşmemiş kar veya zararlar özsermaye altında "Finansal Varlıklar Değerlemesi" hesabında muhasebeleştirilmiştir. Menkul kıymetlerin tahakkuk eden faiz gelirleri ise gelir tablosuna yansıtılmaktadır.

Şirket her bilanço tarihinde, finansal varlıklarının değer düşüklüğü ile ilgili nesnel kanıt olup olmadığını değerlendirir. Satılmaya hazır olarak sınıflandırılan hisse senetlerinin makul değerinin, maliyetinin altına önemli ölçüde ve uzun süreli olarak düşmesi değer düşüklüğü göstergesi olarak değerlendirilir. Satılmaya hazır finansal varlıkların değer düşüklüğü ile ilgili nesnel kanıtların varlığı durumunda ilgili finansal varlığın elde etme maliyeti ile makul değeri arasındaki farklar özsermayeden çıkarılıp gelir tablosunda muhasebeleştirilir. Sermaye araçları ile ilgili gelir tablosuna kaydedilen değer düşüklüğü giderleri, daha sonraki dönemlerde gelir tablosundan ters çevrilmez.

**2.9 Varlıklarda Değer Düşüklüğü**

Varlıklarda değer düşüklüğü ile ilgili hususlar, ilgili varlıklara ilişkin muhasebe politikalarının açıklandığı dipnotlarda yer almaktadır.

Aktif değerler üzerinde mevcut bulunan toplam ipotek veya teminat tutarları 43 no'lu dipnotta, vadesi gelmiş bulunan ve henüz vadesi gelmeyen alacaklar için ayrılan şüpheli alacak karşılığı tutarları 12.1 no'lu dipnotta, dönemin reeskont ve karşılık giderleri ise 47.5 no'lu dipnotta açıklanmıştır.

**2.10 Türev Finansal Araçlar**

Yoktur (31 Aralık 2012: Yoktur).

**2.11 Finansal Varlıkların Netleştirilmesi (Mahsup Edilmesi)**

Finansal varlık ve yükümlülükler, gerekli kanuni hakkın bulunması, söz konusu varlık ve yükümlülükleri net olarak değerlendirmeye niyet olması veya varlıkların elde edilmesi ile yükümlülüklerin yerine getirilmesinin birbirini takip ettiği durumlarda net olarak gösterilirler.

**2.12 Nakit ve Nakit Benzerleri**

Nakit ve nakit benzerleri, eldeki nakit, banka mevduatları ile tutarı belirli, nakde kolayca çevrilebilen, kısa vadeli, yüksek likiditeye sahip ve değerindeki değişim riski önemsiz olan 3 aydan kısa vadeli yatırımları içermektedir.

## AVIVA SİGORTA A.Ş.

### 1 OCAK - 31 ARALIK 2013 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

#### 2. Önemli Muhasebe Politikalarının Özeti (Devamı)

##### 2.12 Nakit ve Nakit Benzerleri (Devamı)

Nakit akış tablosuna esas teşkil eden nakit ve nakit benzerleri aşağıda gösterilmiştir:

	<b>1 Ocak - 31 Aralık 2013</b>	<b>1 Ocak - 31 Aralık 2012</b>
Bankalar	269.437.190	218.701.697
Diğer nakit ve nakit benzeri varlıklar ve kredi kartı alacakları	27.439.225	35.478.231
Kasa	3.477	1.365
Kredi kartı alacak reeskontu	397.167	320.618
Eksi - Bloke vadeli mevduatlar (*)	(41.090.537)	-
Eksi - Faiz tahakkukları	(2.652.902)	(1.941.010)
<b>Nakit ve nakit benzerleri toplamı</b>	<b>253.533.620</b>	<b>252.560.901</b>

(\*) Şirket'in, 31 Aralık 2013 tarihi itibarıyla Hazine Müsteşarlığı lehine 40.483.288 TL ve Tarsim lehine 607.249 TL bloke edilmiş vadeli mevduatı bulunmaktadır (31 Aralık 2012: Yoktur) (14 ve 43 no'lu dipnotlar).

##### 2.13 Sermaye

31 Aralık 2013 ve 2012 tarihleri itibarıyla Şirket sermayesinin dağılımı aşağıdaki gibidir:

Sermayelerin Adı	31 Aralık 2013		31 Aralık 2012	
	Pay Oranı	Tutar	Pay Oranı	Tutar
Aviva International Holdings Limited	%98,66	147.987.278	%98,66	147.987.278
Halka Açık	%1,34	2.012.722	%1,34	2.012.722
	<b>%100,00</b>	<b>150.000.000</b>	<b>%100,00</b>	<b>150.000.000</b>
Tescili beklenen sermaye (*)		19.732.000		19.732.000
<b>Toplam</b>		<b>169.732.000</b>		<b>169.732.000</b>

(\*) Şirket Yönetim Kurulu 18 Nisan 2013 tarihinde sermayesini 150.000.000 TL'den 170.000.000 TL'ye çıkarma kararı almıştır. Sermaye artışında kullanılmak üzere Aviva International Holdings Limited tarafından 21 Aralık 2012 tarihinde gönderilen 19.732.000 TL sermaye avansı, bilanço tarihi itibarıyla sermaye artış işlemlerinin devam etmesi nedeniyle, tescili beklenen sermaye olarak muhasebeleştirilmiştir.

## AVIVA SİGORTA A.Ş.

### 1 OCAK - 31 ARALIK 2013 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

#### 2. Önemli Muhasebe Politikalarının Özeti (Devamı)

##### 2.13 Sermaye (Devamı)

31 Aralık 2013 ve 2012 tarihleri itibariyle Şirket'in sermayesi A, B ve C grubu hisselerden oluşmaktadır. Hisselerin dağılımı aşağıdaki gibidir:

Grup	31 Aralık 2013		31 Aralık 2012	
	Hisse türü (nama/hamiline)	Hisse adedi	Hisse türü (nama/hamiline)	Hisse adedi
A	Nama	823.350.000	Nama	823.350.000
B	Nama	224.547.758	Nama	224.547.758
C	Nama	452.102.242	Nama	452.102.242
<b>Toplam</b>		<b>1.500.000.000</b>		<b>1.500.000.000</b>

31 Aralık 2013 ve 2012 tarihleri itibariyle sermayeyi temsil eden hisse senetlerine tanınan imtiyazlar aşağıdaki gibidir:

Grup	31 Aralık 2013		31 Aralık 2012		İmtiyaz türü
	Hisse adedi	Hisse tutarı	Hisse adedi	Hisse tutarı	
A	823.350.000	82.335.000	823.350.000	82.335.000	( 1)
B	224.547.758	22.454.776	224.547.758	22.454.776	( 2)
<b>Toplam</b>	<b>1.047.897.758</b>	<b>104.789.776</b>	<b>1.047.897.758</b>	<b>104.789.776</b>	

(1) Şirket idare meclisine seçilme hakkı (Aza sayısına bağlı kalmaksızın "A" grubu hissedarları temsil eden azaların sayısı diğer grupları temsil edenlerin sayısından bir fazla olacaktır) ve şirket denetçisi seçme hakkı

(2) Şirket idare meclisine seçilme hakkı ve şirket denetçisi seçme hakkı

Şirket'in sermayesi ile ilgili diğer bilgiler 15 no'lu dipnotta açıklanmıştır.

##### 2.14 Sigorta ve Yatırım Sözleşmeleri - Sınıflandırma

Sigorta sözleşmeleri sigorta riskini transfer eden sözleşmelerdir. Sigorta sözleşmeleri sigortalıyı hasar olayının olumsuz ekonomik sonuçlarına karşı sigorta poliçesinde taahhüt edilen şart ve koşullar altında korur.

Şirket tarafından üretilen ana sözleşmeler sonraki aşağıda da anlatıldığı gibi yangın, nakliyat, oto ve ferdi kaza, muhtelif kaza, mühendislik ve sağlık başta olmak üzere hayat dışı branşlardaki sigorta sözleşmeleridir:



**1 OCAK - 31 ARALIK 2013 HESAP DÖNEMİNE AİT  
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR**

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (“TL”) olarak gösterilmiştir.)

---

**2. Önemli Muhasebe Politikalarının Özeti (Devamı)**

**2.14 Sigorta ve Yatırım Sözleşmeleri – Sınıflandırma (Devamı)**

Yangın sigorta sözleşmeleri, ev ve iş yerleri için yangın ile hırsızlık teminatı başta olmak üzere deprem, mali mesuliyet, kira kaybı, cam kırılması ve kar kaybı gibi farklı ek teminatları da kapsamaktadır. Nakliyat branşı içerisinde kabul edilen rizikolar olarak emtea, tekne, inşaat ve marina sorumlulukları sıralanabilir. İnşaat, montaj, makine kırılması elektronik cihaz, kar kaybı gibi teminatların verildiği mühendislik sigorta sözleşmeleri arasında yer alırken, kasko, trafik, ferdi kaza, oto ve ferdi kaza, muhtelif sorumluluk, emniyeti suiistimal, cam kırılması, hırsızlık ve kredi sigortaları muhtelif kaza branşı sigorta sözleşmeleri içerisinde bulunmaktadır. Muhtelif kaza branşına bağlı olarak havacılık riskleri için de teminat verilmektedir. Sağlık branşında grup ve ferdi poliçeler üretilmektedir. Yurt içi ve yurt dışı ayrımlarının da olduğu sigorta sözleşmelerinde sigortalının teşhis, tanı ve tedavi masrafları sözleşme teminatlarını oluşturmaktadır. Ayrıca Tarım Sigortaları Havuz İşletmesi A.Ş. (“TARSİM”) tarafından üretilen tarım sigortaları ile Doğal Afet Sigortaları Kurumu (“DASK”) tarafından üretilen zorunlu deprem sigortası sözleşmeleri de bulunmaktadır. Sigorta sözleşmelerinden oluşan gelir ve yükümlülüklerin hesaplama esasları 2.21 ve 2.24 no’lu dipnotlarda açıklanmıştır.

***Reasürans Sözleşmeleri***

Reasürans sözleşmeleri, Şirket tarafından imzalanan bir veya daha fazla sigorta sözleşmesiyle ilgili oluşabilecek kayıplar için Şirket ve reasürans şirketi tarafından yürürlüğe konulan, bedeli ödenen ve sigorta sözleşmeleri olarak sınıflandırabilmesi için gerekli şartları karşılayan sözleşmelerdir.

Şirket’in 2013 ve 2012 yıllarında geçerli olan reasürans politikası ve anlaşmaları aşağıdaki gibi özetlenmiştir:

2013 yılında, mühendislik, yangın ve kaza branşlarında bölüşmesiz reasürans kapsamındaki aşkın hasar anlaşmaları mevcuttur. 2012 yılında ise trafik ve kasko branşlarında bölüşmeli yıllık kotpar; mühendislik, yangın ve kaza branşlarında ise bölüşmesiz reasürans anlaşmaları mevcuttur. Bölüşmesiz reasürans anlaşmaları aşkın hasar anlaşmalarından oluşmaktadır.

Aşkın hasar reasürans anlaşmaları çerçevesinde ödenen primler ilgili dönem boyunca tahakkuk esasına uygun olarak muhasebeleştirilir. Diğer sözleşmeler çerçevesinde devredilen prim ve hasarlar ilgili oldukları sigorta sözleşmelerinden kaynaklanan gelir ve yükümlülükler ile aynı bazda kayıtlara yansıtılır.

***Sosyal Güvenlik Kurumu’na Devredilen Primler***

25 Şubat 2011 tarihinde Resmi Gazete’de yayımlanan 6111 sayılı “Bazı Alacakların Yeniden Yapılandırılması ile Sosyal Sigortalar ve Genel Sağlık Sigortası Kanun ve Diğer Bazı Kanun ve Kanun Hükmünde Kararnemelerde Değişiklik Yapılması Hakkında Kanun”un (“Kanun”) 59. maddesiyle değişik 2918 sayılı Karayolları Trafik Kanunu’nun 98. maddesi ile trafik kazaları nedeniyle ilgililere yapılan sağlık hizmet bedellerinin tahsil ve tasfiyesi yeni usul ve esaslara bağlanmıştır.

**1 OCAK - 31 ARALIK 2013 HESAP DÖNEMİNE AİT  
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR**

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (“TL”) olarak gösterilmiştir.)

---

**2. Önemli Muhasebe Politikalarının Özeti (Devamı)**

**2.14 Sigorta ve Yatırım Sözleşmeleri – Sınıflandırma (Devamı)**

Bu çerçevede trafik kazaları sebebiyle bütün resmi ve özel sağlık kurum ve kuruluşlarının sundukları sağlık hizmet bedelleri kazazedenin sosyal güvencesi olup olmadığına bakılmaksızın Sosyal Güvenlik Kurumu (“SGK”) tarafından karşılanacaktır. Yine Kanun’un Geçici 1. maddesine göre Kanun’un yayımlandığı tarihten önce meydana gelen trafik kazaları nedeniyle sunulan sağlık hizmetleri bedellerinin SGK tarafından karşılanması hükmüne bağlanmıştır.

Kanun’un söz konusu maddeleri çerçevesinde oluşacak hizmet bedelleri ile ilgili olarak sigorta şirketlerinin yükümlülüğü, Hazine Müsteşarlığı tarafından yayımlanan 27 Ağustos 2011 tarihli “Trafik Kazaları Nedeniyle İlgililere Sunulan Sağlık Hizmet Bedellerinin Tahsiline İlişkin Usul ve Esaslar Hakkında Yönetmelik” (“Yönetmelik”), 15 Eylül 2011 tarih ve 2011/17 sayılı “Trafik Kazaları Nedeniyle İlgililere Sunulan Sağlık Hizmet Bedellerinin Tahsiline İlişkin Usul ve Esaslar Hakkında Yönetmelik Uygulamasına İlişkin Usul ve Esaslar Hakkında Genelge” (“2011/17 sayılı Genelge”), 17 Ekim 2011 tarih ve 2011/18 sayılı “Sosyal Güvenlik Kurumu’na (SGK) Tedavi Masraflarına İlişkin Yapılan Ödemelerin Muhasebeleştirilmesine ve Sigortacılık Hesap Planında Yeni Hesap Kodu Açılmasına Dair Genelge” (“2011/18 sayılı Genelge”), 16 Mart 2012 tarih ve 2012/3 sayılı “Trafik Kazaları Nedeniyle İlgililere Sunulan Sağlık Hizmet Bedellerinin Tahsiline İlişkin Usul ve Esaslar Hakkında Yönetmelik Uygulamasına İlişkin Usul ve Esaslar Hakkında Genelge’de Değişiklik Yapılmasına İlişkin Genelge” (“2012/3 sayılı Genelge) ve 30 Nisan 2012 tarih ve 2012/6 sayılı “Trafik Kazaları Nedeniyle İlgililere Sunulan Sağlık Hizmet Bedellerinin Tahsiline İlişkin Usul ve Esaslar Hakkında Yönetmelikte Yapılan Değişikliğe İlişkin Sektör Duyurusu”nda (“2012/6 no’lu Sektör Duyurusu”) açıklanan esaslara göre belirlenmiştir (2.24 no’lu dipnot). Bu çerçevede, Kanun’un yayımlandığı tarihten sonra meydana gelen trafik kazalarından kaynaklanan tedavi masraflarıyla ilgili olmak üzere, Şirket’in “Zorunlu Taşımacılık Sigortası”, “Zorunlu Trafik Sigortası” ve “Zorunlu Koltuk Ferdi Kaza Sigortası” branşlarında 25 Şubat 2011 tarihi yapılan poliçelere ilişkin olarak Yönetmelik, 2011/17 sayılı Genelge, 2012/3 sayılı Genelge ve 2012/6 no’lu Sektör Duyurusu kapsamında belirlenen primleri SGK’ya aktarması gerekmektedir. Şirket yukarıda anlatılan esaslar çerçevesinde 1 Ocak - 31 Aralık 2013 hesap döneminde 8.208.671 TL (1 Ocak – 31 Aralık 2012: 12.861.197 TL) tutarında devredilecek prim hesaplamış ve gelir tablosunda “SGK’ya aktarılan primler” hesabı altında muhasebeleştirmiştir (19 ve 24 no’lu dipnotlar).

**1 OCAK - 31 ARALIK 2013 HESAP DÖNEMİNE AİT  
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR**

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

---

**2. Önemli Muhasebe Politikalarının Özeti (Devamı)**

**2.15 Sigorta ve Yatırım Sözleşmelerinde İsteğe Bağlı Katılım Özellikleri**

Yoktur (31 Aralık 2012: Yoktur).

**2.16 İsteğe Bağlı Katılım Özelliği Olmayan Yatırım Sözleşmeleri**

Yoktur (31 Aralık 2012: Yoktur).

**2.17 Krediler**

Şirket'in 31 Aralık 2013 itibariyle kredisi yoktur.

**2.18 Vergiler**

***Kurumlar Vergisi***

Türkiye'de, kurumlar vergisi oranı 2013 yılı için %20'dir (2012: %20). Kurumlar vergisi oranı kurumların ticari kazancına vergi yasaları gereğince indirim kabul edilmeyen giderlerin ilave edilmesi, vergi yasalarında yer alan istisna (iştirak kazançları istisnası gibi) ve indirimlerin indirilmesi sonucu bulunacak vergi matrahına uygulanır. Kâr dağıtılmadığı takdirde başka bir vergi ödenmemektedir.

Türkiye'deki bir işyeri ya da daimi temsilcisi aracılığı ile gelir elde eden dar mükellef kurumlar ile Türkiye'de yerleşik kurumlara ödenen kâr paylarından (temettü) stopaj yapılmaz. Bunların dışında kalan kişi ve kurumlara yapılan temettü ödemeleri %15 oranında stopaja tabidir. Kârın sermayeye ilavesi, kâr dağıtımını sayılmaz ve stopaj uygulanmaz.

Kurumlar üçer aylık mali kârları üzerinden %20 oranında geçici vergi hesaplar ve o dönemi izleyen ikinci ayın 14'üncü gününe kadar beyan edip 17'nci günü akşamına kadar öderler. Yıl içinde ödenen geçici vergi o yıla ait olup izleyen yıl verilecek kurumlar vergisi beyannamesi üzerinden hesaplanacak kurumlar vergisinden mahsup edilir. Mahsuba rağmen ödenmiş geçici vergi tutarı kalması durumunda bu tutar nakden iade alınabileceği gibi devlete karşı olan diğer mali borçlara da mahsup edilebilir.

En az iki yıl süre ile elde tutulan iştirak hisseleri ile gayrimenkullerin satışından doğan kârların %75'i, Kurumlar Vergisi Kanunu'nda öngörüldüğü şekilde sermayeye eklenmesi veya 5 yıl süreyle özsermayede tutulması şartı ile vergiden istisnadır.

Türk vergi mevzuatına göre beyanname üzerinde gösterilen mali zararlar 5 yılı aşmamak kaydıyla dönem kurum kazancından indirilebilirler. Ancak, mali zararlar, geçmiş yıl kârlarından mahsup edilemez.

30 Aralık 2003 tarihinde Resmi Gazete'de yayımlanan, 5024 sayılı Vergi Usul Kanunu, Gelir Vergisi Kanunu ve Kurumlar Vergisi Kanunu'nda Değişiklik Yapılması Hakkında Kanun ("5024 sayılı Kanun"), kazançlarını bilanço esasına göre tespit eden gelir veya kurumlar vergisi mükelleflerin finansal tablolarını 1 Ocak 2004 tarihinden başlayarak enflasyon düzeltmesine tabi tutmasını öngörmektedir. Anılan yasa hükmüne göre enflasyon düzeltmesi yapılabilmesi son 36 aylık kümülatif enflasyon oranının (TUİK TEFE artış oranının) %100'ü ve son 12 aylık enflasyon oranının (TUİK TEFE artış oranının) %10'u aşması gerekmektedir. 2013 ve 2012 yılı söz konusu şartlar sağlanmadığı için enflasyon düzeltmesi yapılmamıştır (35 no'lu dipnot).

**1 OCAK - 31 ARALIK 2013 HESAP DÖNEMİNE AİT  
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR**

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

---

**2. Önemli Muhasebe Politikalarının Özeti (Devamı)**

**2.18 Vergiler (Devamı)**

*Ertelenmiş Vergi*

Ertelenmiş vergiler, yükümlülük yöntemi kullanılarak, varlık ve yükümlülüklerin finansal tablolarda yer alan değerleri ile vergi değerleri arasındaki geçici farklar üzerinden hesaplanır. Ertelenmiş vergi varlık ve yükümlülükleri, yürürlükte olan veya bilanço tarihi itibarıyla yürürlüğe giren vergi oranları ve vergi mevzuatı dikkate alınarak, vergi varlığının gerçekleşeceği veya yükümlülüğünün ifa edileceği dönemde uygulanması beklenen bilanço tarihi itibarıyla yasallaşmış vergi oranları üzerinden hesaplanır.

Ertelenmiş vergi varlıkları, gelecekte vergiye tabi kar elde etmek suretiyle geçici farklardan yararlanmanın kuvvetle muhtemel olması şartıyla kayıtlara yansıtılmaktadır (3 ve 21 no'lu dipnotlar).

**2.19 Çalışanlara Sağlanan Faydalar**

Şirket, kıdem tazminatına ilişkin yükümlülüklerini "Çalışanlara Sağlanan Faydalara İlişkin Türkiye Muhasebe Standardı" ("TMS 19") hükümlerine göre muhasebeleştirmekte ve bilançoda "Kıdem tazminatı karşılığı" hesabında sınıflandırmaktadır.

Şirket, Türkiye'de mevcut iş kanunlarına göre, emeklilik veya istifa nedeniyle ve İş Kanunu'nda belirtilen davranışlar dışındaki sebeplerle işine son verilen çalışanlara belirli bir toplu ödeme yapmakla yükümlüdür. Kıdem tazminatı karşılığı, İş Kanunu kapsamında oluşması muhtemel yükümlülüğün, belirli aktüeryal tahminler kullanılarak bugünkü değeri üzerinden hesaplanmıştır.

TMS 19'a göre yapılan kıdem tazminatı karşılığı hesaplamasına ilişkin olarak ortaya çıkan aktüeryal kayıplar, önemli bir etkisi bulunmadığından, özsermaye içerisinde muhasebeleştirilmemiş olup, hesaplanan aktüeryal kayıplar ile hizmet ve faiz maliyetlerinin tamamı ilgili döneme ait gelir tablosunda muhasebeleştirilmiştir (22 no'lu dipnot).

**2.20 Karşılıklar (Sigortacılık Teknik Karşılıkları Haricindeki)**

Geçmiş olaylardan kaynaklanan mevcut bir yükümlülüğün bulunması, yükümlülüğün yerine getirilmesinin muhtemel olması ve söz konusu yükümlülük tutarının güvenilir bir şekilde tahmin edilebilir olması durumunda finansal tablolarda karşılık ayrılır. Karşılık olarak ayrılan tutar, yükümlülüğe ilişkin risk ve belirsizlikler göz önünde bulundurularak, bilanço tarihi itibarıyla yükümlülüğün yerine getirilmesi için yapılacak harcamanın tahmin edilmesi yoluyla hesaplanır. Karşılığın, mevcut yükümlülüğün karşılanması için gerekli tahmini nakit akımlarını kullanarak ölçülmesi durumunda söz konusu karşılığın defter değeri, ilgili nakit akımlarının bugünkü değerine eşittir.

Karşılığın ödenmesi için gerekli olan ekonomik faydanın bir kısmı ya da tamamının üçüncü taraflarca karşılanmasının beklendiği durumlarda, tahsil edilecek tutar, ilgili tutarın tahsil edilmesinin hemen hemen kesin olması ve güvenilir bir şekilde ölçülmesi halinde varlık olarak muhasebeleştirilir.

**1 OCAK - 31 ARALIK 2013 HESAP DÖNEMİNE AİT  
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR**

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

---

**2. Önemli Muhasebe Politikalarının Özeti (Devamı)**

**2.20 Karşılıklar (Sigortacılık Teknik Karşılıkları Haricindeki) (Devamı)**

Geçmiş olaylardan kaynaklanan ve mevcudiyeti Şirket'in tam olarak kontrolünde bulunmayan gelecekteki bir veya daha fazla kesin olmayan olayın gerçekleşip gerçekleşmemesi ile teyit edilebilmesi mümkün yükümlülükler şarta bağlı yükümlülükler olarak değerlendirilmekte ve finansal tablolara dahil edilmemektedir (23 no'lu dipnot).

**2.21 Gelirlerin Muhasebeleştirilmesi**

***Yazılan Primler***

Yazılan primler, dönem içinde tanzim edilen poliçe primlerinden iptaller çıktıktan sonra kalan tutarı ifade etmektedir. 2.24 no'lu dipnotta açıklandığı üzere prim gelirleri, yazılan primler üzerinden kazanılmamış prim karşılığı ayrılması suretiyle tahakkuk esasına göre finansal tablolara yansıtılmaktadır.

***Reasürans Komisyonları***

Reasürans şirketlerine devredilen primler ile ilgili alınan komisyonlar cari dönem içinde tahakkuk ettirilir ve gelir tablosunda, teknik bölümde, faaliyet giderleri içerisinde yer almaktadır. 2.24 no'lu dipnotta açıklandığı üzere reasürans komisyon gelirleri, alınan komisyonlar üzerinden ertelenmiş komisyon gelirleri ayrılması suretiyle tahakkuk esasına göre finansal tablolara yansıtılmaktadır.

***Rücu ve Sovtaj Gelirleri***

31 Aralık 2013 ve 2012 tarihleri itibariyle hazırlanan finansal tablolarda Hazine Müsteşarlığı tarafından yayınlanan 20 Eylül 2010 tarih ve 2010/13 sayılı "Rücu ve Sovtaj Gelirlerine İlişkin Genelge"ye istinaden Şirket, tazminat ödemesini gerçekleştirerek sigortalılarından ibraname veya ödemenin yapıldığına dair belgenin alınmış olunması ve karşı sigorta şirketine ya da 3. şahıslara bildirim yapılması kaydıyla, borçlu sigorta şirketinin teminat limitine kadar olan rücu alacağı tahakkuk ettirmektedir. Söz konusu tutarın tazminat ödemesini takip eden altı ay içerisinde karşı sigorta şirketinden veya dört ay içerisinde 3. şahıslardan tahsil edilememiş olması durumlarında rücu alacağı tahakkuk edilmemektedir. Rücu alacakları tahakkuk esasına göre, bilançoda Sigortacılık Faaliyetlerinden Alacaklar ile Diğer Esas Faaliyetlerden Borçlar ve gelir tablosunda ise Tahakkuk Eden Rücu ve Sovtaj Gelirleri içerisinde sınıflandırılmıştır (12.1 ve 17 no'lu dipnotlar).

***Faiz Gelirleri***

Faiz geliri etkin faiz oranı yöntemi uygulanarak dönemsel olarak kaydedilir.

***Temettü Gelirleri***

Temettü geliri, almaya hak kazanıldığında finansal tablolara gelir olarak kaydedilir.

**2.22 Finansal Kiralamalar**

Mülkiyete ait risk ve kazanımların önemli bir kısmının kiracıya ait olduğu kiralama işlemleri, finansal kiralama olarak sınıflandırılırken diğer kiralamalar faaliyet kiralaması olarak sınıflandırılır.

**1 OCAK - 31 ARALIK 2013 HESAP DÖNEMİNE AİT  
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR**

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

**2. Önemli Muhasebe Politikalarının Özeti (Devamı)**

**2.22 Finansal Kiralamalar (Devamı)**

Finansal kiralama ile elde edilen varlıklar, kiralama tarihindeki varlığın makul değeri, ya da asgari kira ödemelerinin bugünkü değerinden düşük olanı kullanılarak aktifleştirilir. Kiralayana karşı olan yükümlülük, bilançoda finansal kiralama yükümlülüğü olarak gösterilir. Finansal kiralama ödemeleri, finansman gideri ve finansal kiralama yükümlülüğündeki azalışı sağlayan anapara ödemesi olarak ayrılır ve böylelikle borcun geri kalan anapara bakiyesi üzerinden sabit bir oranda faiz hesaplanmasını sağlar. Finansman giderlerinin aktifleştirilen kısmı haricindeki bölümü gelir tablosuna kaydedilir.

Faaliyet kiralamaları için yapılan ödemeler (kiralayandan kira işleminin gerçekleşebilmesi için alınan veya alınacak olan teşvikler de kira dönemi boyunca doğrusal yöntem ile gelir tablosuna kaydedilir), kira dönemi boyunca doğrusal yöntem ile gelir tablosuna kaydedilir.

**2.23 Kar Payı Dağıtım**

Temettü borçları kar dağıtımının bir unsuru olarak beyan edildiği dönemde yükümlülük olarak finansal tablolara yansıtılır.

**2.24 Teknik Karşılıklar**

***Kazanılmamış Primler Karşılığı***

Kazanılmamış primler karşılığı, nakliyat branşı primleri hariç olmak üzere, bilanço tarihi itibarıyla yürürlükte bulunan tüm poliçeler için tahakkuk etmiş primlerin gün esasına göre takip eden döneme sarkan kısmı olarak hesaplanmıştır. Gün esasına göre takip eden döneme sarkan kısım hesap edilirken genel uygulamada poliçelerin öğlen 12:00'de başlayıp yine öğlen 12:00'de sona erdiği varsayılmıştır. Teknik Karşılıklar Yönetmeliği uyarınca, kazanılmamış primler karşılığı ile bu karşılığın reasürans payı, yürürlükte bulunan sigorta sözleşmeleri için tahakkuk etmiş primler ile reasürörlere devredilen primlerin herhangi bir komisyon veya diğer bir indirim yapılmaksızın brüt olarak gün esasına göre ertesi hesap dönemi veya hesap dönemlerine sarkan kısmı olarak hesaplanmış ve kayıtlara yansıtılmıştır. Belirli bir bitiş tarihi olmayan emtea nakliyat branşı poliçeleri için son üç ayda yazılan primlerin %50'si kazanılmamış primler karşılığı olarak ayrılmaktadır (17 no'lu dipnot).

***Ertelenen Üretim Giderleri ve Ertelenmiş Komisyon Gelirleri***

Hazine Müsteşarlığı tarafından yayımlanan 28 Aralık 2007 tarih ve 2007/25 sayılı Genelge uyarınca, 1 Ocak 2008 tarihinden itibaren yazılan primler için aracılara ödenen komisyonlar ile reasürörlere devredilen primler nedeniyle reasürörlerden alınan komisyonların gelecek dönem veya dönemlere isabet eden kısmı, bilançoda sırasıyla "Ertelenmiş üretim giderleri" ve "Ertelenmiş komisyon gelirleri" hesaplarında, gelir tablosunda ise faaliyet giderleri hesabı altında netleştirilerek muhasebeleştirilmektedir (17 no'lu dipnot).

Şirket, 31 Aralık 2013 tarihi itibarıyla poliçe üretimine bağlı olarak katlandığı ve gelecek dönemlerle ilişkilendirmiş olduğu genel giderlerin 19.249.980 TL tutarındaki kısmını ertelleyerek, bilançoda "Ertelenmiş üretim giderleri" hesabı altında finansal tablolarına yansıtılmıştır (31 Aralık 2012: 30.738.564 TL).

Şirket, 31 Aralık 2013 tarihi itibarıyla reasürörlere devredilen primler nedeniyle reasürörlerden alınan komisyonların gelecek dönemlere isabet eden 488.330 TL tutarındaki kısmını ertelleyerek, bilançoda "Ertelenmiş komisyon gelirleri" hesabı altında finansal tablolarına yansıtılmıştır (31 Aralık 2012: 2.267.718 TL).

**1 OCAK - 31 ARALIK 2013 HESAP DÖNEMİNE AİT  
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR**

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

**2. Önemli Muhasebe Politikalarının Özeti (Devamı)**

**2.24 Teknik Karşılıklar (Devamı)**

***Devam Eden Riskler Karşılığı***

Teknik Karşılıklar Yönetmeliği uyarınca sigorta şirketleri, yürürlükte bulunan sigorta sözleşmeleri dolayısıyla ortaya çıkabilecek tazminatların, ilgili sözleşmeler için ayrılmış kazanılmamış primler karşılığından fazla olma ihtimaline karşı, beklenen hasar prim oranını dikkate alarak devam eden riskler karşılığı ayırmakla yükümlüdürler. Beklenen hasar prim oranı, gerçekleşmiş hasarların kazanılmış prime bölünmesi suretiyle bulunur. Hazine Müsteşarlığı tarafından yayımlanan 13 Aralık 2012 tarih ve 2012/15 sayılı "Devam Eden Riskler Karşılığı Hesaplamasında Yapılan Değişiklik Hakkında Genelge" ("2012/15 no'lu Genelge") uyarınca, söz konusu beklenen hasar prim oranı hesaplaması 31 Aralık 2013 ve 2012 tarihleri itibariyle ana branş bazında yapılmıştır. Branş bazında hesaplanan beklenen hasar prim oranının %95'in üzerinde olması halinde, %95'i aşan oranın net kazanılmamış primler karşılığı ile çarpılması sonucunda bulunan tutar, net devam eden riskler karşılığı, %95'i aşan oranın brüt kazanılmamış primler karşılığı ile çarpılması sonucunda bulunan tutar brüt devam eden riskler karşılığı olarak hesaplanır. Brüt tutar ile net tutar arasındaki fark ise reasürör payı olarak dikkate alınır.

Şirket, 31 Aralık 2013 tarihi itibariyle yaptığı hesaplama sonucunda 4.522.584 TL (31 Aralık 2012: 12.041.111 TL) tutarında net devam eden riskler karşılığı hesaplamış ve kayıtlarına yansıtmıştır.

***Muallak Hasar ve Tazminat Karşılığı***

Şirket, tahakkuk etmiş ve hesaben tespit edilmiş ancak daha önceki hesap dönemlerinde veya cari hesap döneminde fiilen ödenmemiş tazminat bedelleri veya bu bedel hesaplanamamış ise tahmini bedelleri ile gerçekleşmiş ancak rapor edilmemiş tazminat bedelleri için muallak tazminat karşılığı ayırmaktadır. Muallak hasar karşılığı eksper raporlarına veya sigortalı ile eksperin değerlendirmelerine uygun olarak belirlenmekte olup ilgili hesaplamalarda rücu, sovtaj ve benzeri gelir kalemleri tenzil edilmemektedir.

Tahakkuk etmiş ve hesaben tespit edilmiş muallak tazminat karşılığı ile; içeriği ve uygulama esasları, Teknik Karşılıklar Yönetmeliği ve 20 Eylül 2010 tarih ve 2010/12 sayılı "Aktüeryal Zincirleme Merdiven Metoduna İlişkin Genelge" ("Genelge") ve ilgili düzenlemelerde belirlenmiş olan aktüeryal zincir merdiven yöntemleri kullanılarak belirlenen tutar arasındaki fark gerçekleşmiş ancak rapor edilmemiş tazminat bedeli olarak muhasebeleştirilmektedir.

30 Eylül 2010 tarihinden itibaren yürürlüğe girmiş olan Genelge'ye göre sigorta şirketleri her branş için aktüeryal zincirleme merdiven metodu ("AZMM") hesaplamalarını Genelge'de öngörülmüş olan 5 ayrı yöntemi dikkate alarak ve gerçekleşen hasarlar (muallak ve ödenen hasarlar toplamı) üzerinden yapmaları gerekmektedir. Sigorta şirketlerine, AZMM hesaplamaları ile ilgili olarak her branş için ilgili Genelge'de yer alan beş yöntemden kendi portföy yapılarına en uygun yöntemi belirleyerek seçme hakkı tanınmış olup, 31 Aralık 2010 tarihi itibariyle her branş için belirlenen nihai yöntem 3 yıl boyunca değiştirilemeyecektir. Hazine Müsteşarlığı tarafından yayımlanan 5 Nisan 2013 tarih ve 2013/8 sayılı Sektör Duyurusu uyarınca, Genelge kapsamında yöntem değişikliği yapmak isteyen şirketler, 2013 yılsonu itibariyle yapacakları yöntem değişikliğini, dönemler arası dalgalanmaları önlemek amacıyla, 31 Mart 2013 tarihinden itibaren uygulamaya başlayabileceklerdir. Şirket, gerçekleştirdiği AZMM hesaplamalarında 31 Aralık 2013 tarihi itibariyle yöntem değişikliği yapmamıştır.

**1 OCAK - 31 ARALIK 2013 HESAP DÖNEMİNE AİT  
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR**

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (“TL”) olarak gösterilmiştir.)

---

**2. Önemli Muhasebe Politikalarının Özeti (Devamı)**

**2.24 Teknik Karşılıklar (Devamı)**

***Muallak Hasar ve Tazminat Karşılığı (Devamı)***

AZMM hesaplamaları yapılırken daha homojen bir veri setiyle hesaplama yapılabilmesini teminen büyük hasar olarak nitelendirilen uç hasarlar ayrı bir dosyada Genelge’de öngörülmesi olan istatistiki yöntemlerle elimine edilmiştir. Ayrıca söz konusu AZMM hesaplamaları brüt olarak yapılmakta ve Şirket’in yürürlükte bulunan veya ilgili reasürans anlaşmalarına bağlı olarak net tutarlar belirlenmektedir. Şirket’in 31 Aralık 2010 tarihi itibarıyla her branş için kullanmayı seçmiş olduğu AZMM hesaplama yöntemi, bu hesaplamaların 31 Aralık 2013 ve 2012 tarihleri itibarıyla sonuçları ve brüt olarak bulunan sonuçların reasürans sonrası net tutarların belirlenmesine ilişkin yöntemler ile büyük hasar elemesinde kullanılan limitler 17 no’lu dipnotta açıklanmıştır.

Hazine Müsteşarlığı tarafından yayımlanan 26 Aralık 2011 tarih ve 2011/23 sayılı “Gerçekleşmiş Ancak Raporlanmamış Tazminat Karşılığı (IBNR) Hesaplamasına İlişkin Açıklamalar Hakkında Genelge” (“2011/23 sayılı Genelge”) uyarınca, 31 Aralık 2013 ve 2012 tarihleri itibarıyla yapılan AZMM hesaplamalarında, bilançoda tahakkuk ettirilmiş olan rücu, sovtaj ve benzeri gelirlere ilişkin veriler dikkate alınmıştır. Ayrıca, 2012/23 sayılı Genelge uyarınca, AZMM hesabının negatif sonuç verdiği branşlarda, gerçekleşmiş ancak rapor edilmemiş tazminat bedeli, söz konusu negatif tutarların tamamı dikkate alınarak belirlenmiştir.

2.14 no’lu dipnotta da açıklandığı üzere, 2011/18 sayılı Genelge uyarınca, Şirket’in “Zorunlu Karayolu Taşımacılık Mali Sorumluluk”, “Zorunlu Trafik” ve “Otobüs Zorunlu Koltuk Ferdi Kaza” branşlarında vermiş olduğu teminatlara ilişkin tedavi giderlerini ödeme yükümlülüğü kalmadığından, Kanun’un yürürlüğe girdiği tarihten önce gerçekleşen hasarlardan kaynaklanan tahakkuk etmiş muallak hasar dosyaları ile buna ilişkin hesaplanan gerçekleşmiş ancak rapor edilmemiş hasar karşılığı kapatılarak “Ödenen Tazminatlar” hesabına kaydedilmiştir. Ayrıca, 2011/18 sayılı Genelge uyarınca, 31 Aralık 2013 ve 2012 tarihleri itibarıyla gerçekleşmiş ancak rapor edilmemiş tazminat tutarının belirlenmesi için hazırlanan AZMM gelişim üçgenlerine ilişkin hesaplamalarda, Kanun kapsamına giren tedavi masraflarına ilişkin ödenen tazminatlar, muallak tazminatlar ve tahsil edilen rücu, sovtaj ve benzeri gelirler geçmiş yıl istatistiklerinden çıkarılmıştır (19 no’lu dipnot).

Finansal tablolara yansıtılacak olan gerçekleşmiş ancak rapor edilmemiş hasar karşılığı tutarının belirlenmesinde, Genelge uyarınca, 2010 yılı hesaplamalarında, bu tutarın en az %80’i dikkate alınabilecek iken, 2011 yılı hesaplamalarında en az %90’ı, 2012 yılından itibaren ise söz konusu tutarın tamamının dikkate alınması gerekmektedir. Şirket, 31 Aralık 2013 tarihi itibarıyla belirlenen gerçekleşmiş ancak rapor edilmemiş hasar karşılığı tutarının %100’ünü (31 Aralık 2012: %100) dikkate alarak, 31 Aralık 2013 tarihi itibarıyla 50.091.282 TL (31 Aralık 2012: 48.810.195 TL) tutarında toplam ilave net muallak hasar karşılığı ayırmıştır (17 no’lu dipnot).



**1 OCAK - 31 ARALIK 2013 HESAP DÖNEMİNE AİT  
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR**

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

**2. Önemli Muhasebe Politikalarının Özeti (Devamı)**

**2.24 Teknik Karşılıklar (Devamı)**

***Muallak Hasar ve Tazminat Karşılığı (Devamı)***

2011/23 sayılı Genelge uyarınca, sigorta şirketlerinin davaların sonuçlanma tarihlerini dikkate alarak son beş yıllık gerçekleştirmelere göre alt branşlar itibariyle şirket aleyhine açılan davaların tutarları üzerinden bir kazanma oranı hesaplaması ve hesaplanan kazanma oranına göre dava sürecinde olan dosyalar için tahakkuk ettirilen muallak tazminat karşılığı tutarlarından indirim yapması mümkün bulunmaktadır. Şirket, ilk defa 31 Aralık 2012 tarihi itibariyle olmak üzere son beş yılda bütün yargı aşamaları tamamlanmış hasar dosyalarından Şirket lehine sonuçlanmış olan dosyalarının tutarlarını, dosyaların toplam tutarına oranlayarak, alt branşlar itibariyle kazanma oranları hesaplamıştır. Kazanma oranı hesaplamasında sadece tazminata ilişkin anapara tutarları hesaplamaya dahil edilip, faiz ve diğer masraflar dikkate alınmamıştır. Kazanma oranı %25'in üzerinde hesaplanan branşlar için 2011/23 sayılı Genelge uyarınca %25 oranını kullanarak davalık muallak tazminat karşılığı tutarlarından indirim yapmıştır. Kazanma oranı %25'in altında kalan diğer branşlar için ise hesaplanan oranlar kullanılmıştır. Şirket söz konusu hesaplamaları brüt tutarlar üzerinden yapmış ve ilgili dosyaların reasürans payını dikkate alarak indirim tutarının reasürans payını belirlenmiştir. Şirket'in 31 Aralık 2013 tarihi itibariyle alt branşlar bazında hesapladığı kazanma oranları ile tahakkuk ettirilen muallak tazminat karşılığından yaptığı indirim tutarı net 11.247.205 TL'dir (31 Aralık 2012: 10.208.441) (17 no'lu dipnot).

***Dengeleme Karşılığı***

Teknik Karşılıklar Yönetmeliği uyarınca, sigorta şirketleri, takip eden hesap dönemlerinde meydana gelebilecek tazminat oranlarındaki dalgalanmaları dengelemek ve katastrofik riskleri karşılamak üzere kredi deprem teminatları içeren sigorta sözleşmeleri için dengeleme karşılığı ayırmak zorundadırlar. Söz konusu karşılık her bir yıla tekabül eden net deprem ve kredi primlerinin %12'si oranında hesaplanır. Net primin hesaplanmasında, bölüşmesiz reasürans anlaşmaları için ödenen tutarlar devredilen prim olarak kabul edilir.

Cari yılda ayrılan dengeleme karşılığından olmamak kaydıyla, deprem tazminatları için ayrılan dengeleme karşılığının deprem nedeniyle yapılan tazminat ödemeleri ile eksper raporu veya afet durumunda resmi kurumlardan temin edilecek belgeler gibi kanıtlara dayanılarak ayrılan muallak tazminat karşılığının dengeleme karşılığından indirilmesi mümkün bulunmaktadır. Bu kapsamda, Şirket, 2011 yılında meydana gelen depreme ilişkin olarak 1 Ocak – 31 Aralık 2013 döneminde ödediği veya muallak hasar karşılığı ayırdığı 125.841 TL (1 Ocak - 31 Aralık 2012: 151.925 TL) tutarındaki hasar tutarını dengeleme karşılığından indirmiştir. Şirket, 31 Aralık 2013 tarihi itibariyle 28.146.579 TL (31 Aralık 2012: 24.317.174 TL) tutarında dengeleme karşılığı ayırmıştır (17 ve 47.1 no'lu dipnotlar).

***Matematik Karşılıklar***

Ferdi kaza branşı matematik karşılığı, Hazine Müsteşarlığı tarafından onaylı tarifeler ile belirlenmiş bir yıldan uzun vadeli risk teminatı içeren ferdi kaza poliçeleri için ayrılan aktüeryal matematik karşılığından oluşmaktadır. Şirket'in uzun vadeli ferdi kaza sigorta sözleşmeleri uyarınca alınan primlerden idare ve tahsil masrafları ve komisyonlarının indirilmesi sonucu kalan tutar matematik karşılığı olarak ayrılmaktadır. Şirket, 31 Aralık 2013 tarihi itibariyle 1.999.650 TL (31 Aralık 2012: 2.654.043 TL) tutarında hayat matematik karşılığı ayırmıştır (17 no'lu dipnot). Söz konusu karşılık bilançoda "Matematik Karşılıklar", gelir tablosunda ise "Matematik Karşılıklarda Değişim" hesabı içerisinde sınıflandırılmıştır (17 no'lu dipnot).

**1 OCAK - 31 ARALIK 2013 HESAP DÖNEMİNE AİT  
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR**

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

**3. Önemli Muhasebe Tahminleri ve Hükümleri**

Finansal tabloların hazırlanması, bilanço tarihi itibarıyla raporlanan varlıklar ve yükümlülüklerin tutarlarını, şarta bağlı varlıkların ve yükümlülüklerin açıklanmasını ve hesap dönemi boyunca raporlanan gelir ve giderlerin tutarlarını etkileyebilecek tahmin ve varsayımların kullanılmasını gerektirmektedir. Muhasebe değerlendirme, tahmin ve varsayımları, geçmiş tecrübe ve diğer faktörler ile o günün koşullarıyla gelecekteki olaylar hakkında makul beklentiler dikkate alınarak değerlendirilir. Bu değerlendirme ve tahminler, yönetimin mevcut olaylar ve işlemlere ilişkin en iyi bilgilerine dayanmasına rağmen, fiili sonuçlar varsayımlarından farklılık gösterebilir.

Şirket için en önemli muhasebe tahminlerinden biri yürürlükte olan poliçelerinden doğacak teknik giderlere ilişkin nihai net yükümlülüklerin tahmin edilmesidir. Sigortacılık ile ilgili yükümlülüklerin tahmin edilmesi, doğası itibarıyla çok sayıda belirsizliğin değerlendirilmesini içerir. Gelecek finansal raporlama dönemlerinde, varlık ve yükümlülüklerin kayıtlı değerinde önemli düzeltmelere neden olabilecek hesap kalemleriyle ilişkili diğer tahmin ve varsayımlar aşağıda belirtilmiştir:

***Gelir vergileri ve birikmiş mali zararlar***

Nihai vergi tutarına olan etkileri kesinleşmeyen ilgili birçok işlem ve hesaplama normal iş akışı sırasında gerçekleşmekte olup bu gibi durumlar gelir vergisi karşılığı belirlenmesi sırasında önemli muhakemelerin kullanılmasını gerektirmektedir. Şirket, vergisel olayların sonucunda ödenmesi tahmin edilen ek vergilerin oluşturduğu vergi yükümlüklerini kayıtlarına almaktadır. Bu konular ile ilgili oluşan nihai vergisel sonuçların başlangıçta kaydedilen tutarlardan farklı olduğu durumlarda, bu farklar belirlendiği dönemlerdeki gelir vergisi ve ertelenmiş vergi yükümlülüklerini etkileyebilecektir (2.18 ve 21 no'lu dipnotlar).

Şirket, 31 Aralık 2013 tarihi itibarıyla, 128.987.440 TL (31 Aralık 2012: 115.337.734 TL) tutarındaki toplam birikmiş mali zararlarının 105.195.196 TL (31 Aralık 2012: 91.545.489 TL)'lik kısmını mevcut en iyi tahminleri ve mevcut bütçeleri doğrultusunda ileriki 5 yıl içinde kullanabileceğini öngörmekte ve bu tutar üzerinden hesapladığı 21.039.039 TL (31 Aralık 2012: 18.309.098 TL) tutarında ertelenmiş vergi varlığını finansal tablolarına yansıtılmaktadır (21 no'lu dipnot).

Şirket'in nihai faaliyet sonuçlarının cari dönemdeki tahminlerden farklı olduğu durumlarda, bu farklar kullanılabilir mali zarar tutarını ve ertelenmiş vergi varlığını etkileyebilecektir.

**4. Sigorta ve Finansal Riskin Yönetimi**

***Sigorta riski***

Sigorta sözleşmelerine ilişkin risk, sigorta konusu olayın gerçekleşmesi ihtimali ve bu olaydan kaynaklanacak olan hasar tutarının bilinmiyor olmasıdır. Sigorta sözleşmelerinin doğası gereği, söz konusu risk rastlantısaldır ve dolayısıyla tam olarak tahmin edilemez.

Fiyatlandırma ve karşılık ayırma metotlarına ihtimal teorisinin uygulandığı bir poliçe portföyünde, Şirket'in sigorta sözleşmeleriyle ilgili olarak maruz kaldığı temel risk, ödenen hasar ve tazminatların sigortacılık karşılıklarının kayıtlı değerlerinin üstünde gerçekleşmesidir. Şirket poliçe yazma stratejisini, kabul edilen sigorta risklerinin tipine ve oluşan hasarlara göre belirlemektedir.

## AVIVA SİGORTA A.Ş.

### 1 OCAK - 31 ARALIK 2013 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

#### 4. Sigorta ve Finansal Riskin Yönetimi (Devamı)

##### *Sigorta Riski (Devamı)*

Şirket söz konusu riskleri, şekillendirmiş olduğu poliçe yazma stratejisi ve bütün branşlarda tarafı olduğu reasürans anlaşmaları ile yönetmektedir.

Sigorta riskinin (sigorta edilen azami tutar) branş bazında dağılımı aşağıda özetlenmiştir:

	<u>31 Aralık 2013</u>	<u>31 Aralık 2012</u>
Kara araçları sorumluluk branşı	1.182.280.586.402	1.595.916.636.595
Yangın ve doğal afetler branşı	239.551.006.543	363.374.884.743
Nakliyat branşı	46.266.582.371	20.596.008.504
Genel zararlar branşı	39.700.696.044	52.120.762.848
Genel sorumluluk branşı	28.671.131.345	10.374.723.458
Kara araçları branşı	24.980.382.352	21.967.588.487
Kaza branşı	9.388.221.771	98.978.879.195
Finansal kayıplar branşı	3.186.009.873	3.938.856.041
Hukuksal koruma	2.043.575.697	1.429.910.645
Su araçları branşı	440.126.971	418.890.184
<b>Toplam</b>	<b>1.576.508.319.369</b>	<b>2.169.117.140.700</b>

##### *Duyarlılık analizleri*

##### *Finansal risk*

Şirket, sahip olduğu finansal varlıklar, reasürans varlıkları ve sigortacılık yükümlülüklerinden dolayı finansal risklere maruz kalmaktadır. Temel finansal risk, finansal varlıklardan sağlanan gelirlerin, sigorta sözleşmelerinden kaynaklanan yükümlülüklerin karşılanmasında yetersiz kalmasıdır. Finansal riskin en önemli bileşenleri piyasa riski (kur riski, piyasa değeri faiz oranı riski, nakit akımı faiz oranı riski ve fiyat riskini içerir), kredi riski ve likidite riskidir. Şirket'in genel risk yönetimi programı, finansal piyasaların değişkenliğine ve bunun Şirket'in finansal performansı üzerindeki muhtemel olumsuz etkilerinin asgari seviyeye indirilmesine yoğunlaşmaktadır. Şirket, olası risklere maruz kalmamak için herhangi bir türev finansal varlık kullanmamaktadır. Risk yönetimi, Şirket yönetimi tarafından Yönetim Kurulu'na onaylanmış usuller doğrultusunda gerçekleştirilmektedir.

##### *(a) Piyasa riski*

##### *i. Nakit akım ve piyasa değeri faiz oranı riski*

Şirket'in 31 Aralık 2013 tarihi itibarıyla değişken faiz oranlı finansal varlığı yoktur (31 Aralık 2012: Yoktur).

##### *ii. Kur riski*

Şirket, döviz cinsinden alacak ve borçların Türk Lirası'na çevrilmesinden dolayı döviz kuru değişikliklerinden doğan kur riskine maruz kalmaktadır. Bu riskler, döviz pozisyonunun analiz edilmesi ile takip edilmektedir.

**1 OCAK - 31 ARALIK 2013 HESAP DÖNEMİNE AİT  
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR**

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

**4. Sigorta ve Finansal Riskin Yönetimi (Devamı)**

***Duyarlık Analizleri (Devamı)***

**ii. Kur riski (Devamı)**

31 Aralık 2013 tarihi itibarıyla Euro, TL karşısında %10 oranında değer kazansaydı/kaybetseydi ve diğer tüm değişkenler sabit kalsaydı, Euro cinsinden alacak ve borçların çevrimi dolayısıyla oluşacak kur farkı karı/zararı sonucu vergi öncesi zarar 1.366.968 TL (31 Aralık 2012: 1.736.422 TL düşük/yüksek) daha düşük/yüksek olacaktı.

31 Aralık 2013 tarihi itibarıyla ABD Doları, TL karşısında %10 oranında değer kazansaydı/kaybetseydi ve diğer tüm değişkenler sabit kalsaydı, ABD Doları cinsinden alacak ve borçların çevrimi dolayısıyla oluşacak kur farkı zararı/karı sonucu vergi öncesi zarar 473.424 TL (31 Aralık 2012: 1.135.760 TL yüksek/düşük) daha yüksek/düşük olacaktı.

31 Aralık 2013 tarihi itibarıyla İngiliz Sterlini, TL karşısında %10 oranında değer kazansaydı/kaybetseydi ve diğer tüm değişkenler sabit kalsaydı, İngiliz Sterlini cinsinden alacak ve borçların çevrimi dolayısıyla oluşacak kur farkı zararı/karı sonucu vergi öncesi zarar 309.702 TL (31 Aralık 2012: 264.999 TL yüksek/düşük) daha yüksek/düşük olacaktı.

Şirket'in 31 Aralık 2013 ve 2012 tarihleri itibarıyla toplam döviz pozisyonu aşağıdaki gibidir:

31 Aralık 2013	ABD Doları	TL karşılığı	Euro	TL karşılığı	İngiliz Sterlini	TL karşılığı	Diğer para birimleri TL karşılığı	Toplam TL karşılığı
Nakit ve nakit benzeri değerler	296.912	633.699	35.339	103.776	9.529	33.460	-	770.935
Sigortacılık faaliyetlerinden alacaklar	6.617.060	14.122.791	4.245.349	12.466.467	43.384	152.340	34.681	26.776.279
<b>Toplam aktifler</b>	<b>6.913.972</b>	<b>14.756.490</b>	<b>4.280.688</b>	<b>12.570.243</b>	<b>52.913</b>	<b>185.800</b>	<b>34.681</b>	<b>27.547.214</b>
Sigortacılık faaliyetlerinden ve ortaklara borçlar	362.283	773.220	1.930.102	5.667.745	184.976	649.526	-	7.090.491
Diğer borçlar	-	-	1.294.319	3.800.768	1.461.781	5.132.898	-	8.933.666
Teknik Karşılıklar, net	8.769.862	18.717.517	(3.598.826)	(10.567.952)	(711.852)	(2.499.598)	-	5.649.967
<b>Toplam pasifler</b>	<b>9.132.145</b>	<b>19.490.737</b>	<b>(374.405)</b>	<b>(1.099.439)</b>	<b>934.905</b>	<b>3.282.826</b>	<b>-</b>	<b>21.674.124</b>
<b>Yabancı para varlık/(yükümlülük) pozisyonu, net</b>	<b>(2.218.173)</b>	<b>(4.734.247)</b>	<b>4.655.093</b>	<b>13.669.682</b>	<b>(881.992)</b>	<b>(3.097.026)</b>	<b>34.681</b>	<b>5.873.090</b>
31 Aralık 2012	ABD Doları	TL karşılığı	Euro	TL karşılığı	İngiliz Sterlini	TL karşılığı	Diğer para birimleri TL karşılığı	Toplam TL karşılığı
Nakit ve nakit benzeri değerler	157.084	280.018	1.431.271	3.365.919	6.069	17.424	-	3.663.361
Sigortacılık faaliyetlerinden alacaklar	9.729.611	17.344.005	5.159.385	12.133.326	76.906	220.782	27.132	29.725.245
<b>Toplam aktifler</b>	<b>9.886.695</b>	<b>17.624.023</b>	<b>6.590.656</b>	<b>15.499.245</b>	<b>82.975</b>	<b>238.206</b>	<b>27.132</b>	<b>33.388.606</b>
Sigortacılık faaliyetlerinden ve ortaklara borçlar	159.000	283.434	5.111.457	12.020.614	-	-	-	12.304.048
Diğer borçlar	-	-	1.308.538	3.077.288	957.933	2.750.035	-	5.827.323
Teknik Karşılıklar, net	16.099.066	28.698.194	(7.213.028)	(16.962.878)	48.128	138.164	-	11.873.480
<b>Toplam pasifler</b>	<b>16.258.066</b>	<b>28.981.628</b>	<b>(793.033)</b>	<b>(1.864.976)</b>	<b>1.006.061</b>	<b>2.888.199</b>	<b>-</b>	<b>30.004.851</b>
<b>Yabancı para varlık/(yükümlülük) pozisyonu, net</b>	<b>(6.371.371)</b>	<b>(11.357.605)</b>	<b>7.383.689</b>	<b>17.364.221</b>	<b>(923.086)</b>	<b>(2.649.993)</b>	<b>27.132</b>	<b>3.383.755</b>

**1 OCAK - 31 ARALIK 2013 HESAP DÖNEMİNE AİT  
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR**  
(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

**4. Sigorta ve Finansal Riskin Yönetimi (Devamı)**

***Duyarlılık analizleri (Devamı)***

***iii. Fiyat riski***

31 Aralık 2013 tarihi itibarıyla Şirket'in finansal varlığı bulunmamaktadır.

31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla Şirket'in sabit faizli satılmaya hazır finansal varlıkları piyasa değerinden tutulmaktadır. Piyasa faiz oranları %1 oranında artsaydı/azalsaydı ve diğer tüm değişkenler sabit kalsaydı, ilgili döneme ait "Finansal varlıkların değerlemesi" hesabı üzerindeki etkisi 976.726 / 1.154.947 TL daha azaltıcı/arttırıcı olacaktı.

Yukarıda açıklanan piyasa riskine ilişkin duyarlılık analizleri vergi öncesi hesaplanan etkileri yansıtmaktadır.

***(b) Kredi riski***

Finansal varlıkların mülkiyeti, karşı tarafın sözleşmenin şartlarını yerine getirmeme riskini taşır. Şirket'in kredi riski, nakit ve nakit benzerleri ile banka mevduatları, finansal varlıklar, sigortacılık yükümlülüklerindeki reasürans payları, reasürans şirketlerinden alacaklar ve sigortalılardan ve aracı kurumlardan olan prim alacaklarından kaynaklanmaktadır. Bu riskler, Şirket yönetimi tarafından karşı tarafa olan toplam kredi riski olarak görülmektedir.

Şirket kredi ve alacaklar olarak sınıflandırılan finansal varlıklarının ve sigorta faaliyetlerinden kaynaklanan alacaklarının (reasürans alacakları dahil) kredi riskini alınan teminat ve karşı taraf seçiminde uyguladığı prosedürler ile takip etmekte ve sınırlandırmaktadır. Bu alacaklar ile ilgili diğer açıklamalar 12 no'lu dipnotta verilmiştir.

Şirket'in kredi ve alacak grubu dışında kalan ve kredi riskine tabi finansal varlıkları genellikle devlet iç borçlanma senetleri, Türkiye'de yerleşik banka ve diğer finansal kurumlarda tutulan vadeli ve vadesiz mevduatı temsil etmekte ve bu finansal varlıklar yüksek kredi riskine sahip olarak kabul edilmemektedir.

***(c) Likidite riski***

Şirket, sigorta sözleşmelerinden kaynaklanan yükümlülüklerin karşılanabilmesi için elinde bulunan nakit kaynakları kullanmaktadır. Likidite riski, makul bir maliyet dahilinde, borçların ödenmesi için yeterli nakdin bulunmaması riskidir. Yönetim, söz konusu borçların ödenmesine yetecek tutarda fon bulundurulmasıyla ilgili limitleri belirler.

Aşağıdaki tablo, Şirket'in finansal ve sigorta yükümlülüklerinin bilanço tarihi itibarıyla sözleşmeden kaynaklanan veya beklenen vadelerine kalan sürelerine göre dağılımını göstermektedir. Tabloda gösterilen tutarlar, sigorta ve reasürans şirketlerine borçlar dışında, iskonto edilmemiş değerlerdir.

	<b>3 aya kadar</b>	<b>3 ay -1 yıl</b>	<b>Toplam</b>
<b>31 Aralık 2013</b>			
Sigorta ve reasürans şirketlerine borçlar	3.221.147	-	3.221.147
<b>Toplam</b>	<b>3.221.147</b>	<b>-</b>	<b>3.221.147</b>

## AVIVA SİGORTA A.Ş.

### 1 OCAK - 31 ARALIK 2013 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

#### 4. Sigorta ve Finansal Riskin Yönetimi (Devamı)

##### Duyarlılık analizleri (Devamı)

##### iii. Likidite riski (Devamı)

31 Aralık 2013	Beklenen nakit akımları				Toplam
	3 aya kadar	3 ay - 1 yıl	1 yıl - 5 yıl	5 yıldan uzun	
Muallak hasar ve tazminat karşılığı - net (*)	73.119.804	52.824.200	67.189.010	9.495.436	202.628.450
Kazanılmamış primler karşılığı - net (**)	8.787.852	85.980.381	4.717.323	1.264.331	100.749.887
Dengeleme karşılığı - net	-	-	-	28.146.579	28.146.579
Devam eden riskler karşılığı - net	-	-	4.522.584	-	4.522.584
Aktüeryal matematik karşılığı - net	3.429	113.451	865.961	1.016.809	1.999.650
	<b>81.911.085</b>	<b>138.918.032</b>	<b>77.294.878</b>	<b>39.923.155</b>	<b>338.047.150</b>

31 Aralık 2012	3 aya kadar	3 ay - 1 yıl	Toplam
Sigorta ve reasürans şirketlerine borçlar	5.717.404	962.185	6.679.589
	<b>5.717.404</b>	<b>962.185</b>	<b>6.679.589</b>

31 Aralık 2012	Beklenen nakit akımları				Toplam
	3 aya kadar	3 ay - 1 yıl	1 yıl - 5 yıl	5 yıldan uzun	
Muallak hasar ve tazminat karşılığı - net (*)	49.503.345	60.821.101	68.747.357	14.397.641	193.469.444
Kazanılmamış primler karşılığı - net (**)	8.877.482	126.679.979	5.888.938	1.599.080	143.045.479
Dengeleme karşılığı - net	-	-	-	24.317.174	24.317.174
Devam eden riskler karşılığı - net	-	-	12.041.111	-	12.041.111
Aktüeryal matematik karşılığı - net	2.618	89.801	1.285.954	1.275.670	2.654.043
	<b>58.383.445</b>	<b>187.590.881</b>	<b>87.963.360</b>	<b>41.589.565</b>	<b>375.527.251</b>

(\*) Muallak hasar ve tazminat karşılığı ve kazanılmış primler karşılığının tamamını bilançoda kısa vadeli olarak sınıflandırılmıştır.

(\*\*) Bir yıldan uzun vadeli poliçeler üzerinden hesaplanan kazanılmamış primler karşılığı yukarıdaki tabloda bir yıldan uzun vadeli olarak gösterilmiştir.

Şirket yukarıda belirtilen yükümlülükleri, aktifinde yer alan finansal varlıklar ve nakit ve nakit benzeri varlıklar ile karşılamayı öngörmektedir.

**1 OCAK - 31 ARALIK 2013 HESAP DÖNEMİNE AİT  
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR**

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

---

**4. Sigorta ve Finansal Riskin Yönetimi (Devamı)**

*(c) Likidite riski (Devamı)*

*Finansal araçların makul değeri*

Makul değer, finansal araçların, zorunlu bir satış veya tasfiye işlemi dışında gönüllü taraflar arasındaki bir cari işlemde, el değiştirebileceği bir tutar olup, eğer varsa teşkilatlanmış bir piyasada işlem gören fiyatı ile en iyi şekilde belirlenir.

Finansal araçların tahmini makul değerleri, Şirket tarafından mevcut piyasa bilgileri ve uygun değerlendirme yöntemleri kullanılarak tespit edilmektedir.

Aşağıdaki yöntem ve varsayımlar, makul değeri belirlenebilen finansal araçların makul değerinin tahmininde kullanılmıştır:

*Finansal varlıklar*

Yıl sonu kurlarıyla çevrilen dövize dayalı olan bakiyelerin makul değerlerinin, kayıtlı değerlerine yaklaştığı kabul edilmektedir. Nakit ve nakit benzerlerinin makul değerlerinin kısa vadeli olmaları dolayısıyla kayıtlı değerlerine yaklaştığı kabul edilmektedir. Esas faaliyetlerden alacakların kayıtlı değerinin ilgili şüpheli alacak karşılığının düşülmesinden sonra makul değerlerini gösterdiği tahmin edilmektedir. Borsaya kayıtlı olmayan satılmaya hazır finansal varlıkların ise maliyetleri, varsa, değer düşüklüğü çıkarılmış değerleri makul değerleri olarak kabul edilmektedir.

*Finansal yükümlülükler*

Esas faaliyetlerden borçlar ile diğer parasal borçların kayıtlı değerlerinin makul değerlerine yakın olduğu tahmin edilmektedir.

*Sermaye yönetimi*

Şirket'in sermayeyi yönetirken amaçları:

- Hazine Müsteşarlığı'nın gerekli gördüğü sermaye yeterliliği şartlarını yerine getirmek,
- Şirket'in işletmelerin devamlılığı ilkesi çerçevesinde varlığını sürdürmek ve faaliyetlerin devamını sağlayabilmek,
- Sigorta sözleşmelerini risk ile orantılı olarak fiyatlandırarak sermayedarlarına getiri sağlamaktır.

Şirket'in, finansal tabloların hazırlanma tarihi itibarıyla, sermaye yeterliliğinin ölçülmesine ilişkin yönetmelik çerçevesinde hesaplanan 31 Aralık 2013 tarihli asgari gerekli özsermayesi 87.325.766 TL (31 Aralık 2012: 91.347.844 TL)'dir. Bununla birlikte, 19 Ocak 2008 tarihinde yayımlanan Sigorta ve Reasürans ile Emeklilik Şirketlerinin Sermaye Yeterliliklerinin Ölçülmesine ve Değerlendirilmesine İlişkin Yönetmelik uyarınca 31 Aralık 2013 tarihi itibarıyla hesaplanan Şirket'in özsermayesi asgari olarak gerekli olan özsermayeden 9.746.003 TL (31 Aralık 2012: 12.898.225 TL) fazla durumdadır.

**1 OCAK - 31 ARALIK 2013 HESAP DÖNEMİNE AİT  
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR**

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

**5. Bölüm Bilgileri**

İşletme'nin "Faaliyetlere ilişkin karar almaya yetkili mercii"ye yaptığı faaliyet raporlamasına ilişkin bilgiler "TFRS 8 - Faaliyet Bölümleri" standardı kapsamında bu bölümde açıklanmıştır.

Raporlanacak alt faaliyet bölümlerinin belirlenmesinde üst yönetime verilen raporların yanı sıra, "TFRS 8 - Faaliyet Bölümleri" standardı kapsamında yer alan sayısal alt sınırlar da dikkate alınmış ve prim üretimi ve teknik karlılığına göre toplam tutarın %10'nundan fazlasını teşkil eden bölümler ayrı bir faaliyet bölümü olarak değerlendirilmiştir.

Şirket'in poliçe dağıtım kanalları, direkt satışları ve acente paylaşımlı satışlarından oluşmakta olup, toplam prim üretiminin %10'unu aşan büyük bir sigortalıya satışı bulunmamaktadır. Şirket faaliyetlerini Türkiye'de sürdürmektedir. Ana gelir kalemi poliçeler üzerinden alınan prim tutarıdır.

Şirket "Faaliyetlere ilişkin karar almaya yetkili mercii"ye sunduğu bölüm raporlarını da "Sigorta ve Reasürans Şirketleri ile Emeklilik Şirketlerinin Finansal Raporlamaları Hakkında Yönetmelik" doğrultusunda, söz konusu yönetmelik ve TMSK tarafından açıklanan TMS ve TFRS ile Hazine Müsteşarlığı tarafından muhasebe ve finansal raporlama esaslarına ilişkin yayımlanan diğer yönetmelik, açıklama ve genelgeler çerçevesinde takip etmektedir.

Şirket, hayat dışı sigorta alanında sadece Türkiye'de faaliyet göstermektedir. Bu nedenle Şirket'in coğrafi bölümlere göre raporlaması bulunmamaktadır.

Şirket yönetiminin belirlediği faaliyet bölümleri 31 Aralık 2013 ve 2012 tarihleri itibarıyla aşağıdaki gibidir:

***Yangın Sigortası***

Bu sigorta ile yangının, yıldırımın, infilakın veya yangın ve infilak sonucu meydana gelen duman, buhar ve hararetin sigortalı mallarda doğrudan neden olacağı maddi zararlar, sigorta bedeline kadar temin olunmuştur.

***Kara Araçları (Kasko) Sigortası***

Bu sigorta ile Şirket, sigortalının, karayolunda kullanılabilen motorlu, motorsuz taşıtlardan, romörk veya karavanlar ile iş makinelerinden ve lastik tekerlekli traktörlerden doğan menfaatinin; aracın karayolunda kullanılabilen motorlu, motorsuz taşıtlarla müsademesi, gerek hareket gerek durma halinde iken sigortalının veya aracı kullananın iradesi dışında araca ani ve harici etkiler neticesinde sabit veya hareketli bir cismin çarpması veya aracın böyle bir cisme çarpması, devrilmesi, düşmesi, yuvarlanması gibi kazalar, üçüncü kişilerin kötü niyet veya muziplikle yaptıkları hareketler, aracın yanması, aracın çalınması veya çalınmaya teşebbüs edilmesi tehlikeleri dolayısıyla ihlali sonucu uğrayacağı maddi zararları temin eder. Bu sigorta Türkiye sınırları içinde geçerlidir.

***Kara Araçları Sorumluluk (Zorunlu Trafik) Sigortası***

Şirket, poliçede tanımlanan motorlu aracın işletilmesi sırasında, bir kimsenin ölümüne veya yaralanmasına veya bir şeyin zarara uğramasına sebebiyet vermiş olmasından dolayı, 2918 sayılı Karayolları Trafik Kanunu'na göre, işletene düşen hukuki sorumluluğu, zorunlu sigorta limitlerine kadar temin eder.

Araca bağlı olarak çekilmekte olan römork veya yarı römorkların (hafif römorklar dahil) veya çekilen bir aracın sebebiyet vereceği zararlar çekicinin sigortası kapsamındadır. Ancak, insan taşımada kullanılan römorklar bunlar için poliçede özel şartları belirtilecek ek bir sorumluluk sigortası sağlanmış olması kaydıyla teminata dahil olur.

Meydana gelen bir kazada zararın önlenmesi veya azaltılması amacıyla, sigorta ettirenin yapacağı makul ve zorunlu masraflar Şirket tarafından karşılanır. Bu sigorta işletenin (sigorta ettirenin) haksız taleplere karşı savunmasını da temin eder. Bu sigorta Türkiye sınırları içinde geçerlidir.

***Genel Zararlar***

Bu sigorta ile cam kırılmasının, hırsızlığın, makine kırılmasının, makine montajının, elektronik cihazların doğrudan neden olacağı maddi zararlar, sigorta bedeline kadar temin olunmuştur.



# AVIVA SİGORTA A.Ş.

## 1 OCAK - 31 ARALIK 2013 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

### 5. Bölüm Bilgileri (Devamı)

#### 1 Ocak - 31 Aralık 2013 hesap dönemine ait bölüm sonuçları:

	1 Ocak - 31 Aralık 2013						Toplam
	Yangın	Genel Zararlar	Kara Araçları	Kara Araçları Sorumluluk	Diğer	Dağıtılmayan	
<b>A- Hayat Disi Teknik Gelir</b>	<b>52.102.920</b>	<b>21.969.145</b>	<b>83.563.189</b>	<b>100.530.228</b>	<b>25.609.530</b>	-	<b>283.775.012</b>
1- Yazılan Primler (Reasürör Payı Düşülmüş Olarak)	28.270.850	15.944.793	81.132.971	73.771.040	24.625.212	-	223.744.866
2- Kazanılmamış Primler Karşılığında Değişim	18.555.164	5.389.375	(3.536.845)	19.067.586	2.820.312	-	42.295.592
3- Devam Eden Riskler Karşılığında Değişim	4.264.597	-	-	7.748.001	(4.494.071)	-	7.518.527
4- Teknik Olmayan Bölümden Aktarılan Yatırım Gelirleri	1.642.042	628.227	5.234.528	1.187.877	2.346.088	-	11.038.762
5- Tahakkuk Eden Rücu ve Sovtanj Gelirleri (Reasürör Payı ve Devreden Kısım Düşülmüş Olarak) (+/-)	(629.733)	6.750	732.535	(1.244.276)	311.989	-	(822.735)
<b>B-Hayat Disi Teknik Gider (-)</b>	<b>(45.446.392)</b>	<b>(15.403.226)</b>	<b>(69.054.082)</b>	<b>(125.999.108)</b>	<b>(38.842.606)</b>	-	<b>(294.745.414)</b>
1- Ödenen Hasarlar (Reasürör Payı Düşülmüş Olarak)	(39.623.637)	(15.253.394)	(46.977.492)	(67.361.833)	(14.039.954)	-	(183.256.310)
2- Muallak Hasarlar Karşılığında Değişim	16.299.808	7.465.469	(203.725)	(19.341.858)	(13.378.699)	-	(9.159.005)
3- Diğer Teknik Karşılıklarda Değişim	(2.454.937)	(561.015)	(663.530)	-	(149.923)	-	(3.829.405)
4- Faaliyet Giderleri (-)	(19.667.626)	(7.054.286)	(21.209.335)	(36.319.582)	(11.928.423)	-	(96.179.252)
5- Matematik Karşılıklarda Değişim	-	-	-	-	654.393	-	654.393
6- Diğer Teknik Giderler (-)	-	-	-	(2.975.835)	-	-	(2.975.835)
<b>C- Teknik Bölüm Dengesi</b>	<b>6.656.528</b>	<b>6.565.919</b>	<b>14.509.107</b>	<b>(25.468.880)</b>	<b>(13.233.076)</b>	-	<b>(10.970.402)</b>
<b>Yatırım gelirleri</b>	-	-	-	-	-	32.476.875	32.476.875
<b>Yatırım giderleri</b>	-	-	-	-	-	(31.837.211)	(31.837.211)
<b>Karşılık gideri</b>	-	-	-	-	-	1.223.048	1.223.048
<b>Amortisman gideri</b>	-	-	-	-	-	(2.164.624)	(2.164.624)
<b>Ertelenmiş vergi geliri/(gideri)</b>	-	-	-	-	-	1.379.406	1.379.406
<b>Reeskont geliri/(gideri)</b>	-	-	-	-	-	(326.004)	(326.004)
<b>Diğer gelir ve karlar</b>	-	-	-	-	-	918.371	918.371
<b>Diğer gider ve zararlar</b>	-	-	-	-	-	(563.988)	(563.988)
<b>Dönem vergi gideri</b>	-	-	-	-	-	-	-
<b>Net dönem karı/(zararı)</b>	<b>6.656.528</b>	<b>6.565.919</b>	<b>14.509.107</b>	<b>(25.468.880)</b>	<b>(13.233.076)</b>	<b>1.105.873</b>	<b>(9.864.529)</b>

# AVIVA SİGORTA A.Ş.

## 1 OCAK - 31 ARALIK 2013 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

### 5. Bölüm Bilgileri (Devamı)

#### 1 Ocak - 31 Aralık 2012 hesap dönemine ait bölüm sonuçları:

	1 Ocak - 31 Aralık 2012						Toplam
	Yangın	Genel Zararlar	Kara Araçları	Sorumluluk	Diğer	Dağıtılmayan	
<b>A- Hayat Disi Teknik Gelir</b>	<b>52.715.116</b>	<b>31.506.039</b>	<b>72.699.987</b>	<b>91.748.936</b>	<b>40.523.530</b>	-	<b>289.193.608</b>
1- Yazılan Primler (Reasürör Payı Düşülmüş Olarak)	45.505.977	21.320.421	69.729.216	95.234.983	28.089.703	-	259.880.300
2- Kazanılmamış Primler Karsiliginda Değişim	6.277.558	1.696.291	(1.651.113)	(7.569.980)	2.595.733	-	1.348.489
3- Devam Eden Riskler Karsiliginda Degisim	(4.264.597)	4.663.347	-	(7.748.001)	5.019.996	-	(2.329.255)
4- Teknik Olmayan Bölümden Aktarılan Yatırım Gelirleri	4.564.802	3.825.275	4.980.735	10.536.852	4.702.018	-	28.609.682
5- Tahakkuk Eden Rücu ve Sovtaj Gelirleri (Reasürör Payı ve Devreden Kısım Düşülmüş Olarak) (+/-)	631.376	705	(358.851)	1.295.082	116.080	-	1.684.392
<b>B-Hayat Disi Teknik Gider (-)</b>	<b>(85.790.653)</b>	<b>(26.774.205)</b>	<b>(72.692.308)</b>	<b>(140.139.210)</b>	<b>(21.486.713)</b>	-	<b>(346.883.089)</b>
1- Ödenen Hasarlar (Reasürör Payı Düşülmüş Olarak)	(54.477.921)	(11.631.847)	(51.888.711)	(65.773.036)	(11.435.971)	-	(195.207.486)
2- Muallak Hasarlar Karsiliginda Degisim	(3.040.073)	(5.739.219)	(573.496)	(29.131.612)	2.810.796	-	(35.673.604)
3- Diğer Teknik Karsiliklarda Degisim	(4.985.577)	(806.346)	(371.789)	-	(237.281)	-	(6.400.993)
4- Faaliyet Giderleri (-)	(23.287.082)	(8.596.793)	(19.858.312)	(43.465.450)	(13.076.193)	-	(108.283.830)
5- Matematik Karsiliklarda Degisim	-	-	-	-	451.936	-	451.936
6- Diğer Teknik Giderler (-)	-	-	-	(1.769.112)	-	-	(1.769.112)
<b>C- Teknik Bölüm Dengesi</b>	<b>(33.075.537)</b>	<b>4.731.834</b>	<b>7.679</b>	<b>(48.390.274)</b>	<b>19.036.817</b>	-	<b>(57.689.481)</b>
Yatırım gelirleri	-	-	-	-	-	29.082.117	29.082.117
Yatırım giderleri	-	-	-	-	-	(34.134.228)	(34.134.228)
Karşılık gideri	-	-	-	-	-	(619.130)	(619.130)
Amortisman gideri	-	-	-	-	-	(1.060.796)	(1.060.796)
Ertelenmiş vergi geliri/(gideri)	-	-	-	-	-	8.030.196	8.030.196
Reeskont geliri/(gideri)	-	-	-	-	-	490.402	490.402
Diğer gelir ve karlar	-	-	-	-	-	216.680	216.680
Diğer gider ve zararlar	-	-	-	-	-	(247.011)	(247.011)
Dönem vergi gideri	-	-	-	-	-	-	-
<b>Net dönem karı/(zararı)</b>	<b>(33.075.537)</b>	<b>4.731.834</b>	<b>7.679</b>	<b>(48.390.274)</b>	<b>19.036.817</b>	<b>1.758.230</b>	<b>(55.931.251)</b>

## AVIVA SİGORTA A.Ş.

### 1 OCAK - 31 ARALIK 2013 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

#### 6. Maddi Duran Varlıklar

6.1 Dönemin tüm amortisman giderleri ile itfa ve tükenme payları: 2.164.624 TL (31 Aralık 2012: 1.060.796 TL).

6.1.1 Amortisman giderleri: 562.236 TL (31 Aralık 2012: 533.701 TL).

6.1.2 İtfa ve tükenme payları: 1.602.388 TL (31 Aralık 2012: 527.094 TL).

6.2 Amortisman hesaplama yöntemleri ile bu yöntemlerde yapılan değişikliklerin dönemin amortisman giderlerinde meydana getirdiği artış (+) veya azalış (-): Yoktur (31 Aralık 2012: Yoktur).

#### 6.3 Cari dönemde duran varlık hareketleri:

6.3.1 Satın alınan, imal veya inşa edilen maddi duran varlıkların maliyeti: 150.901 TL (1 Ocak - 31 Aralık 2012: 668.546 TL).

6.3.2 Satılan veya hurdaya ayrılan maddi duran varlık maliyeti: 54.012 TL (1 Ocak - 31 Aralık 2012: 530.517 TL).

6.3.3 Cari dönemde ortaya çıkan değerlendirme artışları:

6.3.3.1 Varlık maliyetlerinde (+): Yoktur (1 Ocak - 31 Aralık 2012: Yoktur).

6.3.3.2 Birikmiş amortismanlarda (-): Yoktur (1 Ocak - 31 Aralık 2012: Yoktur).

6.3.4 Yapılmakta olan yatırımların niteliği, toplam tutarı, başlangıç ve bitiş tarihi ve tamamlama derecesi: Yoktur (1 Ocak - 31 Aralık 2012: Yoktur).

#### Maddi duran varlık hareket tablosu:

	<u>1 Ocak 2013</u>	<u>Girisler</u>	<u>Cıkışlar</u>	<u>31 Aralık 2013</u>
<b>Maliyet:</b>				
Demirbaş ve tesisatlar	4.406.446	141.265	-	4.547.711
Motorlu taşıtlar	87.305	-	(54.012)	33.293
Kiralama yoluyla edinilmiş maddi varlıklar	2.057.515	-	-	2.057.515
Diğer maddi varlıklar (Özel maliyet bedelleri)	1.619.168	9.636	-	1.628.804
<b>Toplam maliyet</b>	<b>8.170.434</b>	<b>150.901</b>	<b>(54.012)</b>	<b>8.267.323</b>
<b>Birikmiş amortisman:</b>				
Demirbaş ve tesisatlar	(3.572.214)	(373.384)	-	(3.945.598)
Motorlu taşıtlar	(78.302)	-	45.011	(33.291)
Kiralama yoluyla edinilmiş maddi varlıklar	(2.057.515)	-	-	(2.057.515)
Diğer maddi varlıklar (Özel maliyet bedelleri)	(1.319.799)	(188.852)	-	(1.508.651)
<b>Toplam birikmiş amortisman</b>	<b>(7.027.830)</b>	<b>(562.236)</b>	<b>45.011</b>	<b>(7.545.055)</b>
<b>Net kayıtlı değer</b>	<b>1.142.604</b>			<b>722.268</b>

## AVIVA SİGORTA A.Ş.

### 1 OCAK - 31 ARALIK 2013 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

#### 6. Maddi Duran Varlıklar (Devamı)

##### 6.3 Cari dönemde duran varlık hareketleri (Devamı):

	<u>1 Ocak 2012</u>	<u>Girışler</u>	<u>Çıkışlar</u>	<u>31 Aralık 2012</u>
<b>Maliyet:</b>				
Demirbaş ve tesisatlar	4.332.084	319.367	(245.005)	4.406.446
Motorlu taşıtlar	316.030	-	(228.725)	87.305
Kiralama yoluyla edinilmiş maddi varlıklar	2.112.114	-	(54.599)	2.057.515
Diğer maddi varlıklar (Özel maliyet bedelleri dahil)	1.272.177	349.179	(2.188)	1.619.168
<b>Toplam maliyet</b>	<b>8.032.405</b>	<b>668.546</b>	<b>(530.517)</b>	<b>8.170.434</b>
<b>Birikmiş amortisman:</b>				
Demirbaş ve tesisatlar	(3.385.528)	(428.952)	242.266	(3.572.214)
Motorlu taşıtlar	(296.224)	(10.803)	228.725	(78.302)
Kiralama yoluyla edinilmiş maddi varlıklar	(2.107.328)	(4.786)	54.599	(2.057.515)
Diğer maddi varlıklar (Özel maliyet bedelleri dahil)	(1.232.127)	(89.160)	1.488	(1.319.799)
<b>Toplam birikmiş amortisman</b>	<b>(7.021.207)</b>	<b>(533.701)</b>	<b>527.078</b>	<b>(7.027.830)</b>
<b>Net kayıtlı değer</b>	<b>1.011.198</b>			<b>1.142.604</b>

Şirket'in finansal kiralama işlemlerinde kiracı olarak edindiği maddi duran varlıklar aşağıdaki gibidir:

	<u>31 Aralık 2013</u>	<u>31 Aralık 2012</u>
Maliyet-Aktifleştirilmiş finansal kiralama sözleşmeleri	2.057.515	2.057.515
Birikmiş amortisman	(2.057.515)	(2.057.515)
<b>Net kayıtlı değer</b>	<b>-</b>	<b>-</b>

#### 7. Yatırım Amaçlı Gayrimenkuller

Yoktur (31 Aralık 2012: Yoktur).

#### 8. Maddi Olmayan Duran Varlıklar

	<u>1 Ocak 2013</u>	<u>Girışler</u>	<u>Çıkışlar</u>	<u>31 Aralık 2013</u>
<b>Maliyet:</b>				
Haklar (*)	13.822.836	711.000	-	14.533.836
<b>Birikmiş amortisman:</b>				
Haklar	(7.971.528)	(1.602.388)	-	(9.573.916)
<b>Net defter değeri</b>	<b>5.851.308</b>			<b>4.959.920</b>

(\*) Şirket'in 2013 yılı içerisinde Maddi Olmayan Duran Varlıklar hesabında yapmış olduğu 711.000 TL tutarındaki alımların tamamı yeni bilgi teknolojileri sistemine ilişkin girişlerdir (31 Aralık 2012: 4.745.570).

## AVIVA SİGORTA A.Ş.

### 1 OCAK - 31 ARALIK 2013 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

#### 8. Maddi Olmayan Duran Varlıklar (Devamı)

	<u>1 Ocak 2012</u>	<u>Girişler</u>	<u>Çıkışlar</u>	<u>31 Aralık 2012</u>
<b>Maliyet:</b>				
Haklar	8.065.318	5.757.518	-	13.822.836
<b>Birikmiş amortisman:</b>				
Haklar	(7.444.434)	(527.094)	-	(7.971.528)
<b>Net defter değeri</b>	<b>620.884</b>			<b>5.851.308</b>

#### 9. İştiraklerdeki Yatırımlar

Şirket'in, özsermaye muhasebesi yöntemine göre kayıtlarına yansıttığı iştiraki bulunmamaktadır (31 Aralık 2012: Yoktur).

#### 10. Reasürans Varlıkları

	<u>31 Aralık 2013</u>	<u>31 Aralık 2012</u>
Muallak hasar ve tazminat karşılığı reasürör payı (17 no'lu dipnot)	49.614.503	73.335.706
Kazanılmamış primler karşılığı reasürör payı (17 no'lu dipnot)	11.840.582	22.558.404
Reasürör şirketlere borçlar (19 no'lu dipnot)	3.221.147	6.679.589
Sigorta ve reasürör şirketlerinden alacaklar (12.1 no'lu dipnot)	9.159.699	931.216
Rücu ve sovtaj alacakları reasürör payı (12.1 no'lu dipnot)	(289.606)	(440.622)
Devam eden riskler karşılığı reasürör payı (17 no'lu dipnot)	3.004.703	2.362.734
<b>Toplam reasürans varlıkları</b>	<b>76.551.028</b>	<b>105.427.027</b>

	<u>1 Ocak - 31 Aralık 2013</u>	<u>1 Ocak - 31 Aralık 2012</u>
<b>Reasürans Gelirleri/(Giderleri)</b>		
Ödenen tazminat reasürör payı	34.463.657	19.542.533
Reasürörlerden alınan komisyonlar (32 no'lu dipnot)	2.614.665	5.520.911
Muallak hasar ve tazminat karşılığı değişiminde reasürör payı	(23.721.203)	36.915.758
Kazanılmamış primler karşılığı değişiminde reasürör payı (17 no'lu dipnot)	(10.717.822)	3.581.979
Reasürörlere devredilen primler (24 no'lu dipnot)	(47.408.085)	(80.111.931)
<b>Toplam reasürans gideri (-)</b>	<b>(44.768.788)</b>	<b>(14.550.750)</b>

Reasürans sözleşmeleri ile ilgili detaylı açıklamalar 2.14 no'lu dipnotta yapılmıştır.

# AVIVA SİGORTA A.Ş.

## 1 OCAK - 31 ARALIK 2013 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR (Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

### 11. Finansal Varlıklar

#### 11.1 Kuruluşun faaliyetlerine uygun, sunulan kalemlerin alt sınıflamaları:

Şirket'in, 31 Aralık 2013 itibariyle finansal varlığı bulunmamaktadır.

	31 Aralık 2012		Toplam
	Bloke	Bloke olmayan	
<i>Satılmaya hazır finansal varlıklar (*)</i>			
Devlet tahvili	35.551.535	19.671.194	55.222.729
Özel sektör tahvili	-	1.139.218	1.139.218
<i>Alım satım amaçlı finansal varlıklar</i>			
<i>varlıklar</i>			
Hisse senetleri	-	283.000	283.000
Yatırım fonları	-	17.081.603	17.081.603
<b>Toplam</b>	<b>35.551.535</b>	<b>38.175.015</b>	<b>73.726.550</b>

(\*) Satılmaya hazır finansal varlıklar portföyünde bulunan devlet tahvillerinin ağırlıklı faiz oranı yıllık % 10,44, özel sektör tahvillerinin ağırlıklı faiz oranı ise yıllık % 10,34'tür.

Şirket'in yabancı para finansal varlığı bulunmamaktadır (31 Aralık 2012: Yoktur).

	31 Aralık 2013	31 Aralık 2012
Kredi ve alacaklar (12 no'lu dipnot)	79.791.323	98.505.158
<b>Toplam</b>	<b>79.791.323</b>	<b>98.505.158</b>

11.2 Yıl içinde ihraç edilen hisse senedi dışındaki menkul kıymetler: Yoktur (31 Aralık 2012: Yoktur).

11.3 Yıl içinde itfa edilen borçlanmayı temsil eden menkul kıymetler: Yoktur (31 Aralık 2012: Yoktur).

11.4 Bilançoda maliyet bedeli üzerinden gösterilmiş menkul kıymetlerin ve finansal duran varlıkların borsa rayiçlerine göre, borsa rayiçleri üzerinden gösterilmiş menkul kıymetlerin ve finansal duran varlıkların maliyet bedellerine göre değerlerini gösteren bilgi:

	31 Aralık 2013		31 Aralık 2012	
	Maliyet değeri	Kayıtlı değer (Makul Değer)	Maliyet değeri	Kayıtlı değer (Makul Değer)
<i>Satılmaya hazır finansal varlıklar</i>				
Devlet tahvili	-	-	50.454.332	55.222.729
Özel sektör tahvili	-	-	1.028.587	1.139.218
<i>Alım satım amaçlı finansal varlıklar</i>				
Yatırım fonu	-	-	16.180.815	17.081.603
Hisse senedi	-	-	291.000	283.000
<b>Toplam</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>67.954.734</b>	<b>73.726.550</b>

## AVIVA SİGORTA A.Ş.

### 1 OCAK - 31 ARALIK 2013 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

**11.5 Menkul kıymetler ve bağlı menkul kıymetler grubu içinde yer alıp işletmenin ortakları, iştirakleri ve bağlı ortaklıklar tarafından çıkarılmış bulunan menkul kıymet tutarları ve bunları çıkaran ortaklıklar:** Yoktur (31 Aralık 2012: Yoktur).

**11.6 Uzun vadeli finansal varlıklarda son üç yılda meydana gelen değer artışları:** Yoktur (31 Aralık 2012: Yoktur).

#### 11.7 - 11.9 Finansal varlıklara ilişkin diğer açıklamalar:

Satılmaya hazır ve alım satım amaçlı finansal varlıklardan cari dönem içinde elde edilen faiz ve satış gelirleriyle gerçekleşen makul değer kar/zararları 3.499.803 TL (31 Aralık 2012: 8.209.402 TL) olup gelir tablosunda yatırım gelirleri altında muhasebeleştirilmiştir. Dönem sonu itibariyle özsermayede ilgili hesap kalemi altında kayıtlara yansıtılan gerçekleşmeyen makul değer artışı bulunmamaktadır (31 Aralık 2012: makul değer azalışı 1.868.825 TL) (15 no'lu dipnot).

Şirketin 31 Aralık 2013 itibariyle finansal varlığı bulunmamaktadır.

31 Aralık 2012 itibariyle finansal varlıkların vade analizi aşağıdaki gibidir:

	31 Aralık 2012						Toplam
	Vadesiz	0 - 3 ay	3 - 6 ay	6 ay - 1 yıl	1-3 yıl	3 yıldan uzun	
Devlet tahvili	-	-	39.331.739	3.387.020	5.436.500	7.067.470	55.222.729
Özel sektör tahvili	-	-	1.139.218	-	-	-	1.139.218
Yatırım fonları	17.081.603	-	-	-	-	-	17.081.603
Hisse senedi	283.000	-	-	-	-	-	283.000
<b>Toplam</b>	<b>17.364.603</b>	<b>-</b>	<b>40.470.957</b>	<b>3.387.020</b>	<b>5.436.500</b>	<b>7.067.470</b>	<b>73.726.550</b>

## 12. Krediler ve Alacaklar

**12.1 Alacakların, ticari müşterilerden olan alacaklar, ilgili taraflardan olan alacaklar, peşin ödemeler için (gelecek aylara, yıllara ait ödemeler) ve diğerleri biçiminde sınıflanması:**

	31 Aralık 2013	31 Aralık 2012
<b>Sigortacılık faaliyetlerinden alacaklar</b>		
Aracılardan alacaklar	50.381.694	75.048.081
Sigortalılardan alacaklar	625.669	1.117.174
Rücu ve sovtaj alacakları	4.284.964	5.107.699
Sigorta ve reasürans şirketlerinden alacaklar	9.159.699	931.216
Banka garantili kredi kartı alacakları	14.617.003	17.034.801
	<b>79.069.029</b>	<b>99.238.971</b>
Esas faaliyetlerden kaynaklanan kanuni takipteki alacaklar	9.674.509	8.790.517
<b>Esas faaliyetlerden alacaklar - brüt</b>	<b>88.743.538</b>	<b>108.029.488</b>
Esas faaliyetlerden kaynaklanan kanuni takipteki alacaklar karşılığı	(8.135.668)	(7.413.114)
Sigortacılık faaliyetlerinden alacaklar karşılığı	(816.547)	(2.111.216)
Vadesi gelmiş bulunan ve henüz vadesi gelmemiş alacaklar için ayrılan şüpheli alacaklar karşılığı tutarları	<b>(8.952.215)</b>	<b>(9.524.330)</b>
<b>Esas faaliyetlerden alacaklar - net</b>	<b>79.791.323</b>	<b>98.505.158</b>

## AVIVA SİGORTA A.Ş.

### 1 OCAK - 31 ARALIK 2013 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

#### 12. Krediler ve Alacaklar (Devamı)

##### 12.1 Alacakların, ticari müşterilerden olan alacaklar, ilgili taraflardan olan alacaklar, peşin ödemeler için (gelecek aylara, yıllara ait ödemeler) ve diğerleri biçiminde sınıflanması (Devamı):

Rücu ve sovtaj alacaklarının detayı aşağıdaki gibidir:

	31 Aralık 2013	31 Aralık 2012
Rücu ve sovtaj alacakları - brüt	4.574.570	5.548.321
Rücu ve sovtaj alacakları - reasürans payı	(289.606)	(440.622)
<b>Rücu ve sovtaj alacakları - net</b>	<b>4.284.964</b>	<b>5.107.699</b>

##### 12.2 İşletmenin ortaklar, iştirakler ve bağlı ortaklıklarla olan alacak - borç ilişkisi:

İlişkili taraflar ile olan işlem ve bakiyeler 45 no'lu dipnotta detaylı olarak açıklanmıştır.

##### 12.3 Alacaklar için alınmış olan ipotek ve diğer teminatların toplam tutarı:

Alınan garanti ve teminatların detayı aşağıda yer almaktadır:

	31 Aralık 2013		
	ABD Doları	TL	Toplam
<b>Alınan garanti ve teminatlar</b>			
İpotekler	-	24.338.175	24.338.175
Alınan çekler	37.078	8.935.560	8.972.638
Alınan teminat mektupları	-	5.972.620	5.972.620
Alınan senetler	-	5.447.649	5.447.649
Nakit teminatlar	47.388	67.133	114.521
Kamu borçlanma senetleri	-	93.469	93.469
<b>Toplam</b>	<b>84.466</b>	<b>44.854.606</b>	<b>44.939.072</b>

	31 Aralık 2012		
	ABD Doları	TL	Toplam
<b>Alınan garanti ve teminatlar</b>			
İpotekler	-	24.874.175	24.874.175
Alınan çekler	-	9.719.388	9.719.388
Alınan teminat mektupları	-	9.632.058	9.632.058
Alınan senetler	-	4.348.799	4.348.799
Nakit teminatlar	46.704	67.108	113.812
Kamu borçlanma senetleri	-	106.593	106.593
<b>Toplam</b>	<b>46.704</b>	<b>48.748.121</b>	<b>48.794.825</b>



## AVIVA SİGORTA A.Ş.

### 1 OCAK - 31 ARALIK 2013 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

#### 12. Krediler ve Alacaklar (Devamı)

##### 12.4 Yabancı paralarla temsil edilen ve kur garantisi olmayan alacak ve borçlar ile aktifte mevcut yabancı paraların ayrı ayrı tutarları ve TL'ye dönüştürme kurları:

31 Aralık 2013			
Döviz cinsi	Döviz tutarı	Kur	TL tutarı
ABD Doları	6.617.060	2,1343	14.122.791
Euro	4.245.349	2,9365	12.466.467
GBP	43.384	3,5114	152.340
CHF	14.508	2,3899	34.672
JPY	(637)	0,0202	(13)
CAD	11	1,9898	22
			<b>26.776.279</b>

31 Aralık 2012			
Döviz cinsi	Döviz tutarı	Kur	TL tutarı
ABD Doları	9.729.611	1,7826	17.344.005
Euro	5.159.385	2,3517	12.133.326
GBP	76.906	2,8708	220.782
CHF	13.477	1,9430	26.186
JPY	44.756	0,0207	926
CAD	11	1,7919	20
			<b>29.725.245</b>

##### 12.5 - 12.7 Krediler ve alacaklara ilişkin diğer açıklamalar:

Sigortacılık faaliyetlerinden alacakların vade analizi aşağıdaki gibidir:

	<u>31 Aralık 2013</u>	<u>31 Aralık 2012</u>
Vadesi geçmiş	12.715.491	5.126.221
0-90 gün	33.568.492	50.874.214
91-180 gün	14.633.414	29.200.007
181-270 gün	9.428.686	7.214.036
271-360 gün	4.417.947	1.610.496
360 günden fazla	20.035	106.298
<b>74.784.065</b>		<b>94.131.272</b>
<b>Rücu alacakları (net)</b>	<b>4.284.964</b>	<b>5.107.699</b>
<b>Toplam</b>	<b>79.069.029</b>	<b>99.238.971</b>

Aracıardan ve sigortalılardan alacaklar karşılığı hareket tablosu aşağıdaki gibidir:

	<u>2013</u>	<u>2012</u>
<b>Dönem başı - 1 Ocak</b>	<b>2.111.216</b>	<b>1.689.376</b>
Dönem içindeki girişler	227.534	1.065.732
Serbest bırakılan karşılık	(1.522.203)	(643.892)
<b>Dönem sonu - 31 Aralık</b>	<b>816.547</b>	<b>2.111.216</b>

## AVIVA SİGORTA A.Ş.

### 1 OCAK - 31 ARALIK 2013 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR (Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

#### 12. Krediler ve Alacaklar (Devamı)

##### 12.5 - 12.7 Krediler ve alacaklara ilişkin diğer açıklamalar (Devamı):

Esas faaliyetlerden kaynaklanan şüpheli alacaklar karşılığının hareket tablosu aşağıdaki gibidir:

	<u>2013</u>	<u>2012</u>
<b>Dönem başı - 1 Ocak</b>	7.413.114	7.447.720
Dönem içindeki girişler	1.144.383	394.566
Tahsilat	(421.829)	(429.172)
<b>Dönem sonu 31 Aralık</b>	<b>8.135.668</b>	<b>7.413.114</b>

Vadesini geçmiş sigortalılardan, acentelerden ve sigorta şirketlerinden alacakların yaşlandırması aşağıdaki gibidir:

	<u>31 Aralık 2013</u>	<u>31 Aralık 2012</u>
3 aya kadar	8.388.715	4.084.652
3-6 ay arası	1.006.194	463.113
6 ay ve üzeri	3.320.582	578.456
<b>Toplam</b>	<b>12.715.491</b>	<b>5.126.221</b>

Vadesini geçmiş sigortalılardan ve acentelerden alacaklar için alınan garantiler aşağıdaki gibidir:

	<u>31 Aralık 2013</u>	<u>31 Aralık 2012</u>
İpotek	4.824.500	3.458.500
Teminat mektubu	1.233.500	647.500
Nakit	5.000	3.922
Senet	-	40.000
<b>Toplam</b>	<b>6.063.000</b>	<b>4.149.922</b>

#### 13. Türev Finansal Araçlar

Yoktur (31 Aralık 2012: Yoktur).

## AVIVA SİGORTA A.Ş.

### 1 OCAK - 31 ARALIK 2013 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

#### 14. Nakit ve Nakit Benzerleri

31 Aralık 2013 ve 2012 tarihlerinde sona eren yıllara ait nakit akış tablosuna esas teşkil eden nakit ve nakit benzerleri 2.12 no'lu dipnotta açıklanmış olup Şirket'in banka mevduatlarının detayı aşağıda yer almaktadır:

	<b><u>31 Aralık 2013</u></b>	<b><u>31 Aralık 2012</u></b>
Kasa	3.477	1.365
Banka mevduatları	269.437.190	218.701.697
Banka garantili ve üç aydan kısa vadeli kredi kartı alacakları	27.138.667	35.478.231
Diğer nakit ve nakit benzeri varlıklar	300.558	-
<b>Toplam</b>	<b>296.879.892</b>	<b>254.181.293</b>
Yabancı para mevduatlar		
- vadesiz mevduatlar	770.935	530.780
- vadeli mevduatlar	-	3.132.581
	<b>770.935</b>	<b>3.663.361</b>
TL mevduatlar		
- vadesiz mevduatlar	1.158.493	698.325
- vadeli mevduatlar (*)	267.507.762	214.340.011
	<b>268.666.255</b>	<b>215.038.336</b>
<b>Toplam banka mevduatları</b>	<b>269.437.190</b>	<b>218.701.697</b>

(\*) Şirket'in, 31 Aralık 2013 tarihi itibarıyla Hazine Müsteşarlığı lehine 40.483.288 TL ve Tarsim lehine 607.249 TL bloke edilmiş vadeli mevduatı bulunmaktadır (31 Aralık 2012: Yoktur).

Vadeli mevduatların yıllık ağırlıklı ortalama faiz oranları:

	<b><u>31 Aralık 2013</u></b>	<b><u>31 Aralık 2012</u></b>
	(%)	(%)
TL	9,22	8,42
Euro	-	1,35

## AVIVA SİGORTA A.Ş.

### 1 OCAK - 31 ARALIK 2013 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

#### 14. Nakit ve Nakit Benzerleri (Devamı)

Yabancı para vadeli (\*) ve vadesiz mevduatlar:

	31 Aralık 2013			
	Yabancı para		TL	
	Vadeli	Vadesiz	Vadeli	Vadesiz
ABD Doları	-	296.912	-	633.699
Euro	-	35.339	-	103.776
GBP	-	9.529	-	33.460
<b>Toplam</b>			-	<b>770.935</b>

  

	31 Aralık 2012			
	Yabancı para		TL	
	Vadeli	Vadesiz	Vadeli	Vadesiz
ABD Doları	-	157.084	-	280.018
Euro	1.332.049	99.222	3.132.581	233.339
GBP	-	6.069	-	17.423
<b>Toplam</b>			<b>3.132.581</b>	<b>530.780</b>

(\*) Yabancı para vadeli mevduatların vadeleri 3 aydan kısadır.

#### 15. Sermaye

##### *Yasal Yedekler:*

Kanuni defterlerdeki birikmiş karlar, aşağıda belirtilen kanuni yedeklerle ilgili hüküm haricinde dağıtılabilmektedirler. Türk Ticaret Kanunu'na göre, yasal yedekler birinci ve ikinci tertip yasal yedekler olmak üzere ikiye ayrılır. Türk Ticaret Kanunu'na göre birinci tertip yasal yedekler, şirketin ödenmiş/çıkarılmış sermayesinin %20'sine ulaşıncaya kadar, kanuni net karın %5'i olarak ayrılır. İkinci tertip yasal yedekler ise ödenmiş/çıkarılmış sermayenin %5'ini aşan dağıtılan karın %10'udur. Türk Ticaret Kanunu'na göre, yasal yedekler ödenmiş/çıkarılmış sermayenin %50'sini geçmediği sürece sadece zararları netleştirmek için kullanılabilir, bunun dışında herhangi bir şekilde kullanılması mümkün değildir.

##### *Finansal Varlıkların Değerlemesi:*

Satılmaya hazır finansal varlıkların makul değerlerindeki değişikliklerden kaynaklanan gerçekleşmemiş kar ve zararlar özsermaye içinde "Finansal Varlıkların Değerlemesi" altında muhasebeleştirilir.

# AVIVA SİGORTA A.Ş.

## 1 OCAK - 31 ARALIK 2013 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

### 15. Sermaye (Devamı)

Finansal varlıkların değerlemesinin dönem içindeki hareketleri aşağıdaki gibidir:

	<u>2013</u>	<u>2012</u>
<b>Dönem başı - 1 Ocak (vergi etkilerinden netleştirilmiş olarak)</b>	<b>1.139.176</b>	<b>(802.240)</b>
Makul değer artışı / (azalışı)	-	1.868.825
Satış ve makul değer artışlarının / (azalışlarının) vergi etkisi	284.794	(485.354)
Satılan veya itfa olan finansal varlıklar	(1.423.970)	557.945
<b>Dönem içi net değişim</b>	<b>(1.139.176)</b>	<b>1.941.416</b>
<b>Dönem sonu - 31 Aralık</b>	<b>-</b>	<b>1.139.176</b>

Dönem başı ve dönem sonunda bulunan hisse senetlerinin hareketleri aşağıdaki gibidir:

	<u>1 Ocak 2013</u>		<u>Yeni çıkarılan</u>		<u>İtfa edilen</u>		<u>31 Aralık 2013</u>	
	Adet	Nominal TL	Adet	Nominal TL	Adet	Nominal TL	Adet	Nominal TL
Ödenmiş Sermaye	1.500.000.000	150.000.000	-	-	-	-	1.500.000.000	150.000.000
Tescilli Beklenen Sermaye (*)	197.320.000	19.732.000	-	-	-	-	197.320.000	19.732.000
<b>Toplam</b>	<b>1.697.320.000</b>	<b>169.732.000</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>1.697.320.000</b>	<b>169.732.000</b>

	<u>1 Ocak 2012</u>		<u>Yeni çıkarılan</u>		<u>İtfa edilen</u>		<u>31 Aralık 2012</u>	
	Adet	Nominal TL	Adet	Nominal TL	Adet	Nominal TL	Adet	Nominal TL
Ödenmiş Sermaye	750.000.000	75.000.000	750.000.000	75.000.000	-	-	1.500.000.000	150.000.000
Tescilli Beklenen Sermaye (**)	369.975.000	36.997.500	197.320.000	19.732.000	(369.975.000)	(36.997.500)	197.320.000	19.732.000
<b>Toplam</b>	<b>1.119.975.000</b>	<b>111.997.500</b>	<b>947.320.000</b>	<b>94.732.000</b>	<b>(369.975.000)</b>	<b>(36.997.500)</b>	<b>1.697.320.000</b>	<b>169.732.000</b>

- (\*) Yeni yapılacak sermaye artışında kullanılmak üzere, Aviva International Holdings Limited tarafından 21 Aralık 2012 tarihinde gönderilen 19.732.000 TL sermaye avansı, bilanço tarihi itibarıyla sermaye artışına ilişkin işlemlerin devam etmesi nedeniyle Tescilli Beklenen Sermaye olarak muhasebeleştirilmiştir.
- (\*\*) Şirket, 26 Nisan 2012 tarihli Yönetim Kurulu Kararı ile bedelli olarak yapılacak sermaye artırımını ile çıkarılmış sermayesini 75.000.000 TL'den 150.000.000 TL'ye çıkarma kararı almıştır. Aviva International Holdings Limited tarafından 16 Aralık 2011 tarihinde gönderilen 36.997.500 TL ile 5 Nisan 2012 tarihinde gönderilen 36.997.500 TL tutarındaki sermaye avansları sermaye artırım sürecinin tamamlanması ile sermaye hesabına sınıflandırılmıştır. Sermaye artış işlemleri, Şirket hisselerinin halka açık kısmına ilişkin işlemler de dahil olmak üzere, 18 Ekim 2012 itibarı ile tamamlanmıştır.

### 16. Diğer Yedekler ve İsteğe Bağlı Katılımın Sermaye Bileşeni

Özsermaye içerisinde yer alan diğer yedekler ile ilgili bilgi 15 no'lu dipnotta yer almaktadır.

### 17. Sigorta Borçları ve Reasürans Varlıkları

#### 17.1 Şirketin hayat ve hayat dışı dallar için tesis etmesi gereken teminat tutarları ile varlıklar itibarıyla hayat ve hayat dışı dallara göre tesis edilmiş teminat tutarları:

	<u>31 Aralık 2013</u>	<u>31 Aralık 2012</u>
Hayat dışı dallar için tesis edilmesi gereken teminat tutarı	28.817.503	30.145.900
Hayat dışı dallar için tesis edilen teminat tutarı (*)	40.483.288	35.381.073

- (\*) Sigortacılık Kanunu'na istinaden çıkarılan ve 7 Ağustos 2007 tarih ve 26606 sayılı Resmi Gazetede yayımlanan "Sigorta ve Reasürans ile Emeklilik Şirketlerinin Mali Bünyelerine İlişkin Yönetmeliğinin 4. maddesi gereğince, sigorta şirketleri ile hayat ve ferdî kaza branşında faaliyet gösteren emeklilik şirketleri, sermaye yeterliliği hesabı sırasında bulunan gerekli özsermaye miktarının üçte birine denk düşen Minimum Garanti Fonu tutarını sermaye yeterliliği hesabı döneminde teminat olarak tesis etmekle yükümlü kılınmıştır. 31 Aralık 2013 tarihi itibarıyla tesis edilen teminat tutarı Resmi Gazete belirtildiği gibi sermaye miktarları toplamının üçte birinden az olmayacak şekilde tesis edilmiştir.

## AVIVA SİGORTA A.Ş.

### 1 OCAK - 31 ARALIK 2013 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

---

- 17. Sigorta Borçları ve Reasürans Varlıkları (Devamı)**
- 17.2 Şirketin hayat poliçe adetleri ile dönem içinde giren, ayrılan hayat ve mevcut hayat sigortalıların adet ve matematik karşılıkları:** Yoktur (1 Ocak - 31 Aralık 2012: Yoktur).
- 17.3 Hayat dışı sigortalara dallar itibariyle verilen sigorta teminatı tutarı:** 4 no'lu dipnotta açıklanmıştır.
- 17.4 Şirketin kurduğu emeklilik yatırım fonları ve birim fiyatları:** Yoktur (31 Aralık 2012: Yoktur).
- 17.5 Portföydeki katılım belgeleri ve dolaşımdaki katılım belgeleri adet ve tutar:** Yoktur (31 Aralık 2012: Yoktur).
- 17.6 Dönem içinde giren, ayrılan, iptal edilen ve mevcut bireysel emeklilik ve grup emeklilik katılımcılarının adetçe portföy tutarları:** Yoktur (31 Aralık 2012: Yoktur).
- 17.7 Kar paylı hayat sigortalarında kar payının hesaplanmasında kullanılan değerlendirme yöntemleri:** Yoktur (31 Aralık 2012: Yoktur).
- 17.8 Dönem içinde yeni giren bireysel emeklilik katılımcılarının adet ile brüt ve net katılım paylarının bireysel ve kurumsal olarak dağılımları:** Yoktur (1 Ocak - 31 Aralık 2012: Yoktur).
- 17.9 Dönem içinde başka şirketten gelen bireysel emeklilik katılımcılarının adet ile brüt ve net katılım paylarının bireysel ve kurumsal olarak dağılımları:** Yoktur (1 Ocak - 31 Aralık 2012: Yoktur).
- 17.10 Dönem içinde şirketin hayat portföyünden bireysel emekliliğe geçen bireysel emeklilik katılımcılarının adet ile brüt ve net katılım paylarının bireysel ve kurumsal olarak dağılımları:** Yoktur (1 Ocak - 31 Aralık 2012: Yoktur).
- 17.11 Dönem içinde şirketin portföyünden ayrılan başka şirkete geçen veya başka şirkete geçmeyen her ikisi birlikte bireysel emeklilik katılımcılarının adet ile brüt ve net katılım paylarının bireysel ve kurumsal olarak dağılımları:** Yoktur (1 Ocak - 31 Aralık 2012: Yoktur).
- 17.12 Dönem içinde yeni giren hayat sigortalıların adet ile brüt ve net prim tutarları ferdi ve grup olarak dağılımları:** Yoktur (1 Ocak - 31 Aralık 2012: Yoktur).
- 17.13 Dönem içinde portföyden ayrılan hayat sigortalıların adet ile brüt ve net prim tutarları matematik karşılıklarının tutarlarının ferdi ve grup olarak dağılımları:** Yoktur (1 Ocak - 31 Aralık 2012: Yoktur).
- 17.14 Dönem içinde hayat sigortalılarına kar payı dağıtım oranı:** Yoktur (1 Ocak - 31 Aralık 2012: Yoktur).

# AVIVA SİGORTA A.Ş.

## 1 OCAK - 31 ARALIK 2013 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

### 17. Sigorta Borçları ve Reasürans Varlıkları (Devamı)

#### 17.15 - 17.19 Sigorta sözleşmelerinden kaynaklanan yükümlülükler ile ilgili diğer gerekli açıklamalar:

##### *Muallak hasar ve tazminat karşılığı:*

	2013		
	Brüt	Reasürans payı	Net
Dönem başı rapor edilen hasarlar- 1 Ocak	222.720.590	(67.852.900)	154.867.690
Ödenen hasar	(92.546.741)	28.622.251	(63.924.490)
Artış			
- Cari dönem muallakları	65.863.048	(3.019.734)	62.843.314
- Geçmiş yıllar muallakları	10.817.031	(819.172)	9.997.859
<b>Dönem sonu rapor edilen hasarlar- 31 Aralık</b>	<b>206.853.928</b>	<b>(43.069.555)</b>	<b>163.784.373</b>
Gerçekleşmiş ancak rapor edilmemiş hasarlar	58.984.635	(8.893.353)	50.091.282
Davalık muallak hasarlar karşılığı kazanma oranı indirimi	(13.595.610)	2.348.405	(11.247.205)
<b>Toplam</b>	<b>252.242.953</b>	<b>(49.614.503)</b>	<b>202.628.450</b>

	2012		
	Brüt	Reasürans payı	Net
Dönem başı rapor edilen hasarlar- 1 Ocak	148.562.249	(29.708.980)	118.853.269
Ödenen hasar	(214.750.019)	19.542.533	(195.207.486)
Artış			
- Cari dönem muallakları	318.901.718	(58.436.851)	260.464.867
- Geçmiş yıllar muallakları	(29.993.358)	750.398	(29.242.960)
<b>Dönem sonu rapor edilen hasarlar- 31 Aralık</b>	<b>222.720.590</b>	<b>(67.852.900)</b>	<b>154.867.690</b>
Gerçekleşmiş ancak rapor edilmemiş hasarlar	56.820.675	(8.010.480)	48.810.195
Dava kazanma oranına istinaden muallak hasarlardan yapılan indirim tutarı	(12.736.115)	2.527.674	(10.208.441)
<b>Toplam</b>	<b>266.805.150</b>	<b>(73.335.706)</b>	<b>193.469.444</b>

Şirket'in alt branş bazında hesaplamış olduğu kazanma oranları ve bu oranlara göre indirim yapılan tutarlar aşağıda açıklanmıştır:

	Kazanma Oranı	31 Aralık 2013		
		Brüt	Reasürör payı	Net
Zorunlu Trafik	%13	8.230.841	(735.328)	7.495.513
Yangın	%25	2.734.913	(1.297.949)	1.436.964
İşveren Mali Sorumluluk	%9	1.381.164	(113.740)	1.267.424
Motorlu Kara Taşıtları -Kasko	%13	611.783	(54.227)	557.556
Tehlikeli Maddeler Zorunlu Sorumluluk	%25	184.534	(19.799)	164.735
Emtea	%25	128.364	-	128.364
Üçüncü Şahıslara Karşı Mali Sorumluluk	%6	211.276	(113.806)	97.470
Motorlu Kara Taşıtları İhtiyari Mali Sorumluluk	%6	59.680	(5.762)	53.918
İnşaat	%3	42.697	(7.794)	34.903
Otobüs Zorunlu Koltuk Ferdi Kaza	%1	10.358	-	10.358
<b>Toplam</b>		<b>13.595.610</b>	<b>(2.348.405)</b>	<b>11.247.205</b>

# AVIVA SİGORTA A.Ş.

## 1 OCAK - 31 ARALIK 2013 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

### 17. Sigorta Borçları ve Reasürans Varlıkları (Devamı)

#### 17.15 - 17.19 Sigorta sözleşmelerinden kaynaklanan yükümlülükler ile ilgili diğer gerekli açıklamalar (Devamı):

##### *Muallak hasar ve tazminat karşılığı:*

	31 Aralık 2012			
	Kazanma Oranı	Brüt	Reasürör payı	Net
Zorunlu Trafik	%15	5.502.098	(550.210)	4.951.888
İşveren Mali Sorumluluk	%25	2.042.170	(226.941)	1.815.229
Yangın	%25	1.517.201	(263.547)	1.253.654
Motorlu Kara Taşıtları -Kasko	%24	1.011.804	(101.180)	910.624
İnşaat	%25	1.436.674	(846.257)	590.417
Üçüncü Şahıslara Karşı Mali Sorumluluk	%11	436.176	(197.550)	238.626
Motorlu Kara Taşıtları İhtiyari Mali Sorumluluk	%25	262.034	(26.203)	235.831
Ertea	%25	429.918	(315.786)	114.132
Otobüs Zorunlu Koltuk Ferdi Kaza	%23	98.040	-	98.040
<b>Toplam</b>		<b>12.736.115</b>	<b>(2.527.674)</b>	<b>10.208.441</b>

##### *Kazanılmamış primler karşılığı:*

	2013		
	Brüt	Reasürans payı	Net
Dönem başı - 1 Ocak	165.603.883	(22.558.404)	143.045.479
Net değişim	(53.013.414)	10.717.822	(42.295.592)
<b>Dönem sonu - 31 Aralık</b>	<b>112.590.469</b>	<b>(11.840.582)</b>	<b>100.749.887</b>

  

	2012		
	Brüt	Reasürans payı	Net
Dönem başı - 1 Ocak	163.370.393	(18.976.425)	144.393.968
Net değişim	2.233.490	(3.581.979)	(1.348.489)
<b>Dönem sonu - 31 Aralık</b>	<b>165.603.883</b>	<b>(22.558.404)</b>	<b>143.045.479</b>

(\*) 31 Aralık 2013 tarihi itibarıyla ertelenmiş komisyon giderleri ve gelirleri sırasıyla 19.249.980 TL (31 Aralık 2012: 30.738.564 TL) ve 488.330 TL (31 Aralık 2012: 2.267.718 TL) (19 no'lu dipnot) olup bilançoda "Ertelenmiş Üretim Giderleri" ve "Ertelenmiş Komisyon Gelirleri" hesap kalemleri altında yer almaktadır.

##### *Devam eden riskler karşılığı:*

	2013		
	Brüt	Reasürör payı	Net
Dönem başı - 1 Ocak	14.403.845	(2.362.734)	12.041.111
Net değişim	(6.876.558)	(641.969)	(7.518.527)
<b>Dönem sonu - 31 Aralık</b>	<b>7.527.287</b>	<b>(3.004.703)</b>	<b>4.522.584</b>

  

	2012		
	Brüt	Reasürör payı	Net
Dönem başı - 1 Ocak	11.531.818	(1.819.962)	9.711.856
Net değişim	2.872.027	(542.772)	2.329.255
<b>Dönem sonu - 31 Aralık</b>	<b>14.403.845</b>	<b>(2.362.734)</b>	<b>12.041.111</b>



# AVIVA SİGORTA A.Ş.

## 1 OCAK - 31 ARALIK 2013 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

### 17. Sigorta Borçları ve Reasürans Varlıkları (Devamı)

#### 17.15 - 17.19 Sigorta sözleşmelerinden kaynaklanan yükümlülükler ile ilgili diğer gerekli açıklamalar (Devamı):

##### *Dengeleme karşılığı (\*):*

	2013		
	Brüt	Reasürör payı	Net
Dönem başı - 1 Ocak	24.317.174	-	24.317.174
Cari dönem girişleri	3.955.246	-	3.955.246
İndirilen karşılık	(125.841)	-	(125.841)
<b>Dönem sonu - 31 Aralık</b>	<b>28.146.579</b>	<b>-</b>	<b>28.146.579</b>

  

	2012		
	Brüt	Reasürör payı	Net
Dönem başı - 1 Ocak	17.916.181	-	17.916.181
Net değişim	6.552.918	-	6.552.918
İndirilen karşılık	(151.925)	-	(151.925)
<b>Dönem sonu - 31 Aralık</b>	<b>24.317.174</b>	<b>-</b>	<b>24.317.174</b>

(\*) Söz konusu karşılıklar 2.24 no'lu dipnotta açıklandığı üzere net olarak hesaplanmaktadır.

##### *Aktüeryal matematik karşılığı (\*\*):*

	2013		
	Brüt	Reasürör payı	Net
Dönem başı - 1 Ocak	2.654.043	-	2.654.043
Net değişim	(654.393)	-	(654.393)
<b>Dönem sonu - 31 Aralık</b>	<b>1.999.650</b>	<b>-</b>	<b>1.999.650</b>

  

	2012		
	Brüt	Reasürör payı	Net
Dönem başı - 1 Ocak	3.105.979	-	3.105.979
Net değişim	(451.936)	-	(451.936)
<b>Dönem sonu - 31 Aralık</b>	<b>2.654.043</b>	<b>-</b>	<b>2.654.043</b>

(\*\*) Şirket, 1 Temmuz 2008 tarihi ve sonrasında yazdığı 1 yıldan uzun vadeli ferdi kaza branşı poliçeleri için aktüeryal matematik karşılığı hesaplamaktadır.

# AVIVA SİGORTA A.Ş.

## 1 OCAK - 31 ARALIK 2013 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

### 17. Sigorta Borçları ve Reasürans Varlıkları (Devamı)

#### 17.15 - 17.19 Sigorta sözleşmelerinden kaynaklanan yükümlülükler ile ilgili diğer gerekli açıklamalar (Devamı):

Yabancı para ile ifade edilen ve ihbarı yapılmış muallak hasar ve tazminat karşılıkları aşağıdaki gibidir:

Döviz Cinsi	31 Aralık 2013		
	Döviz Tutarı	Kur	Tutar TL
ABD Doları	8.769.862	2,1343	18.717.516
Euro	(3.598.826)	2,9365	(10.567.953)
GBP	(711.852)	3,5114	(2.499.596)
			<b>5.649.967</b>

  

Döviz Cinsi	31 Aralık 2012		
	Döviz Tutarı	Kur	Tutar TL
ABD Doları	16.099.066	1,7826	28.698.194
Euro	(7.213.028)	2,3517	(16.962.878)
GBP	48.128	2,8708	138.164
			<b>11.873.480</b>

#### Rücu Gelirleri:

Şirket'in 31 Aralık 2013 ve 2012 tarihi itibarıyla branş bazında dönem içinde tahsil edilmiş olan rücu ve sovtaj gelirleri aşağıda açıklanmıştır:

	1 Ocak - 31 Aralık 2013			1 Ocak - 31 Aralık 2012		
	Brüt	Reasürans Payı	Net	Brüt	Reasürans Payı	Net
Kara araçları	15.166.713	(1.102.358)	14.064.355	12.246.506	(1.232.980)	11.013.526
Kara araçları sorumluluk	1.700.142	(163.844)	1.536.298	6.673.114	(724.425)	5.948.689
Nakliyat	1.304.303	(98)	1.304.205	573.643	-	573.643
Yangın ve doğal afetler	599.035	-	599.035	1.206.240	(893)	1.205.347
Emniyeti Suistimal	51.057	(6.653)	44.404	24.336	(900)	23.436
Genel zararlar	24.866	-	24.866	10.185	(531)	9.654
Genel sorumluluk	-	-	-	613.875	-	613.875
Su araçları	4.050	-	4.050	115.470	-	115.470
Kaza	-	-	-	84.202	-	84.202
<b>Toplam</b>	<b>18.850.166</b>	<b>(1.272.953)</b>	<b>17.577.213</b>	<b>21.547.571</b>	<b>(1.959.729)</b>	<b>19.587.842</b>

Şirket'in 31 Aralık 2013 ve 2012 tarihi itibarıyla branş bazında dönem içinde tahakkuk edilmiş olan rücu ve sovtaj alacakları aşağıda açıklanmıştır:

	31 Aralık 2013			31 Aralık 2012		
	Brüt	Reasürans Payı	Net	Brüt	Reasürans Payı	Net
Kara araçları	2.456.124	(200.220)	2.255.904	1.692.299	(168.930)	1.523.369
Kara araçları sorumluluk	921.849	(89.386)	832.463	2.307.487	(230.749)	2.076.738
Emniyeti Suistimal	446.608	-	446.608	18.165	-	18.165
Nakliyat	363.816	-	363.816	353.552	-	353.552
Yangın ve doğal afetler	319.384	-	319.384	990.059	(40.943)	949.116
Finansal Kayıplar	52.222	-	52.222	-	-	-
Genel zararlar	8.427	-	8.427	1.677	-	1.677
Genel sorumluluk	4.120	-	4.120	1.420	-	1.420
Su araçları	2.020	-	2.020	33.662	-	33.662
Kaza	-	-	-	150.000	-	150.000
<b>Toplam</b>	<b>4.574.570</b>	<b>(289.606)</b>	<b>4.284.964</b>	<b>5.548.321</b>	<b>(440.622)</b>	<b>5.107.699</b>

## AVIVA SİGORTA A.Ş.

### 1 OCAK - 31 ARALIK 2013 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (TL) olarak gösterilmiştir.)

#### 17. Sigorta Borçları ve Reasürans Varlıkları (Devamı)

##### 17.15 - 17.19 Sigorta sözleşmelerinden kaynaklanan yükümlülükler ile ilgili diğer gerekli açıklamalar (Devamı):

##### 31 Aralık 2013 tarihi itibarıyla gerçekleşen hasar esasına göre hazırlanmış brüt hasar gelişim tablosu:

Teknik Karşılıklar Yönetmeliği'ne uygun olarak yapılan AZMM hesaplamalarında kullanılmış olan hasar gelişim tabloları aşağıda açıklanmıştır.

Kaza yılı	1 Ocak 2007 31 Aralık 2007	1 Ocak 2008 31 Aralık 2008	1 Ocak 2009 31 Aralık 2009	1 Ocak 2010 31 Aralık 2010	1 Ocak 2011 31 Aralık 2011	1 Ocak 2012 31 Aralık 2012	1 Ocak 2013 31 Aralık 2013	Brüt Gerçekleşen Hasarlar
Kaza döneminde gerçekleşen brüt hasar	124.413.256	142.955.926	180.199.259	204.843.375	205.917.234	261.145.404	204.126.967	1.323.601.421
1 yıl sonra	36.622.021	50.901.163	60.825.271	69.559.165	62.275.270	87.360.487	-	367.543.377
2 yıl sonra	12.735.931	14.534.735	18.684.899	28.925.100	27.539.103	-	-	102.419.768
3 yıl sonra	10.826.134	13.296.894	13.809.147	23.936.685	-	-	-	61.868.860
4 yıl sonra	9.577.563	10.420.598	14.022.109	-	-	-	-	34.020.270
5 yıl sonra	9.548.011	10.825.182	-	-	-	-	-	20.373.193
6 yıl sonra	8.742.817	-	-	-	-	-	-	8.742.817
<b>Toplam gerçekleşen brüt hasar</b>	<b>212.465.733</b>	<b>242.934.498</b>	<b>287.540.685</b>	<b>327.264.325</b>	<b>295.731.607</b>	<b>348.505.891</b>	<b>204.126.967</b>	<b>1.918.569.706</b>
<b>Elimine edilen büyük hasar tutarları</b>	<b>20.885.362</b>	<b>62.426.045</b>	<b>107.343.443</b>	<b>82.067.087</b>	<b>99.677.731</b>	<b>130.893.252</b>	<b>32.318.598</b>	<b>535.611.518</b>
<b>Toplam gerçekleşen brüt hasar</b>	<b>233.351.095</b>	<b>305.360.543</b>	<b>394.884.128</b>	<b>409.331.412</b>	<b>395.409.338</b>	<b>479.399.143</b>	<b>236.445.565</b>	<b>2.454.181.224</b>

## AVIVA SİGORTA A.Ş.

### 1 OCAK - 31 ARALIK 2013 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (TL) olarak gösterilmiştir.)

#### 17. Sigorta Borçları ve Reasürans Varlıkları (Devamı)

##### 17.15 - 17.19 Sigorta sözleşmelerinden kaynaklanan yükümlülükler ile ilgili diğer gerekli açıklamalar (Devamı):

##### 31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla gerçekleşen hasar esasına göre hazırlanmış brüt hasar gelişim tablosu:

Kaza yılı	1 Ocak 2006 31 Aralık 2006	1 Ocak 2007 31 Aralık 2007	1 Ocak 2008 31 Aralık 2008	1 Ocak 2009 31 Aralık 2009	1 Ocak 2010 31 Aralık 2010	1 Ocak 2011 31 Aralık 2011	1 Ocak 2012 31 Aralık 2012	Brüt Gerçekleşen Hasarlar
Kaza döneminde gerçekleşen brüt hasar	119.318.585	124.028.046	142.744.306	180.678.692	206.031.650	206.016.654	262.185.634	1.241.003.567
1 yıl sonra	36.049.376	36.421.154	50.866.440	61.379.727	71.146.772	62.648.437	-	318.511.906
2 yıl sonra	10.091.060	12.727.932	14.527.147	19.777.161	30.839.070	-	-	87.962.370
3 yıl sonra	8.001.766	10.790.987	13.122.858	14.927.879	-	-	-	46.843.490
4 yıl sonra	7.350.915	9.531.644	10.789.334	-	-	-	-	27.671.893
5 yıl sonra	7.724.469	9.507.558	-	-	-	-	-	17.232.027
6 yıl sonra	7.290.281	-	-	-	-	-	-	7.290.281
<b>Toplam gerçekleşen brüt hasar</b>	<b>195.826.452</b>	<b>203.007.321</b>	<b>232.050.085</b>	<b>276.763.459</b>	<b>308.017.492</b>	<b>268.665.091</b>	<b>262.185.634</b>	<b>1.746.515.534</b>
<b>Elimine edilen büyük hasar tutarları</b>	<b>25.553.973</b>	<b>18.442.976</b>	<b>54.509.294</b>	<b>95.159.364</b>	<b>63.449.978</b>	<b>79.282.397</b>	<b>91.519.009</b>	<b>427.916.991</b>
<b>Toplam gerçekleşen brüt hasar</b>	<b>221.380.425</b>	<b>221.450.297</b>	<b>286.559.379</b>	<b>371.922.823</b>	<b>371.467.470</b>	<b>347.947.488</b>	<b>353.704.643</b>	<b>2.174.432.525</b>

**1 OCAK - 31 ARALIK 2013 HESAP DÖNEMİNE AİT  
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR**

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (TL) olarak gösterilmiştir.)

**17. Sigorta Borçları ve Reasürans Varlıkları (Devamı)****17.15 - 17.19 Sigorta sözleşmelerinden kaynaklanan yükümlülükler ile ilgili diğer gerekli açıklamalar (Devamı):**

Şirket, Genelge uyarınca 31 Aralık 2013 ve 2012 tarihi itibarıyla, her bir branş için kullanılacak AZMM hesaplama metodunu Şirket aktüerinin görüşleri çerçevesinde ilgili branşın özelliğine ve Şirket'in portföy yapısına bağlı olarak belirlemiş ve belirlediği yöntemleri 31 Aralık 2013 ve 2012 tarihleri itibarıyla yapılan hesaplamalarda kullanmıştır. 31 Aralık 2013 ve 2012 tarihlerinde branşlar itibarıyla kullanılan AZMM hesaplama metodu ile bu hesaplamalar sonucunda ilave ayrılacak veya hesaplamaların negatif sonuç verdiği durumlarda karşılıklardan düşülecek olan brüt ve net ilave karşılık tutarları aşağıda açıklanmıştır:

Branş	31 Aralık 2013		
	Kullanılan Yöntem	Brüt İlave Karşılık	Net İlave Karşılık
Zorunlu Trafik (*)	Standart	51.439.780	46.869.890
Genel Sorumluluk (**)	Standart	16.225.413	9.933.332
Kaza	Standart	1.898.360	1.791.400
Emniyeti Suistimal	Standart	479.653	479.653
Nakliyat (***)	Standart	702.337	458.750
Su Araçları	Standart	420.337	420.337
İhtiyarı Mali Sorumluluk	Standart	97.755	88.111
Finansal Kayıplar	Standart	(9.560)	(9.560)
Genel Zararlar	Standart	(146.234)	(107.281)
Hukuksal Koruma	Standart	(170.669)	(170.669)
Yangın ve Doğal Afetler	Standart	(5.708.451)	(3.766.003)
Kara Araçları	Standart	(6.244.086)	(5.896.678)
<b>Toplam</b>		<b>58.984.635</b>	<b>50.091.282</b>

(\*) 31 Aralık 2013 tarihi itibarıyla zorunlu trafik branşındaki güncellenen davalık muallak hasar dosyalarına ilişkin veriler, 2012/13 no'lu Sektör Duyurusu'nda belirtilen esaslar uyarınca, Şirket aktüerinin de görüşleri çerçevesinde, AZMM hesaplamalarında geçmişe yönelik olarak revize edilerek dikkate alınmıştır. Söz konusu uygulama neticesinde, 31 Aralık 2013 tarihi itibarıyla net gerçekleşmiş ancak rapor edilmemiş tazminat karşılığı, 5.566.397 TL (31 Aralık 2012: Yoktur) tutarında azalmıştır.

(\*\*)Şirket aktüerinin görüşleri çerçevesinde, Genel Sorumluluk branşında yer alan iki adet hasar dosyasının bir önceki çeyreğe göre artan muallak hasarları, AZMM üçgenindeki gelişim katsayılarının trendinde sapmaya neden olduğundan, Şirket, seçilen gelişim katsayılarını ilgili dosyaların muallak hasar artış etkisinden arındırarak hesaplamıştır. 31 Aralık 2013 tarihi itibarıyla, bu düzeltme sonucunda hesaplanarak finansal tablolara yansıtılan net ilave karşılık tutarı, söz konusu değişiklik yapılmıyaydı muhasebeleştirilecek olan net ilave karşılığa göre 3.144.550 TL azalmıştır (31 Aralık 2012: Yoktur). Şirket'in söz konusu düzeltme ile ilgili olarak Hazine Müsteşarlığı'na göndermiş olduğu 31 Ocak 2014 tarihli düzeltme talebi yazısına ilişkin Hazine Müsteşarlığı'nın cevap yazısı, finansal tabloların hazırlanma tarihi itibarıyla Şirket'e ulaşmamıştır.

(\*\*\*) Şirket, nakliyat branşındaki hasar gelişimlerini diğer aktüeryal yöntem ve modeller uygulayarak istatistiksel olarak değerlendirmiş ve bu doğrultuda hesaplamış olduğu 3.213.328 TL tutarındaki net ilave karşılığı gerçekleşmiş ancak rapor edilmemiş hasar karşılıklarına ilave ederek finansal tablolarına yansıtmıştır (31 Aralık 2012: Yoktur).

## AVIVA SİGORTA A.Ş.

### 1 OCAK - 31 ARALIK 2013 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (TL) olarak gösterilmiştir.)

#### 17. Sigorta Borçları ve Reasürans Varlıkları (Devamı)

##### 17.15 - 17.19 Sigorta sözleşmelerinden kaynaklanan yükümlülükler ile ilgili diğer gerekli açıklamalar (Devamı):

Branş	31 Aralık 2012		
	Kullanılan Yöntem	Brüt İlave Karşılık	Net İlave Karşılık
Zorunlu Trafik	Standart	50.176.982	45.159.284
Genel Sorumluluk	Standart	10.912.925	6.190.646
Genel Zararlar	Standart	9.874.889	6.114.216
Kaza	Standart	2.349.008	2.118.634
Hukuksal Koruma	Standart	(8.696)	32.466
Emniyeti Suistimal	Standart	12.942	12.944
Finansal Kayıplar	Standart	9.509	9.509
İhtiyari Mali Sorumluluk	Standart	(268.792)	(241.913)
Nakliyat	Standart	(1.801.841)	(1.012.248)
Su Araçları	Standart	(1.051.315)	(1.051.315)
Yangın ve Doğal Afetler	Standart	(7.317.096)	(3.085.821)
Kara Araçları	Standart	(6.067.840)	(5.436.207)
<b>Toplam</b>		<b>56.820.675</b>	<b>48.810.195</b>

26 Aralık 2011 tarih ve 2011/23 sayılı Genelge uyarınca, 31 Aralık 2013 tarihi itibarıyla yapılan hesaplama için AZMM hesabının negatif sonuç verdiği branşlarda söz konusu negatif tutar %100 oranında dikkate alınarak, bulunan tutar muallak hasar karşılığında düşülmüştür (31 Aralık 2012: %100).

Şirket'in yapmış olduğu AZMM hesaplamaları brüt olarak yapılmakta ve şirketin yürürlükte bulunan veya ilgili reasürans anlaşmalarına bağlı olarak net tutarlara ulaşılmaktadır. Branşlar itibarıyla AZMM hesaplamaları sonucu bulunan brüt ilave karşılığın net tutarının bulunması için kullanılan yöntemler aşağıda açıklanmıştır:

Branş	Kullanılan Netleştirme Yöntemi
Kara Araçları	İlgili reasürans anlaşmaları
Su Araçları	Gerçekleşen hasar konservasyon oranı
Zorunlu Trafik	İlgili reasürans anlaşmaları
İhtiyari Mali Sorumluluk	İlgili reasürans anlaşmaları
Yangın ve Doğal Afetler	Gerçekleşen hasar konservasyon oranı
Kaza	Gerçekleşen hasar konservasyon oranı
Genel Zararlar	Gerçekleşen hasar konservasyon oranı
Finansal Kayıplar	Gerçekleşen hasar konservasyon oranı
Nakliyat	Gerçekleşen hasar konservasyon oranı
Genel Sorumluluk	Gerçekleşen hasar konservasyon oranı
Emniyeti Suistimal	Gerçekleşen hasar konservasyon oranı
Hukuksal Koruma	Gerçekleşen hasar konservasyon oranı

## AVIVA SİGORTA A.Ş.

### 1 OCAK - 31 ARALIK 2013 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (TL) olarak gösterilmiştir.)

#### 17. Sigorta Borçları ve Reasürans Varlıkları (Devamı)

##### 17.15 - 17.19 Sigorta sözleşmelerinden kaynaklanan yükümlülükler ile ilgili diğer gerekli açıklamalar (Devamı):

Şirket, AZMM hesaplamaları yapılırken daha homojen bir veri setiyle hesaplama yapılabilmesini teminen büyük hasar olarak nitelendirilen uç hasarlar ayrı bir dosyada Genelge'de öngörülmüş olan istatistiki yöntemlerle elimine etmiştir. Söz konusu hesaplamalar sonucunda branşlar itibariyle ayıklanacak büyük hasarların bulunması için kullanılan büyük hasar limitleri aşağıda açıklanmıştır:

<b>Branş</b>	<b>31 Aralık 2013</b>	<b>31 Aralık 2012</b>
Finansal Kayıplar	722.804.768	252.320.238
İhtiyari Mali Sorumluluk	6.967.431	2.225.518
Hukuksal Koruma	5.856.629	228.426
Emniyeti Suistimal	4.939.478	3.403.779
Kaza	3.851.735	1.758.035
Genel Zararlar	2.865.645	3.242.717
Su Araçları	2.418.654	2.294.595
Nakliyat	2.243.355	2.552.158
Yangın ve Doğal Afetler	877.773	872.071
Genel Sorumluluk	448.541	525.581
Kara Araçları	340.103	277.794
Zorunlu Trafik	128.427	130.583

#### 18. Yatırım Anlaşması Yükümlülükleri

Yoktur (31 Aralık 2012: Yoktur).

#### 19. Ticari ve Diğer Borçlar ve Ertelenmiş Gelirler

	<b>31 Aralık 2013</b>	<b>31 Aralık 2012</b>
Reasürans şirketlerine borçlar (10 no'lu dipnot)	3.221.147	6.679.589
Tedavi giderlerine ilişkin SGK'ya kısa vadeli borçlar (*)	1.849.425	7.282.960
Satıcılara borçlar	3.147.170	5.665.866
Borç reeskontları	( 16.231)	( 11.633)
Diğer çeşitli borçlar	4.980.364	12.937.193
Ertelenmiş komisyon gelirleri (17 no'lu dipnot)	488.330	2.267.718
<b>Toplam ticari ve diğer borçlar, ertelenmiş gelirler</b>	<b>8.689.841</b>	<b>21.884.500</b>

**1 OCAK - 31 ARALIK 2013 HESAP DÖNEMİNE AİT  
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR**

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (TL) olarak gösterilmiştir.)

**19. Ticari ve Diğer Borçlar ve Ertelenmiş Gelirler (Devamı)**

(\*) Tedavi giderlerine ilişkin SGK'ya borçların hareketi aşağıdaki gibidir:

	<b>2013</b>
<b>Dönem başı - 1 Ocak</b>	<b>7.282.960</b>
SGK'ya devredilen prim tutarı (1)	7.423.226
Kanun öncesi döneme ilişkin bildirilen prim tutarına 2013 yılında gelen düzeltme (2)	785.445
Hazine Müsteşarlığı tarafından 2013 yılı için bildirilen yükümlülük ile yapılan hesaplama sonucu bulunan tutar arasındaki fark (3)	2.975.835
SGK'ya yapılan prim ödemeleri	(16.618.041)
<b>Dönem sonu - 31 Aralık</b>	<b>1.849.425</b>
	<b>2012</b>
<b>Dönem başı - 1 Ocak</b>	<b>12.871.601</b>
SGK'ya devredilen prim tutarı (1)	12.054.840
25 Şubat 2011 - 26 Ağustos 2011 tarihleri arasında bildirilen prim tutarına 2012 yılında gelen düzeltme (2)	806.357
Hazine Müsteşarlığı tarafından bildirilen yükümlülük ile yapılan hesaplama sonucu bulunan tutar arasındaki fark (3)	1.769.112
SGK'ya yapılan prim ödemeleri	(20.218.950)
<b>Dönem sonu - 31 Aralık</b>	<b>7.282.960</b>

- (1) 2.14 no'lu dipnotta açıklandığı üzere, Kanun'un yayımlandığı tarihten sonra meydana gelen trafik kazalarından kaynaklanan tedavi masraflarıyla ilgili olmak üzere, Şirket'in ilgili branşlarda 25 Şubat 2011 tarihinden sonra yazılan poliçelere ilişkin olarak 2011/17 sayılı Genelge kapsamında belirlenen primleri SGK'ya aktarması gerekmektedir. Şirket yukarıda anlatılan esaslar çerçevesinde 31 Aralık 2013 tarihi itibarıyla 7.423.226 TL'lik (31 Aralık 2012: 12.054.840 TL) tutarı SGK'ya aktarılan primler olarak kaydetmiştir.
- (2) 2012/3 sayılı Genelge kapsamında Şirket, Kanun'un yayımı tarihinden sonra meydana gelen trafik kazaları bakımından, Kanun'un yayımlandığı 25 Şubat 2011 tarihinden Yönetmelik'in yayımlandığı 26 Ağustos 2011 tarihine kadar düzenlenen "Zorunlu Taşımacılık Sigortası", "Zorunlu Trafik Sigortası" ve "Zorunlu Koltuk Ferdi Kaza Sigortası" poliçeler üzerinden SGK'ya aktarılabilecek primleri, 2012/3 sayılı Genelge'de araç türüne göre belirlenen yeni maktu tutarlara göre yeniden hesaplamıştır. Şirket, yukarıda anlatılan esaslar çerçevesinde, ilgili dönemde yazılan primler üzerinden SGK'ya aktarılabilecek 785.445 TL'lik ilave prim tutarı 1 Ocak - 31 Aralık 2013 döneminde SGK'ya aktarılan primler olarak kaydedilmiştir (1 Ocak - 31 Aralık 2012: 806.357 TL).
- (3) 2011/17 ve 2012/4 sayılı Genelgelerin hükümleri çerçevesinde Hazine Müsteşarlığı tarafından şirketlere bildirilen yükümlülükler ile belirtilen hesaplama sonucu bulunan tutarların ilgili döneme isabet eden kısmı arasında fark oluşması durumunda, ilgili fark bilançoda "Tedavi giderlerine ilişkin SGK'ya borçlar" hesabına, gelir tablosunda ise diğer teknik gelirler veya giderler hesabına yansıtılır. Bu çerçevede Şirket, 1 Ocak - 31 Aralık 2013 dönemi için bildirilen yükümlülüğü dikkate alarak 2.975.835 TL (1 Ocak - 31 Aralık 2012: 1.769.112 TL) tutarındaki borcu "Tedavi giderlerine ilişkin SGK'ya borçlar" hesabına ekleyip, "Diğer Teknik Giderler" hesabına kaydetmiştir.



## AVIVA SİGORTA A.Ş.

### 1 OCAK - 31 ARALIK 2013 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (TL) olarak gösterilmiştir.)

#### 19. Ticari ve Diğer Borçlar ve Ertelemiş Gelirler (Devamı)

İlişkili taraf bakiyeleri 45 no'lu dipnotta açıklanmıştır.

Yabancı para ile ifade edilen borçlar aşağıdaki gibidir:

Döviz Cinsi	31 Aralık 2013		
	Döviz Tutarı	Kur	Tutar TL
Euro	3.224.421	2,9365	9.468.513
GBP	1.646.757	3,5114	5.782.424
ABD Doları	362.283	2,1343	773.220
			<b>16.024.157</b>
Döviz Cinsi	31 Aralık 2012		
	Döviz Tutarı	Kur	Tutar TL
Euro	6.419.995	2,3517	15.097.902
GBP	957.933	2,8708	2.750.035
ABD Doları	159.000	1,7826	283.434
<b>TOPLAM</b>			<b>18.131.371</b>

#### 20. Krediler

Şirket'in 31 Aralık 2013 itibariyle kredisi yoktur (31 Aralık 2012: Yoktur).

#### 21. Ertelemiş Gelir Vergisi

Şirket ertelenmiş gelir vergisi varlık ve yükümlülüklerini, bilanço kalemlerinde bu finansal tablolar ve Vergi Usul Kanunu arasındaki farklı değerlendirmelerin sonucunda ortaya çıkan geçici farkların etkilerini dikkate alarak hesaplamaktadır.

İleriki dönemlerde gerçekleşecek geçici farklar üzerinden yükümlülük metoduna göre hesaplanan ertelenmiş vergi varlıkları ve yükümlülükleri için uygulanan oran %20'dir (2012: %20).

## AVIVA SİGORTA A.Ş.

### 1 OCAK - 31 ARALIK 2013 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (TL) olarak gösterilmiştir.)

#### 21. Ertelenmiş Gelir Vergisi (Devamı)

31 Aralık 2013 ve 31 Aralık 2012 tarihleri itibariyle birikmiş geçici farklar ve ertelenmiş vergi varlık ve yükümlülüklerinin yürürlükteki vergi oranları kullanılarak hazırlanan dökümü aşağıdaki gibidir:

	Geçici zamanlama farkları		Ertelenmiş vergi varlıkları/(yükümlülükleri)	
	31 Aralık 2013	31 Aralık 2012	31 Aralık 2013	31 Aralık 2012
<b>Ertelenmiş vergi varlıkları</b>				
İndirilebilir mali zarar (*)	105.195.196	91.545.489	21.039.039	18.309.098
Dengeleme karşılığı	24.191.333	17.764.256	4.838.267	3.552.851
Devam eden riskler karşılığı	4.522.584	12.041.111	904.517	2.408.222
Gider tahakkukları	2.677.258	2.613.219	535.452	522.644
Prim alacak karşılığı	816.547	2.111.216	163.309	422.243
Kıdem tazminatı karşılığı	733.928	1.384.861	146.786	276.972
Diğer	-	1.373.278	-	274.656
<b>Toplam ertelenmiş vergi varlıkları</b>			<b>27.627.370</b>	<b>25.766.686</b>
<b>Ertelenmiş vergi yükümlülükleri</b>				
Maddi varlıkların kayıtlı değerleri ile vergi matrahları arasındaki net fark	(1.802.119)	(1.389.730)	(360.424)	(277.946)
Ticari alacak reeskontu	(1.348.057)	(2.366.019)	(269.611)	(473.204)
Diğer	(1.593.234)	(5.242)	(318.647)	(1.048)
<b>Toplam ertelenmiş vergi yükümlülükleri</b>			<b>(948.682)</b>	<b>(752.198)</b>
<b>Net ertelenmiş vergi varlıkları (35 no'lu dipnot)</b>			<b>26.678.688</b>	<b>25.014.488</b>

(\*) Şirket, 31 Aralık 2013 tarihi itibariyle, 128.987.440 TL (31 Aralık 2012: 115.337.734 TL) tutarındaki toplam birikmiş mali zararlarının 105.195.196 TL'lik (31 Aralık 2012: 91.545.489 TL) kısmını mevcut en iyi tahminleri ve mevcut bütçeleri doğrultusunda ileriki 5 yıl içinde kullanabileceğini öngörerek bu tutar üzerinden hesapladığı 21.039.039 TL (31 Aralık 2012: 18.309.098 TL) tutarında ertelenmiş vergi varlığını finansal tablolarına yansıtacaktır.

Şirket'in indirilebilir mali zararlarının en son indirilebilecekleri yılı gösteren vade dağılımı aşağıdaki gibidir:

	<b>31 Aralık 2013</b>	<b>31 Aralık 2012</b>
2015	14.126.687	14.126.687
2016	25.566.581	25.566.581
2017	75.644.466	75.644.466
2018	13.649.706	-
<b>Toplam</b>	<b>128.987.440</b>	<b>115.337.734</b>

## AVIVA SİGORTA A.Ş.

### 1 OCAK - 31 ARALIK 2013 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (TL) olarak gösterilmiştir.)

#### 21. Ertelenmiş Gelir Vergisi (Devamı)

Ertelenmiş vergi varlıklarının dönem içindeki hareketleri aşağıdaki gibidir:

	<u>2013</u>	<u>2012</u>
Dönem başı - 1 Ocak	25.014.488	17.469.646
Ertelenmiş vergi gideri/(geliri)	1.379.406	8.030.196
Menkul kıymet satış ve makul değer farklarının vergi etkisi	284.794	( 485.354)
<b>Dönem sonu - 31 Aralık (35 no'lu dipnot)</b>	<b>26.678.688</b>	<b>25.014.488</b>

#### 22. Emeklilik Sosyal Yardım Yükümlülükleri

	<u>1 Ocak - 31 Aralık 2013</u>	<u>1 Ocak - 31 Aralık 2012</u>
Kıdem tazminatı karşılığı	733.928	1.384.861
<b>Toplam</b>	<b>733.928</b>	<b>1.384.861</b>

Türk İş Kanunu'na göre, Şirket bir senesini doldurmuş olan ve Şirket'le ilişkisi kesilen veya emekli olan 25 hizmet (kadınlarda 20) yılını dolduran ve emekliliğini kazanan (kadınlar için 58 yaşında, erkekler için 60 yaşında), askere çağrılan veya vefat eden personeli için kıdem tazminatı ödemekle mükelleftir. 23 Mayıs 2002 tarihindeki mevzuat değişikliğinden sonra emeklilikten önceki hizmet süresine ilişkin bazı geçiş süreci maddeleri çıkartılmıştır.

Ödenecek tazminat her hizmet yılı için bir aylık maaş kadardır ve bu tutar 31 Aralık 2013 tarihi itibarıyla 3.254,44 TL (31 Aralık 2012: 3.033,98 TL) ile sınırlandırılmıştır.

Kıdem tazminatı yükümlülüğü yasal olarak herhangi bir fonlamaya tabi değildir ve herhangi bir fonlama şartı bulunmamaktadır.

Kıdem tazminatı karşılığı çalışanların emekliliği halinde ödenmesi gerekecek muhtemel yükümlülüğün bugünkü değerinin tahminiyle hesaplanır.

TMS 19, Şirket'in kıdem tazminatı karşılığını tahmin etmek için aktüeryal değerlendirme yöntemlerinin geliştirilmesini öngörmektedir. Buna göre toplam yükümlülüğün hesaplanmasında aşağıda yer alan aktüeryal öngörüler kullanılmıştır:

	<u>31 Aralık 2013</u>	<u>31 Aralık 2012</u>
Yıllık iskonto oranı (%)	2,45	1,40
Emeklilik olasılığı (%)	88	90

Temel varsayım, her yıllık hizmet için belirlenen tavan karşılığının enflasyon ile orantılı olarak artmasıdır. Böylece uygulanan iskonto oranı enflasyonun beklenen etkilerinden arındırılmış gerçek oranı gösterir. Şirket'in kıdem tazminatı karşılığı, kıdem tazminatı tavanı her altı ayda bir ayarlandığı için, 1 Ocak 2014 tarihinden itibaren geçerli olan 3.438,22 TL (1 Ocak 2013: 3.129,25 TL) üzerinden hesaplanmaktadır.

## AVIVA SİGORTA A.Ş.

### 1 OCAK - 31 ARALIK 2013 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (TL) olarak gösterilmiştir.)

#### 22. Emeklilik Sosyal Yardım Yükümlülükleri (Devamı)

Kıdem tazminatı karşılığının dönem içindeki hareketleri aşağıdaki gibidir:

	<u>2013</u>	<u>2012</u>
Dönem başı - 1 Ocak	1.384.861	1.152.215
Dönem içinde ödenen	(812.359)	(643.320)
Faiz maliyeti	73.613	53.647
Hizmet maliyeti	68.440	779.848
Aktüeryal kayıplar (*)	19.373	42.471
<b>Dönem sonu - 31 Aralık</b>	<b>733.928</b>	<b>1.384.861</b>

(\*) TMS 19'a göre yapılan kıdem tazminatı karşılığı hesaplamasına ilişkin olarak ortaya çıkan aktüeryal kayıplar, önemli bir etkisi bulunmadığından, özsermaye içerisinde muhasebeleştirilmemiş olup, hesaplanan aktüeryal kayıplar ile hizmet ve faiz maliyetlerinin tamamı ilgili döneme ait gelir tablosunda muhasebeleştirilmiştir.

#### 23. Diğer Yükümlülükler ve Masraf Karşılıkları

Pasifte yer almayan taahhütler 43 no'lu dipnotta açıklanmıştır.

Alınan garanti ve teminatlar 12.3 no'lu dipnotta açıklanmıştır.

Bilançoda diğer risklere ilişkin karşılıklar altında sınıflandırılan karşılıkların detayı aşağıda yer almaktadır:

	<u>31 Aralık 2013</u>	<u>31 Aralık 2012</u>
Bölüşmesiz hasar fazlası gider karşılığı	3.238.093	7.910.007
Genel yönetim giderleri karşılığı	3.037.422	2.683.667
<b>Toplam</b>	<b>6.275.515</b>	<b>10.593.674</b>

#### 24. Net Sigorta Prim Geliri

Yazılan primlerin dağılımı aşağıdaki gibidir:

	<u>1 Ocak-31 Aralık 2013</u>		
	<u>Brüt</u>	<u>Reasürör payı</u>	<u>Net</u>
Kara araçları	83.749.263	(2.616.292)	81.132.971
Kara Araçları sorumluluk (*)	81.055.216	(7.284.176)	73.771.040
Yangın ve doğal afetler	56.161.919	(27.891.069)	28.270.850
Genel zararlar	19.776.029	(3.831.236)	15.944.793
Nakliyat	9.898.340	(1.121.466)	8.776.874
Genel sorumluluk	7.717.444	(3.713.354)	4.004.090
Kaza	6.914.849	(923.342)	5.991.507
Finansal Kayıplar	2.737.019	(27.120)	2.709.899
Hukuksal koruma	2.035.842	(30)	2.035.812
Su araçları	1.107.030	-	1.107.030
<b>Toplam prim geliri</b>	<b>271.152.951</b>	<b>(47.408.085)</b>	<b>223.744.866</b>

(\*) Kara araçları sorumluluk branşına ait sigorta prim gelirleri reasürans payı, 2011/17 sayılı Genelge kapsamında 1 Ocak - 31 Aralık 2013 hesap döneminde yazılan poliçelere ilişkin olarak SGK'ya aktarılan 8.208.671 TL tutarındaki (1 Ocak - 31 Aralık 2012: 12.861.197 TL) primleri içermektedir (2.14, 10 ve 19 no'lu dipnotlar).

## AVIVA SİGORTA A.Ş.

### 1 OCAK - 31 ARALIK 2013 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (TL) olarak gösterilmiştir.)

#### 24. Net Sigorta Prim Geliri (Devamı)

	1 Ocak-31 Aralık 2012		
	Brüt	Reasürör payı	Net
Kara Araçları sorumluluk	119.384.506	(24.149.523)	95.234.983
Kara araçları	79.547.450	(9.818.234)	69.729.216
Yangın ve doğal afetler	78.965.394	(33.459.417)	45.505.977
Genel zararlar	28.532.432	(7.212.011)	21.320.421
Kaza	10.082.288	(1.160.071)	8.922.217
Nakliyat	9.347.880	(799.920)	8.547.960
Genel sorumluluk	8.809.033	(3.490.436)	5.318.597
Finansal Kayıplar	2.994.676	(20.179)	2.974.497
Hukuksal koruma	1.365.590	(8)	1.365.582
Su araçları	962.688	(2.132)	960.556
Sağlık	294	-	294
<b>Toplam prim geliri</b>	<b>339.992.231</b>	<b>(80.111.931)</b>	<b>259.880.300</b>

#### 25. Aidat (Ücret) Gelirleri

Yoktur (31 Aralık 2012: Yoktur).

#### 26. Yatırım Gelirleri

	1 Ocak - 31 Aralık 2013	1 Ocak - 31 Aralık 2012
<b>Satılmaya hazır finansal varlıklar</b>	<b>(2.299.516)</b>	<b>6.695.784</b>
Net gerçekleşmiş gelir/(gider)	5.745.425	(1.614.195)
Net satış geliri/(gideri)	(8.044.941)	8.309.979
<b>Alım satım amaçlı finansal varlıklar</b>	<b>(1.200.287)</b>	<b>1.513.618</b>
Temettü geliri	8.753	34.562
Gerçekleşmemiş kar/(zarar)	-	1.649.008
Faiz geliri	-	174
Net satış geliri/(gideri)	(316.253)	(170.126)
Net gerçekleşmiş gelir/(gider)	(892.787)	-
<b>Nakit ve nakit benzeri finansal varlıklar</b>	<b>13.816.070</b>	<b>19.704.474</b>
Faiz geliri	13.816.070	19.704.474
<b>Toplam</b>	<b>10.316.267</b>	<b>27.913.876</b>

#### 27. Finansal Varlıkların Net Tahakkuk Gelirleri

Satılmaya hazır finansal varlıklardan elde edilen gerçekleşen kazanç ve kayıplara ilişkin bilgiler 11 ve 15 no'lu dipnotlarda açıklanmıştır.

#### 28. Makul Değer Farkı Gelir Tablosuna Yansıtılan Aktifler

11.7-11.9 no'lu dipnotta açıklanmıştır.

#### 29. Sigorta Hak ve Talepleri

17 no'lu dipnotta açıklanmıştır.

## AVIVA SİGORTA A.Ş.

### 1 OCAK - 31 ARALIK 2013 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (TL) olarak gösterilmiştir.)

#### 30. Yatırım Anlaşması Hakları

Yoktur (31 Aralık 2012: Yoktur).

#### 31. Zaruri Diğer Giderler

	<b>1 Ocak - 31 Aralık 2013</b>	<b>1 Ocak - 31 Aralık 2012</b>
Teknik bölüm altında sınıflandırılan faaliyet giderleri (32 no'lu dipnot)	96.179.252	108.283.830
<b>Toplam</b>	<b>96.179.252</b>	<b>108.283.830</b>

#### 32. Gider Çeşitleri

Gelir tablosunda yer alan faaliyet giderlerinin detayı aşağıda yer almaktadır:

	<b>1 Ocak- 31 Aralık 2013</b>	<b>1 Ocak- 31 Aralık 2012</b>
Net komisyon gideri	60.689.635	65.827.845
Personel giderleri (33 no'lu dipnot)	22.175.374	23.897.147
Teknoloji giderleri	3.893.319	5.754.938
Teknik faaliyet giderleri	2.271.404	3.019.530
Muhtelif harç ve resimler	1.964.146	3.228.613
Grup hizmet faturaları	1.629.676	2.317.322
Reklam ve pazarlama giderleri	1.185.840	3.691.489
Danışmanlık giderleri	801.787	1.437.183
Diğer	4.182.736	4.630.674
Reasürans komisyon gelirleri	(2.614.665)	(5.520.911)
<b>Toplam (31 no'lu dipnot)</b>	<b>96.179.252</b>	<b>108.283.830</b>

#### 33. Çalışanlara Sağlanan Fayda Giderleri

	<b>1 Ocak - 31 Aralık 2013</b>	<b>1 Ocak - 31 Aralık 2012</b>
Maaş giderleri	16.110.690	17.374.701
Sosyal güvenlik ve benzeri giderler	2.085.613	2.373.823
Yemek ve yol giderleri	1.016.506	1.101.248
Kıdem tazminatı ödemeleri	812.359	643.320
Sağlık giderleri	664.991	608.345
Eğitim giderleri	167.331	307.236
İhbar tazminatı	23.004	30.240
Diğer	1.294.880	1.458.234
<b>Toplam (32 no'lu dipnot)</b>	<b>22.175.374</b>	<b>23.897.147</b>

Yönetim kurulu başkan ve üyeleriyle genel müdür, genel koordinatör, genel müdür yardımcılarını gibi üst yöneticilere cari dönemde sağlanan ücret ve benzeri menfaatlerin toplam tutarı 1.6 no'lu dipnotta açıklanmıştır.

Şirket'in hisse bazlı ödeme işlemi bulunmamaktadır (31 Aralık 2012: Yoktur).

## AVIVA SİGORTA A.Ş.

### 1 OCAK - 31 ARALIK 2013 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (TL) olarak gösterilmiştir.)

#### 34. Finansal Maliyetler

**34.1 Dönemin tüm finansman giderleri:** Yoktur (1 Ocak - 31 Aralık 2012: Yoktur).

- 34.1.1 Üretim maliyetine verilenler: Yoktur (1 Ocak - 31 Aralık 2012: Yoktur).  
34.1.2 Sabit varlıkların maliyetine verilenler: Yoktur (1 Ocak - 31 Aralık 2012: Yoktur).  
34.1.3 Doğrudan gider yazılanlar: Yoktur (1 Ocak - 31 Aralık 2012: Yoktur).

**34.2 Dönemin finansman giderlerinden ortaklar, bağlı ortaklık ve iştiraklerle ilgili kısmı (Toplam tutar içindeki payları %20'yi aşanlar ayrıca gösterilecektir.):** Yoktur (1 Ocak - 31 Aralık 2012: Yoktur).

**34.3 Ortaklar, bağlı ortaklık ve iştiraklerle yapılan satış ve alımlar (Toplam tutar içindeki payları %20'yi aşanlar ayrıca gösterilecektir.):**

İlişkili taraflar ile olan işlem ve bakiyeler 45 no'lu dipnotta detay olarak açıklanmıştır.

**34.4 Ortaklar bağlı ortaklık ve iştiraklerden alınan ve bunlara ödenen faiz, kira ve benzerleri (Toplam tutar içindeki payları %20'yi aşanlar ayrıca gösterilecektir.):**

İlişkili taraflar ile olan işlem ve bakiyeler 45 no'lu dipnotta detay olarak açıklanmıştır.

#### 35. Gelir Vergileri

31 Aralık 2013 tarihi itibarıyla hazırlanan finansal tablolarda yer alan vergi varlık ve yükümlükleri ile vergi gelir ve giderleri aşağıda özetlenmiştir:

	<b>1 Ocak - 31 Aralık 2013</b>	<b>1 Ocak - 31 Aralık 2012</b>
Peşin ödenen vergiler (-)	(1.881.951)	(2.801.349)
	<b>(1.881.951)</b>	<b>(2.801.349)</b>
Ertelenen vergi varlığı	27.627.370	25.766.686
Ertelenen vergi yükümlülüğü	(948.682)	(752.198)
<b>Ertelenen vergi varlığı, net (21 no'lu dipnot)</b>	<b>26.678.688</b>	<b>25.014.488</b>

Gerçekleşen toplam vergi geliri mutabakatı aşağıdaki gibidir:

	<b>1 Ocak - 31 Aralık 2013</b>	<b>1 Ocak - 31 Aralık 2012</b>
Net Cari Dönem zararı	(9.864.529)	(55.931.251)
Eksi: Ertelenmiş vergi geliri	(1.379.406)	(8.030.196)
Ertelenmiş vergi ve kurumlar vergisi öncesi zararı	<b>(11.243.935)</b>	<b>(63.961.447)</b>
Vergi oranı	20%	20%
Hesaplanan vergi	2.248.787	12.792.289
Vergi hesaplanmayan mali zararların etkisi	-	(4.756.462)
Kanunen kabul edilmeyen giderlerin vergi etkisi	(1.154.175)	(490.985)
Satılmaya hazır varlıklardan dolayı özsermaye içinde muhasebeleştirilen vergi	284.794	485.354
<b>Toplam vergi geliri</b>	<b>1.379.406</b>	<b>8.030.196</b>

## AVIVA SİGORTA A.Ş.

### 1 OCAK - 31 ARALIK 2013 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR (Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (TL) olarak gösterilmiştir.)

#### 36. Net Kur Değişim Gelirleri

	<b>1 Ocak - 31 Aralık 2013</b>	<b>1 Ocak - 31 Aralık 2012</b>
Yatırım gelirleri/(giderleri)	670.613	(886.253)
Teknik gelirler/(giderler)	2.515.897	(1.715.398)
<b>Toplam</b>	<b>3.186.510</b>	<b>(2.601.651)</b>

#### 37. Hisse Başına Kayıp

Hisse başına kayıp miktarı, net dönem zararının Şirket hisselerinin dönem içindeki ağırlıklı ortalama pay adedine bölünmesiyle hesaplanır.

	<b>1 Ocak - 31 Aralık 2013</b>	<b>1 Ocak - 31 Aralık 2012</b>
Net cari dönem zararı	(9.864.529)	(55.931.251)
Beheri 0.1 TL nominal değerli hisselerin ağırlıklı ortalama adedi	1.697.320.000	1.094.236.776
<b>Hisse başına kayıp (TL)</b>	<b>( 0,006)</b>	<b>( 0,051)</b>

#### 38. Hisse Başı Kar Payı

Yoktur (31 Aralık 2012: Yoktur).

#### 39. Faaliyetlerden Yaratılan Nakit

Nakit akım tablosunda gösterilmiştir.

#### 40. Hisse Senedine Dönüştürülebilir Tahvil

Yoktur (31 Aralık 2012: Yoktur).

#### 41. Paraya Çevrilebilir İmtiyazlı Hisse Senetleri

Yoktur (31 Aralık 2012: Yoktur).



## AVIVA SİGORTA A.Ş.

### 1 OCAK - 31 ARALIK 2013 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (TL) olarak gösterilmiştir.)

#### 42. Riskler

	<u>31 Aralık 2013</u>	<u>31 Aralık 2012</u>
Şirket aleyhine açılan hasar davaları (*)	117.319.635	114.505.479
İş davaları	384.800	159.650
<b>Toplam</b>	<b>117.704.435</b>	<b>114.665.129</b>

(\*) Muallak hasarlar içerisinde takip edilmekte olup muallak hasarların hareket tablosu 17 no'lu dipnotta yer almaktadır. 2011/23 sayılı Genelge uyarınca, Şirket aleyhine açılan davaların tutarları üzerinden hesaplanan kazanma oranına göre dava sürecinde olan dosyalar için tahakkuk ettirilen muallak tazminat karşılığı tutarlarından indirim yapılmıştır (2.24 no'lu dipnot).

#### 43. Taahhütler

Verilen banka teminat mektuplarının tutarı ve yabancı para cinsinden detayı aşağıda açıklanmıştır:

	<u>31 Aralık 2013</u>			
	<u>ABD Doları</u>	<u>Euro</u>	<u>TL</u>	<u>Toplam</u>
Teminat mektupları	10.245	178.442	19.848.806	20.037.493
<b>Toplam</b>	<b>10.245</b>	<b>178.442</b>	<b>19.848.806</b>	<b>20.037.493</b>

  

	<u>31 Aralık 2012</u>			
	<u>ABD Doları</u>	<u>Euro</u>	<u>TL</u>	<u>Toplam</u>
Teminat mektupları	25.491	220.324	9.675.071	9.920.886
<b>Toplam</b>	<b>25.491</b>	<b>220.324</b>	<b>9.675.071</b>	<b>9.920.886</b>

Aktif değerler üzerinde mevcut bulunan toplam ipotek veya teminat tutarları:

	<u>31 Aralık 2013</u>	<u>31 Aralık 2012</u>
Banka mevduatları (*)	41.090.537	-
Menkul değerler (*)	-	35.551.535
<b>Toplam</b>	<b>41.090.537</b>	<b>35.551.535</b>

(\*) Banka mevduatları içerisinde Hazine Müsteşarlığı lehine 40.483.288 TL (31 Aralık 2012: 35.355.913 TL menkul değerler) ve TARSİM lehine 607.249 TL (31 Aralık 2012: 195.622 TL menkul değerler) bedelli teminat bulunmaktadır.

#### 44. İşletme Birleşmeleri

Yoktur (31 Aralık 2012: Yoktur).

## AVIVA SİGORTA A.Ş.

### 1 OCAK - 31 ARALIK 2013 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (TL) olarak gösterilmiştir.)

#### 45. İlişkili Taraflarla İşlemler

Grup şirketleri, Aviva Grubu şirketlerinin nihai ana ortakları ve bu ortaklarının kontrol ettiği şirketler bu finansal tablolar açısından ilgili şirketler olarak tanımlanmıştır.

	<u>31 Aralık 2013</u>	<u>31 Aralık 2012</u>
<b>a) Sigortacılık faaliyetlerinden borçlar</b>		
Aviva Plc	-	2.280.807
<b>Toplam</b>	<b>-</b>	<b>2.280.807</b>
<b>b) Sigortacılık faaliyetlerinden alacaklar</b>		
Aviva Plc	1.117.465	-
<b>Toplam</b>	<b>1.117.465</b>	<b>-</b>
<b>c) Ortaklara kısa vadeli borçlar</b>		
Aviva Plc Grup masraf paylaşımı	3.142.208	1.210.081
Aviva Avrupa Grup masraf paylaşımı	2.722.954	1.999.474
Diğer	409.578	409.578
<b>Toplam</b>	<b>6.274.740</b>	<b>3.619.133</b>
	<u>31 Aralık 2013</u>	<u>31 Aralık 2012</u>
<b>d) Ortaklara uzun vadeli borçlar</b>		
Sermaye avansı	386.705	386.705
<b>Toplam</b>	<b>386.705</b>	<b>386.705</b>
<b>e) Ticari borçlar</b>		
AvivaSa Emeklilik ve Hayat A.Ş.	30.599	135.868
<b>Toplam</b>	<b>30.599</b>	<b>135.868</b>

## AVIVA SİGORTA A.Ş.

### 1 OCAK - 31 ARALIK 2013 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (TL) olarak gösterilmiştir.)

#### 45. İlişkili Taraflarla İşlemler (Devamı)

	<u>1 Ocak - 31 Aralık 2013</u>	<u>1 Ocak - 31 Aralık 2012</u>
<b>f) Satın alınan poliçeler</b>		
AvivaSa Emeklilik ve Hayat A.Ş.	519.586	970.964
<b>Toplam</b>	<b>519.586</b>	<b>970.964</b>
<b>g) Satın alınan hizmetler</b>		
AvivaSa Emeklilik ve Hayat A.Ş.	72.257	306.900
<b>Toplam</b>	<b>72.257</b>	<b>306.900</b>
<b>h) Devredilen primler</b>		
Aviva Plc	14.423.719	17.694.557
<b>Toplam</b>	<b>14.423.719</b>	<b>17.694.557</b>
<b>i) Ödenen hasar reasürans payı</b>		
Aviva Plc	(2.682.566)	(838.376)
<b>Toplam</b>	<b>(2.682.566)</b>	<b>(838.376)</b>

**45.1 Ortaklar, iştirakler ve bağlı ortaklıklardan alacaklar nedeniyle ayrılan şüpheli alacak tutarları ve bunların borçları:** Yoktur (31 Aralık 2012: Yoktur).

**45.2 Şirket ile dolaylı sermaye ve yönetim ilişkisine sahip iştirakler ve bağlı ortaklıkların dökümü, iştirakler ve bağlı ortaklıklar hesabında yer alan ortaklıkların isimleri ve iştirak ve oran ve tutarları, söz konusu ortaklıkların düzenlenen en son finansal tablolarında yer alan dönem karı veya zararı, net dönem karı veya zararı ile bu finansal tabloların ait olduğu dönem, kurulumuz standartlarına göre hazırlanıp hazırlanmadığı, bağımsız denetime tabi tutulup tutulmadığı ve bağımsız denetim raporunun olumlu, olumsuz ve şartlı olmak üzere hangi türde düzenlendiği:** Yoktur (31 Aralık 2012: Yoktur).

**45.3 İştirakler ve bağlı ortaklıklarda içsel kaynaklardan yapılan sermaye arttırımı nedeniyle elde edilen bedelsiz hisse senedi tutarları:** Yoktur (31 Aralık 2012: Yoktur).

**45.4 Taşınmazlar üzerinde sahip olunan aynı haklar ve bunların değerleri:** Yoktur (31 Aralık 2012: Yoktur).

**45.5 Ortaklar, iştirakler ve bağlı ortaklıklar lehine verilen garanti, taahhüt, kefalet, avans, ciro gibi yükümlülüklerin tutarı:** Banka mevduatları içerisinde TARSİM lehine 607.249 TL (31 Aralık 2012: 195.622 TL menkul değerler) bedelli teminat bulunmaktadır.

#### 46. Bilanço Tarihinden Sonra Ortaya Çıkan Olaylar:

Yoktur (31 Aralık 2012: Yoktur).

# AVIVA SİGORTA A.Ş.

## 1 OCAK - 31 ARALIK 2013 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (TL) olarak gösterilmiştir.)

### 47. Diğer

47.1 Finansal tablolardaki “diğer” ibaresini taşıyan hesap kalemlerinden dahil olduğu grubun toplam tutarının %20’sini veya bilanço aktif toplamının %5’ini aşan kalemlerin ad ve tutarları:

	<u>31 Aralık 2013</u>	<u>31 Aralık 2012</u>
<b>a) Diğer çeşitli alacaklar:</b>		
Zorunlu deprem sigortasından alacaklılar	1.936.715	540.126
Zorunlu deprem sigortasından borçlular	(787.489)	(590.127)
Diğer	502.039	456.235
<b>Toplam</b>	<b>1.651.265</b>	<b>406.234</b>
<b>b) Gelecek aylara ait diğer giderler:</b>		
Peşin ödenen sigorta giderleri	586.373	672.419
Diğer	578.412	561.539
Peşin ödenen bölüşmesiz hasar fazlası gideri	-	4.990.256
<b>Toplam</b>	<b>1.164.785</b>	<b>6.224.214</b>
<b>c) Diğer çeşitli borçlar:</b>		
Satıcılara borçlar	1.690.390	5.402.211
Zorunlu deprem sigortasından acentelere borçlar	1.442.780	263.019
Diğer	14.000	636
<b>Toplam</b>	<b>3.147.170</b>	<b>5.665.866</b>
<b>d) Diğer teknik karşılıklar:</b>		
Dengeleme karşılığı (17 no’lu dipnot)	28.146.579	24.317.174
<b>Toplam</b>	<b>28.146.579</b>	<b>24.317.174</b>

## AVIVA SİGORTA A.Ş.

### 1 OCAK - 31 ARALIK 2013 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (TL) olarak gösterilmiştir.)

#### 47. Diğer (Devamı)

47.2 “Diğer Alacaklar” ile “Diğer Kısa veya Uzun Vadeli Borçlar” hesap kalemi içinde bulunan ve bilanço aktif toplamının yüzde birini aşan, personelden alacaklar ile personele borçlar tutarlarının ayrı ayrı toplamları: Yoktur (31 Aralık 2012: Yoktur).

47.3 Nazım hesaplarda takip edilen rücu alacaklarına ilişkin tutarlar: 67.485.065 TL (31 Aralık 2012: 60.157.924 TL).

47.4 Önceki döneme ilişkin gelir ve giderler ile önceki döneme ait gider ve zararların tutarlarını ve kaynakları gösteren açıklayıcı not: Yoktur (31 Aralık 2012: Yoktur).

#### 47.5 Hazine Müsteşarlığı tarafından sunumu zorunlu kılınan diğer bilgiler:

*Dönemin reeskont ve karşılık giderleri/(gelirleri):*

	<u>1 Ocak - 31 Aralık 2013</u>	<u>1 Ocak - 31 Aralık 2012</u>
<b><u>Diğer karşılıklar:</u></b>		
Aracılardan ve sigortalılardan alacaklar karşılığı	(1.294.669)	421.840
Kıdem tazminatı karşılığı, net	(650.933)	232.646
Esas faaliyetlerden kaynaklanan şüpheli alacaklar karşılığı	722.554	(34.606)
Diğer karşılık giderleri	-	(750)
<b>Diğer karşılık giderleri / (gelirleri)</b>	<b>(1.223.048)</b>	<b>619.130</b>

# AVIVA SİGORTA A.Ş.

## EK-1 KAR DAĞITIM TABLOSU

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

	Dipnot	Cari Dönem	Geçmiş Dönem
<b>I. DÖNEM KARININ DAĞITIMI</b>			
1.1. DÖNEM KARI		-	-
1.2. ÖDENECEK VERGİ VE YASAL YÜKÜMLÜLÜKLER		-	-
1.2.1. Kurumlar Vergisi (Gelir Vergisi)		-	-
1.2.2. Gelir Vergisi Kesintisi		-	-
1.2.3. Diğer Vergi ve Yasal Yükümlülükler		-	-
<b>A NET DÖNEM KARI (1.1 - 1.2)</b>		-	-
1.3. GEÇMİŞ DÖNEMLER ZARARI (-)		-	-
1.4. BİRİNCİ TERTİP YASAL AKÇE		-	-
1.5. ŞİRKETTE BIRAKILMASI VE TASARRUFU ZORUNLU YASAL FONLAR (-)		-	-
<b>B DAĞITILABİLİR NET DÖNEM KARI [ (A - (1.3 + 1.4 + 1.5) ]</b>		-	-
1.6. ORTAKLARA BİRİNCİ TEMETTÜ (-)		-	-
1.6.1. Hisse Senedi Sahiplerine		-	-
1.6.2. İmtiyazlı Hisse Senedi Sahiplerine		-	-
1.6.3. Katılma İntifa Senedi Sahiplerine		-	-
1.6.4. Kara İştirakli Tahvil Sahiplerine		-	-
1.6.5. Kar ve Zarar Ortaklığı Belgesi Sahiplerine		-	-
1.7. PERSONELE TEMETTÜ (-)		-	-
1.8. KURUCULARA TEMETTÜLER (-)		-	-
1.9. YÖNETİM KURULUNA TEMETTÜ (-)		-	-
1.10. ORTAKLARA İKİNCİ TEMETTÜ (-)		-	-
1.10.1. Hisse Senedi Sahiplerine		-	-
1.10.2. İmtiyazlı Hisse Senedi Sahiplerine		-	-
1.10.3. Katılma İntifa Senedi Sahiplerine		-	-
1.10.4. Kara İştirakli Tahvil Sahiplerine		-	-
1.10.5. Kar ve Zarar Ortaklığı Belgesi Sahiplerine		-	-
1.11. İKİNCİ TERTİP YASAL YEDEK AKÇE (-)		-	-
1.12. STATÜ YEDEKLERİ (-)		-	-
1.13. OLAĞANÜSTÜ YEDEKLER		-	-
1.14. DİĞER YEDEKLER		-	-
1.15. ÖZEL FONLAR		-	-
<b>II. YEDEKLERDEN DAĞITIM</b>		-	-
2.1. DAĞITILAN YEDEKLER		-	-
2.2. İKİNCİ TERTİP YASAL YEDEKLER (-)		-	-
2.3. ORTAKLARA PAY (-)		-	-
2.3.1. Hisse Senedi Sahiplerine		-	-
2.3.2. İmtiyazlı Hisse Senedi Sahiplerine		-	-
2.3.3. Katılma İntifa Senedi Sahiplerine		-	-
2.3.4. Kâra İştirakli Tahvil Sahiplerine		-	-
2.3.5. Kâr ve Zarar Ortaklığı Belgesi Sahiplerine		-	-
2.4. PERSONELE PAY (-)		-	-
2.5. YÖNETİM KURULUNA PAY (-)		-	-
<b>III HİSSE BAŞINA KAR</b>		-	-
3.1. HİSSE SENEDİ SAHİPLERİNE		-	-
3.2. HİSSE SENEDİ SAHİPLERİNE (%)		-	-
3.3. İMTİYAZLI HİSSE SENEDİ SAHİPLERİNE		-	-
3.4. İMTİYAZLI HİSSE SENEDİ SAHİPLERİNE (%)		-	-
<b>IV. HİSSE BAŞINA TEMETTÜ</b>		-	-
4.1. HİSSE SENEDİ SAHİPLERİNE		-	-
4.2. HİSSE SENEDİ SAHİPLERİNE (%)		-	-
4.3. İMTİYAZLI HİSSE SENEDİ SAHİPLERİNE		-	-
4.4. İMTİYAZLI HİSSE SENEDİ SAHİPLERİNE (%)		-	-

1 Ocak - 31 Aralık 2013 ve 2012 yılları ile ilgili kar dağıtım olmadığından kar dağıtım tablosu hazırlanmamıştır.